



Página/12 en Nueva York

El Presidente recibió al titular de Repsol-YPF antes de emprender el regreso. Cortina aseguró inversiones para el Gasoducto del Norte

Kirchner vuelve con promesas de Repsol en la valija

Página/5

Prat Gay se despidió del Central. Claves de la nueva era

Redrado ya no hace más Banco

Escriben:
Julio Nudler y Eduardo Curia
Páginas/6/7

RECLAME LAS/12



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 24 de septiembre de 2004 - Año 18 - Nº 5699 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7
Opcional Revista con CD Hermanos Abalos: \$8



ROL

“No estamos presionando a los militares argentinos para que asumen poderes de policía, como algunos han escrito. La posición de Estados Unidos ha sido siempre la que sostiene que cada país es soberano para decidir las misiones y roles propios de sus fuerzas armadas. Los títulos de algunas notas periodísticas infieren que nosotros presionamos al Gobierno de formas que no son aceptables, pero puedo decirles que mi rol aquí no es el de presionar sino el de apoyar y asistir.”

(Del discurso pronunciado por el embajador norteamericano en Argentina, Lino Gutiérrez, ante los empresarios periodísticos nucleados en Adepa.)

Un fallo judicial ordena a una línea de tren indemnizar a un pasajero por una lesión provocada al viajar apretado

Por un viaje sin escalas al hospital

Página/16

32 Un chiste, por Rodrigo Fresán

En Francia otorgaron por primera vez a una pareja de lesbianas “la autoridad” conjunta sobre los hijos de una de ellas

¿Quién dijo que madre hay una sola?

Página/18

La Legislatura se acomoda a la “onda de orden y seguridad”

El nuevo Código Contravencional incorpora multas de 200 a 1000 pesos y penas de 1 a 5 días de trabajo social para los que obstruyan la circulación de vehículos, si es que no están ejerciendo un derecho constitucional. Por un voto, quedó descartada la detención **Páginas/2/3**

BUENA LETRA

Además se fijaron más restricciones para el ejercicio de la prostitución.

Convivencia

Por Eduardo Videla

Tras cuatro horas de debate y siete meses de polémica, los legisladores fijaron penas de trabajo social y multas de hasta mil pesos por obstaculizar el tránsito. Por un voto, no se aplicará el arresto a los organizadores. No habrá sanción cuando el corte implique un derecho constitucional (como el de petionar, en el caso de los piqueteros). Pero la interpretación final quedará en manos de los jueces. Anoche, en la sesión por el nuevo Código Contravencional, también se votaron sanciones a la oferta y demanda de sexo.

Los cortes de calles por manifestaciones en la vía pública en la ciudad de Buenos Aires no serán sancionados con arresto, como pretendía el proyecto que viene fogueando desde febrero el ingeniero Mauricio Macri. La Legislatura porteña sancionó anoche el artículo del nuevo Código Contravencional de la ciudad que castiga la obstrucción de la vía pública, con una redacción similar a la del Código actualmente en vigencia, tan cuestionado por el macrismo. Los infractores serán sancionados con multa, de 200 a 1000 pesos o 1 a 5 días de trabajos de utilidad pública. Ese solo artículo se aprobó después de un debate de tres horas y media, que incluyó la votación de dos proyectos que no alcanzaron los votos necesarios. Y la pena de arresto para los organizadores de las protestas callejeras logró esquivarse por apenas un voto. El proyecto final, elaborado y negociado por Helio Rebot (macrista moderado) y Miguel Talento (kirchnerista) consiguió 41 votos. Al margen de las penas, el eje del debate es si la norma castiga o no a los piqueteros. Esa pregunta tiene respuestas diferentes según quién sea el interlocutor. Como ocurre hasta ahora, la última palabra la tendrán los jueces contravencionales de la ciudad.

Anoche también fue aprobada la sanción de la oferta y demanda de sexo en la vía pública si se practica a menos de 200 metros de viviendas, escuelas o templos. Los legisladores tenían previsto sesionar hasta la madrugada con el objetivo de que hoy el Código sea ley. Como resultado de la larga pulseada, podría decirse que la norma es más dura que la actual, pero morigerada respecto de los proyectos presentados inicialmente, tanto por el macrismo como por



La mayoría de los manifestantes eran piqueteros, aunque también hubo representantes de prostitutas y vendedores ambulantes.

Una marcha con malhumor, entre cientos de policías

Por Laura Vales

«¿En qué me afecta a mí el Código? En que la próxima vez que salga a reclamar me ligo una sanción, como si fuera un delincuente», dice Marcos, desocupado, de 38 años. Está en la marcha con un amigo que se presenta como Oscar Pereira. El amigo llegó a la protesta en bicicleta. Del manubrio cuelga un balde de albañil.

«Nada más mire quiénes son los que votan», interviene y señala el edificio de la Legislatura: «Ahí adentro hay gente facha. Orbitas».

Marcos asiente: «Aparecen en televisión para mandarse la parte con leyes que son contra los pobres».

En la movilización contra el Código de Convivencia hubo un clima de mucho malhumor. La mayoría de los manifestantes eran piqueteros. Marcos caminó con la columna del Movimiento 29 de Mayo, al que se sumó hace poco tiempo, ya que dos años atrás tenía empleo en una metalúrgica, la Ferro-Fider. Ahora cobra un Plan Jefes de Hogar y realiza como contraprestación tareas comunitarias. Su mujer es la única de la casa que tiene trabajo, como doméstica. El se ocupa de llevar a los chicos a un comedor popular para que tengan su almuerzo. «Pero no me gusta que vayan», sostiene. «Es humillante. Ir al comedor, tener que andar haciendo tareas comunitarias».

«No es una humillación», dice Página/12. Pero él está seguro de que sí lo es.

«Que en un país como éste no me den trabajo y me manden a un comedor con mi familia es una humillación», insiste. Me da tristeza y odio a la vez, contra toda esta gente.

La marcha abarcó dos reclamos: el rechazo al endurecimiento de las contravenciones y la libertad de los 15 detenidos tras los incidentes del 17 de julio. Salí a las tres de la tarde de Avenida de Mayo y 9 de Julio para terminar en la esquina del Cabildo, a una cuadra del edificio donde a esa hora todavía no se había empezado a sesionar. Al borde-

ar la Plaza de Mayo, los manifestantes cantaron «Largá los presos, largalos ya o a la Rosada te la vamos a quemar».

Hubo menos concurrencia que en otras oportunidades. La baja en la concurrencia se hizo visible, además, porque algunas organizaciones se retiraron del lugar apenas llegadas. Por otra parte, los dirigentes piqueteros más conocidos fueron reemplazados por sus segundas líneas. El Polo Obrero, el Teresa Vive, el Frente de Trabajadores Combativos, el Movimiento Teresa Rodríguez-Cuba, la UTL y el Movimiento Territorial de Liberación estuvieron entre los presentes, junto a agrupaciones de prostitutas, travestis, vendedores ambulantes y algunas asambleas barriales.

El operativo de seguridad desplegó un gran número de efectivos de la Montada y la Infantería con carros hidrantes. La manzana de la Legislatura fue rodeada de un vallado 100 metros a la redonda. Los federales llevaron la chapas identificatorias a la vista. Si hubo policías de civil su presencia no fue ostensible como en las últimas movilizaciones.

Las organizaciones sociales pusieron en la cabecera de la protesta dos pancartas en las que se leía «Basta de cárcel» y «Desprocesamiento de todos los luchadores populares». E hicieron un acto en el que leyeron los nombres de los 15 detenidos de la Legislatura y el de los otros 18 presos sociales.

Para Laura Silva, delegada de los vendedores ambulantes de Once, la situación de los presos era la prioridad del día. Siete de los quince detenidos son ambulantes. «Hay 100 videos y 300 fotos y en ninguna aparecen pruebas en su contra. Lo único que se ve es a uno de los chicos tirando pirotecnia».

Silva tiene un puesto de ropa en Corrientes y Larrea. Se dedica a la venta callejera desde 1987. Ofrece «cosas chicas: bombachitas, ropa interior» y gana por día unos 30 pesos. Según sus cálculos, en Buenos Aires «unas cinco mil personas se dedican a la venta ambulante». Antes de la desconcentración, Sonia Sánchez habló en nombre de las

prostitutas de Ammar Capital. Pidió a los diputados «que no legislen castigos sino políticas de inclusión social, porque la prostitución no es un trabajo, sino la violación de todos los derechos humanos». La dirigente se mostró convencida de que prohibir la oferta de sexo en lugares próximos a donde haya viviendas «va a servir para que la policía cobre peaje» y acusó al macrismo de favorecer un circuito de recaudación ilegal en lugar de trabajar «para que tengamos capacitación y trabajo digno».

Durante la jornada no hubo incidentes. Cuando los manifestantes se retiraron del centro ninguno sabía cómo iba a terminar la votación: eran las cuatro y veinte de la tarde y en el recinto la sesión ni siquiera había comenzado.

Por Adriana Meyer

Mientras parte del microcentro seguía vallado y los legisladores iniciaban su espera de sesión por la reforma del Código Contravencional, tres abogados del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) coincidieron ante Página/12 en que las modificaciones de endurecer las penas y crear más figuras contravencionales son esencialmente una propuesta «autoritaria» y «criminaliza acciones y situaciones que los vecinos pueden resolver sin apelar al Código Contravencional ni al Código Penal». Además, alertaron sobre la inconstitucionalidad que implica establecer la pena de arresto porque viola el principio de culpabilidad. «Es como volver atrás, a los edictos, es penalizar a alguien por tener una actitud sospechosa o cara de delincuente», explicaron.

En la casaca de la calle Piedras, Gustavo Palmieri, Rodrigo Borda y Gerardo Fernández explicaron a este diario que, si bien no es materia contravencional, ya existen en distintos códigos del país las penas para quienes protagonizan

TRES EXPERTOS DEL CELS ANALIZAN

"Se está volviendo

distintos actos de protesta social en la vía pública. Sin embargo, indicaron que hasta ahora esto fue manejado en el ámbito de cierta negociación entre los manifestantes, la policía y los funcionarios judiciales que intervienen en cada caso, a excepción de los casos en los que hubo represión. Palmieri entendió que si se hubiera aprobado el endurecimiento de la punición a quienes realizan marchas u otros actos, esto hubiera sido una clara señal tanto para la policía como para la Justicia respecto de avanzar con mayor dureza. «Es una luz verde que los operadores entienden bien», afirmó.

Respecto de la oferta de sexo, otro de los puntos conflictivos de la reforma, aclararon que el CELS se opuso en su momento a la sanción del artículo 71 que estableció como contravención la prostitución y exhibirse desnudo en la vía pública, alterando la tranquilidad. Ante el nuevo embate para combatir esas actividades, el CELS, Ammar y la CHA elaboraron

el proyecto que establece la intervención de un fiscal y no de la policía, y sólo ante la denuncia de un vecino. «Esto tiene que mantenerse en el ámbito de los delitos de acción privada, y el vecino debe estar legitimado para hacer la denuncia, no puede ser el Estado el que intervenga a través de la policía», explicaron.

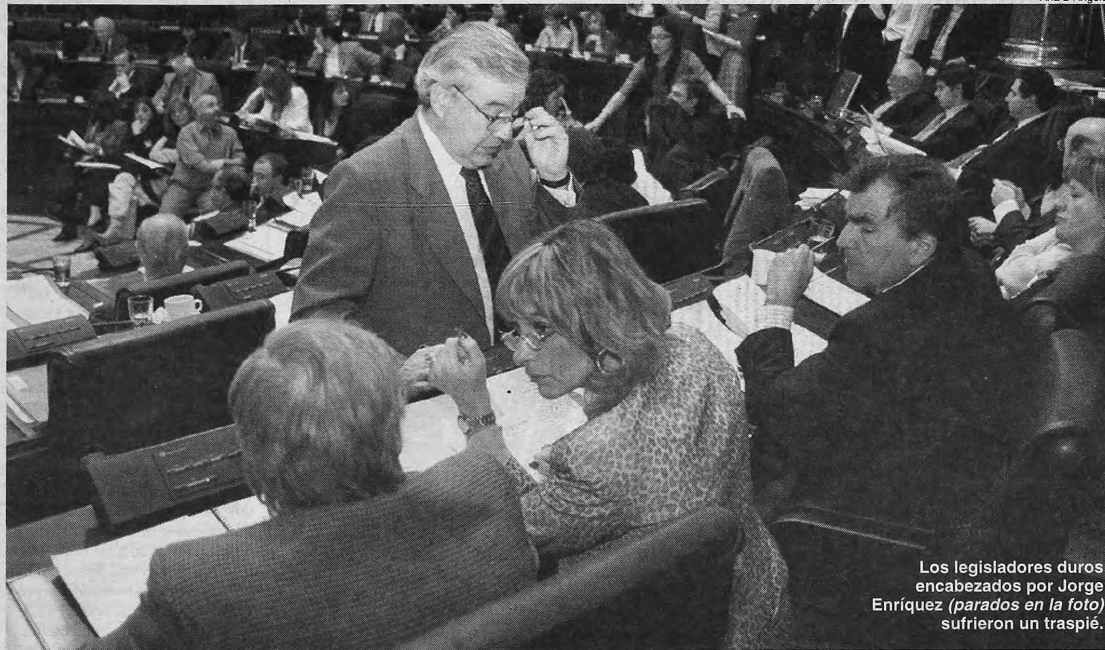
Palmieri, Borda y Fernández entendieron que ya de por sí la justicia contravencional fue abarcando ámbitos que no tienen que ver con su esencia. «¿Con qué casos trabaja la justicia contravencional? Con prostitución, venta ambulante y personas que viven en la calle. ¿Cuál es el problema de inseguridad en esos casos?», se preguntaron.

«Pero hay sectores que sienten amenazada su seguridad por esos casos».

«Sí, lo cual es una perspectiva totalmente al margen de la ley, y era propio de los edictos. Trabajar en base al estereotipo del delincuente, el pobre, la prostituta, el vago.

PENAS AL CORTE DE CALLES, AUNQUE NO LLEGAN AL ARRESTO

con un nuevo Código más duro



Ana D'Angelo

Los legisladores duros encabezados por Jorge Enriquez (parados en la foto) sufrieron un traspie.

el Poder Ejecutivo porteño.

El nuevo Código, obsesión que le quitó el sueño al macrismo y que se contagió a la mayoría de la dirigencia política porteña, fue aprobado en general el 7 de julio último, con lo justo. Desde entonces, los bloques mayoritarios trabajaron para lograr consensos capaces de lograr un mayor número de adhesión. Así y todo, dos meses y medio después, los diputados terminaron corrigiendo el texto final en la misma sesión.

De acuerdo con el nuevo Código, será sancionado con 1 a 5 días de trabajo de utilidad pública o multa de 200 a 1000 pesos "quien impida u obstaculice la circulación de vehículos por la vía pública o espacios públicos". La norma dice que "el ejercicio regular de

los derechos constitucionales no constituye contravención", pero aclara que los protagonistas de esa protesta "deberán con razonable anticipación dar aviso a la autoridad competente, debiendo respetar las indicaciones de ésta, si las hubiere, respecto al ordenamiento".

La propuesta que había llegado al recinto, diseñada por Rebot y Julio De Giovanni (Partido de la Ciudad, aliado del jefe de Gobierno), incluía la pena de 1 a 5 días de arresto. La oposición de los cinco diputados kirchneristas y las tres ibarristas ponía en riesgo la aprobación del artículo. Por eso, se decidió desdoblar la votación del artículo en dos párrafos: el primero quedó sin el arresto, como finalmente fue aprobado; el se-

gundo imponía arresto de 1 a 5 días para los organizadores del corte de calle. Ese párrafo consiguió 30 votos, uno menos de los necesarios, por lo que no quedó incluido en el Código.

Antes, los diputados sometieron a votación dos proyectos apoyados por minorías: el primero, formulado por Enriquez, imponía penas durísimas: 100 a 5000 pesos de multa y 5 a 15 días de arresto, que se agravaban al doble si el corte provocaba embotellamiento de tránsito o tumultos o si los manifestantes tenían los rostros cubiertos o portaban palos. Ese proyecto, apoyado por los macristas duros de Juntos por Buenos Aires y los lopezmurphistas de Recrear, consiguió 18 votos.

A su turno, Ripoll, desde la iz-

quierda, quiso librar su propia pulsera con la derecha y propuso un texto que imponía como única pena de 1 a 5 días de trabajos de utilidad pública. Este proyecto obtuvo 23 votos: además de los diputados de izquierda, lo apoyaron algunos kirchneristas, el socialista Norberto La Porta y la ex bullrichista María Eugenia Estenssoro, entre otros.

"Tal como quedó, el artículo penaliza la protesta social", dijo La Porta a **Página/12**. El diputado socialista aportó al debate un dato interesante: el artículo del viejo Código, vigente en la actualidad, tiene distintas interpretaciones por parte de los jueces: "Han tenido una jurisprudencia dividida, unos sancionan la protesta, otros sostienen que los cortes de calle no son

Las otras sanciones

La Legislatura aprobó anoche otros artículos del Código Contravencional que sancionan conductas no previstas en la norma vigente. De las 72 figuras contravencionales que crea el nuevo Código, 46 contemplan la pena de arresto.

♦ **Cuidacoches:** Quien exija retribución por el estacionamiento o cuidado de vehículos en la vía pública, sin autorización legal, será sancionado con 1 a 2 días de trabajo de utilidad pública o multa de 200 a 400 pesos. Cuando exista previa organización, la pena será del doble para los organizadores.

♦ **Vendedores ambulantes:** Quien realice actividades lucrativas no autorizadas en el espacio público será sancionado con multa de 200 a 600 pesos. Cuando los volúmenes del comercio sean similares a las del comercio establecido, las multas serán de 5000 a 30.000 pesos.

La norma aclara que no constituye contravención la venta ambulatoria de baratijas o artículos similares, artesanías o, en general, la venta de mera subsistencia que no implique una competencia desleal efectiva para con el comercio establecido. Tampoco se castiga la actividad de artistas callejeros en la medida en que no exijan contraprestación pecuniaria.

contravenciones. En ese sentido, la Cámara Contravencional se ha pronunciado reiteradamente en contra de la penalización de la protesta", explicó La Porta.

Los diputados estaban resignados a continuar con el tratamiento de los 48 artículos que faltaban ayer para dejar sancionada la norma. "Hay una gran demanda social para que esta ley salga: cada vez que nos reunimos para tratarla hay un gran despliegue policial, corte de calles y movilizaciones", dijo a **Página/12** una diputada que participó activamente de los acuerdos. La presión llegaba desde la Casa Rosada y la Jefatura de Gobierno porteña: es que cada operativo de seguridad para prevenir hechos de violencia cuesta alrededor de 100.000 pesos.

EL NUEVO CODIGO

atrás"

—¿Fuimos para atrás?

—Sin duda. A la larga esto no resuelve ninguno de los conflictos, hace una sociedad más desigual y genera más autoritarismo. Si uno lee las declaraciones de (Jorge) Enriquez o (Julio) De Giovanni, o los fundamentos de la reforma, son realmente autoritarios. El vecino entendido no como una persona que circula por la calle y tiene derechos sino como alguien que debe protegerse de los peligros de la calle. Estaba ya en el artículo 71 (referido a la prostitución), en el que Agustín Sbarra argumentó que esto era una cuestión de Estado. Y nos pasó en las reuniones con las comisiones de la Legislatura, en las que si bien entendían que las soluciones pasan por otro lado, nos decían que tenían que dar una respuesta al reclamo de mayor orden, y esa respuesta sólo es efectiva en términos de calmar ese reclamo, no de resolver los conflictos. Tiene ese efecto simbólico y también práctico porque la gente iría presa, en la práctica la

policía podría hacer requisas que antes no hacía, cuando antes no entraba a determinados lugares porque ese presunto delito no tenía la gravedad que le quieren poner ahora. Es un mensaje que tiene un efecto en la práctica y lo saben los actores que lo hacen.

—Pero los proyectos originales eran aún más duros.

—Sí. Algo para destacar es que no tuvo consenso la posibilidad de establecer la pena de arresto por la mera repetición de una conducta, cualquiera fuera la conducta contravencional. Todos los proyectos establecían cárcel a la tercera reincidencia o repetición de la conducta. Nosotros lo objetamos de todas las maneras. El objetivo era que terminaran presos aquellos que seguramente iban a reiterar su conducta porque lo necesitan para vivir, como los vendedores ambulantes o las trabajadoras sexuales. No es una reforma aprobada de la noche a la mañana, tuvo mucha resistencia articulada con algunos diputados trabajando con distintos sectores sociales. Lucharon contra ese concepto de Doña Rosa que le tiene miedo a todo y prefiere vivir encerrada en su casa.

HASTA \$ 400 DE MULTA PARA PROSTITUTAS Y TRAVESTIS

Castigo a la oferta de sexo

Por E. V.

La oferta y demanda de sexo en la vía pública será castigada por el nuevo Código Contravencional si se produce a menos de 200 metros de viviendas, escuelas o templos, lo que incluye prácticamente toda la ciudad, con excepción de los grandes espacios verdes y lugares apartados como las Costaneras Norte y la Sur. De acuerdo con el texto aprobado anoche—adelantado ayer por **Página/12**—, los infractores serán sancionados con multa de 200 a 400 pesos o de 1 a 5 días de trabajo de utilidad pública, pero las actuaciones no podrán hacerse por iniciativa de la policía, como hasta ahora, sino por indicación de un fiscal. "De esa manera, se pretende cortar el circuito de recaudación policial", argumentó ante este diario el diputado Helio Rebot, uno de los promotores del texto final. Sólo se incluyó una modificación: no podrán ser sancionadas las personas por su apariencia o modales, se aclaró.

Pese al trabajo de los diputados que impulsaron el consenso, este artículo se aprobó por un margen ajustado: sólo lo apoyaron 32 diputados, uno más de los necesarios para que el artículo quede firme. Votaron en contra los legisladores de izquierda, el ARI, los kirchneristas Ana María Suppa y Diego Kravetz, las tres diputadas ibarristas, el socialista La Porta y Ariel Schiffrin.

El cuestionamiento principal de los diputados que se opusieron a la norma fue la penalización de la oferta de sexo, que es considerada en sí misma una conducta punible si se ejerce en las proximidades de casas, escuelas o templos religiosos. Hasta ahora se sancionaba la alteración de la tranquilidad pública que producían travestis y prostitutas y los legisladores pretendían que se mantenga ese principio. La diputada Laura Moresi, del Frente Grande, sostuvo incluso que el artículo "es inconstitucional, porque aplica el derecho penal de autor (se sanciona a alguien por ser prostituta), algo prohibido por la Constitución porteña".

Suppa, Moresi, La Porta y el diputado Daniel Betti, del Frente del Sur, propusieron aprobar un texto elaborado por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), con el apoyo del sindicato que nuclea a las meretrices (Ammar) y la Comunidad Homosexual Argentina (CHA). En ese texto se castiga a quien, en ocasión de ofrecer o demandar sexo pago, produjere molestias o alteraciones de la tranquilidad frente a viviendas, o en templos o escuelas, pero dos horas antes o después de que se hubiera desarrollado allí alguna actividad.

La norma habilita al Ejecutivo o a la Legislatura a establecer lugares autorizados para oferta de sexo. Mientras, registrará una cláusula transitoria que establece el criterio de los 200 metros, rechazado por Ammar.

Por iniciativa del diputado Schiffrin fue rechazado otro artículo que castigaba a quien "favorece, administra o financia la oferta de servicios sexuales bajo la apariencia de otra actividad". "Esa conducta equivale al proxenetismo, que es castigado por el Código Penal", argumentó.

Las empresas ahora quieren pagar más para limitar el fallo de la Corte

Por David Cufre

“Al fin los jueces hicieron justicia”, destacó el secretario de Prensa de la CGT, Juan Manuel Palacios. “Discrepamos con los fundamentos del fallo, que tendrá graves consecuencias, sobre todo para las pequeñas y medianas empresas y las economías regionales”, retrucó la Unión Industrial Argentina. La decisión de la Corte Suprema de declarar inconstitucional un artículo clave de la Ley de Riesgos del Trabajo desató un áspero debate.

El Gobierno optó por guardar silencio hasta que defina su posición, pero empresarios y sindicalistas le hicieron llegar su pensamiento. Las cámaras patronales y la Unión de ART son las más interesadas en que el Poder Ejecutivo intervenga rápidamente. Le reclaman que vuelva a limitar los costos de las indemnizaciones por accidentes laborales, aunque admiten que los valores que se pagaban hasta el momento eran demasiado bajos.

La resolución del máximo tribunal activó una discusión que sectores empresarios bloquearon durante años. El sistema de ART como funcionaba hasta ahora les permitía a las compañías desentenderse de las consecuencias de los accidentes de sus empleados, al menos de las económicas. Con sólo pagar la cuota a la aseguradora, sabían que cualquier siniestro estaba cubierto. No debían poner un solo peso más, incluso en caso de muerte. La ley rige desde el 1° de julio de 1996. Se sancionó con el apoyo de la CGT, primero bajo la conducción de Gerardo Martínez—quien en 1994 firmó un acuerdo con empresarios y gobierno, avalando la creación del sistema—y luego de Rodolfo Daer.

Los trabajadores debían conformarse con la reparación que cobraban de las ART, las cuales estaban tarifadas. El promedio de indemnizaciones por muerte en los últimos dos años es de 85.000 pesos. Lo que hizo la Corte fue restablecer el derecho de los empleados a accionar a través del Código Civil, para reclamar una indemnización integral. En caso de muerte, por esta vía los familiares pueden llegar a cobrar entre 400 mil y 1 millón de pesos, en un juicio que pueda probar la responsabilidad del empleador por no haber tomado las medidas de seguridad apropiadas.

Héctor Recalde, abogado de la CGT, quien se opuso al régimen de ART desde un principio, valoró el fallo unánime de los supremos porque “termina con la concepción de que las leyes del mercado predominan sobre los derechos constitucionales y sociales”. En cambio, la UIA afirmó que se promueve el regreso de la “industria del juicio”. Sobre este punto, Luis Ramírez, secretario de la Asociación de Abogados Laboralistas, indicó que “es una falsedad absoluta que los abogados cobren sobre el valor inicial de la demanda. Las costas las regula el juez en base al monto de la indemnización”. Luego aclaró que una empresa perderá un juicio y deberá pagar un plus sobre la cobertura contratada “en caso de que el empleado logre probar que el accidente ocurrió por responsabilidad del patrón y que el daño es mayor a la reparación que cobró de la ART”.

El costo promedio del seguro de ART es de 17,9 pesos por trabajador. La cuota equivale, también en promedio, al 2,05 por ciento de la masa

Luego de que la Corte sentenciara que se puede acudir a la justicia civil por accidentes de trabajo, admiten que los pagos por ART eran miserables. Proponen subirlos para frenar la otra instancia.



La resolución de la Corte activó una discusión que sectores empresarios bloquearon durante años. La UIA afirmó que con ese fallo se promueve el regreso de la “industria del juicio”.

salarial. Cuando se creó el sistema, se calculó que las empresas deberían aportar el equivalente a entre 3 y 4 puntos. Sin embargo, los bajos montos que se pagan de indemnizaciones redujeron también el valor de las primas. “Lo que están ocultando las empresas es que tendrán que invertir en serio para garantizar la seguridad de sus empleados”, enfatizó Ramírez.

Mara Bettiol, gerenta general de la Unión de ART, señaló a este diario que “el sistema se creó porque el anterior había colapsado, dado que las empresas quebraban al no poder provisionar los costos de accidentes”. “Lo importante ahora—reclamó—es restablecer la certidumbre.” El pedido al Gobierno es que vuelva a limitar el acceso de los trabajadores a la justicia civil. A cambio, los empresarios se muestran dispuestos a que suban los montos de las indemnizaciones y, por ende, a costear un seguro más caro.

QUEJAS EMPRESARIAS POR SUBA DE TARIFAS ELECTRICAS

Amenaza de traslado a precios

El presidente de la Federación Económica de la provincia de Buenos Aires, Raúl Lamacchia, advirtió que si en octubre próximo el Ente Regulador no revierte la decisión de un ajuste estacional de tarifas eléctricas, las industrias “deberán trasladar” el incremento “a los precios”. El impacto en los costos energéticos de las empresas, del orden del 15 al 22 por ciento, tiene efecto estacional, desde el 1° de septiembre al 31 de octubre, pero algunas versiones surgidas en pasillos oficiales señalan que esta vez no se revertirá al finalizar ese plazo.

“El aumento es transitorio—has-

ta el 31 de octubre—, por su carácter estacional, pero preocupante igual porque llega al 22 por ciento”, indicó Lamacchia, quien subrayó que “hay sectores, como los frigoríficos, donde el costo de la energía representa uno de sus insumos más importantes”.

El titular de FEBA abogó porque este aumento “en octubre se retrotraiga a los valores actuales” y afirmó que, de ser así, “la industria absorberá este ajuste”. No obstante, puso de relieve que si el mes que viene no se revisa este aumento, “lamentablemente la industria lo trasladará a los precios”.

El incremento aplicado por el ENRE a partir del 1° de septiembre

para grandes y medianos usuarios sucede al dispuesto a nivel mayorista—en favor de los generadores—por la Secretaría de Energía con vigencia desde el 1° de agosto. Con estos ajustes, el sector retorna al sistema de reprogramación trimestral de tarifas. Pero antes estos ajustes tenían solamente efecto estacional, pero volvían a bajar antes del inicio del verano. Esta vez, según se sostiene, el incremento se mantendrá firme vencido este plazo de dos meses para compensar, en parte, el congelamiento de tarifas vigente desde enero de 2002.

Lamacchia destacó que en los próximos días se reunirá con el ministro de la Producción bonaerense, Gustavo Lopetegui, y el subsecretario de Industria, Pedro Escudero, para discutir esta situación y pedirles que apoyen ante la Nación los reclamos de la industria provincial. El ajuste a nivel de medianos y grandes consumidores abarca a la jurisdicción controlada por el ENRE (Capital Federal, partidos del conurbano y el Gran La Plata) atendida por las distribuidoras Edenor, Edesur y Edelap.

Por su parte, el diputado socialista Héctor Polino criticó duramente el nuevo aumento decretado en las tarifas de la energía eléctrica, al sostener que “con el pretexto de reajustes estacionales se producen verdaderos tarifazos al margen del proceso de renegociación global de los contratos”. Polino consideró que el Poder Ejecutivo “se está burlando del Congreso y de los usuarios, porque al prolongar indefinidamente el proceso de revisión de las inversiones, de la calidad de los servicios y de la rentabilidad de las empresas, va satisfaciendo todas las pretensiones de las mismas”.

ADVERTENCIA DE LA FEDERACION AGRARIA ARGENTINA

Crece el riesgo de la sojdependencia

La producción agrícola a gran escala y la “profundización del esquema sojero” fueron cuestionados ayer por la Federación Agraria Argentina, argumentando que bajo este sistema se tendrá entonces que “pensar qué se hace con la gente que sobra en el interior” del país. Eduardo Buzzi, presidente de la organización, consideró que, a pesar de ser posible, “hace falta disposición y coraje” para superar el esquema. El secretario de Agricultura, Miguel Campos, habló en tanto de la posibilidad de lanzar un proyecto para incorporar tecnología de punta en el agro.

“O se sigue profundizando el modelo de agricultura empresarial a gran escala, por un mercado dominado por una vanguardia de empre-

sarios exitosos con enorme capacidad de inversión y acceso a tecnología, o se mira qué hacemos con la gente que sobra en el interior, con los productores excluidos que pertenecen al modelo de explotación mixta, diversificada y de base familiar”, sentenció Buzzi, en el 92° Congreso Anual de la FAA.

Para Buzzi, en la Argentina se ha profundizado el esquema sojero como única alternativa productiva, frenando la capacidad de diversificación. Y aunque los productores reconocen que hay precios internacionales cada vez más favorables, apuntaron que “nos encontramos en la antesala de un futuro con escasa rentabilidad en los principales rubros agrícolas del país”, debido sobre todo a un aumento en los insumos, un incremento de los аренда-

mientos y al actual nivel de retenciones y carga impositiva.

En una dirección distinta de la crítica de la FAA sobre la concentración de la producción en manos de empresarios con acceso a la tecnología, el secretario de Agricultura, Miguel Campos, expresó ayer el interés gubernamental por incorporarla al agro, por medio de un fondo compensador. Reunido con semilleros líderes, el funcionario dijo que no admitiría más “que alguien diga que no estamos comprometidos con la tecnología”.

En la reunión con los semilleros se acordó entonces que el directorio del Instituto Nacional de Semillas, más integrantes de las partes involucradas, hará en un plazo de 45 días un borrador de la Ley de Fondo de Compensación Tecnológica, para tener el proyecto final en 45 días más.

REPSOL PROMETIO EN NUEVA YORK MAS INVERSIONES EN LA ARGENTINA, PERO CONDICIONO SUS PLANES FUTUROS

Ahora sí, después no sé

Página/12
en Estados Unidos

Por Martín Granovsky
Desde Nueva York

En la mayor descompresión desde que, también en Nueva York, el presidente Néstor Kirchner acusó a Repsol-YPF de haber realizado "maniobras extorsivas", Alfonso Cortina, presidente del gigante petrolero español, anunció la inversión de 100 millones de dólares en la ampliación del Gasoducto del Norte. También podría participar en licitaciones por mil millones de dólares más, según dijeron a este diario funcionarios argentinos y directivos de la compañía, pero ese número no figura en el documento oficial entregado por la empresa a los periodistas luego de la reunión entre Kirchner y Cortina. Hay, sí, una promesa según la cual "la compañía está abierta a considerar nuevas inversiones en Argentina, adicionales a las ya comprometidas y actualmente en ejecución".

El Presidente y el empresario se reunieron a las 11 de la mañana en la suite presidencial del Hotel Four Seasons, en la última actividad de la gira presidencial que incluyó la Asamblea General de las Naciones Unidas, el contacto con el mundo financiero y el homenaje a las víctimas argentinas del atentado contra las Torres Gemelas.

"Presidente, nosotros vamos a seguir igual", fue la frase que dijo Cortina en el encuentro privado con Kirchner.

Según los participantes de la entrevista (de ambos lados) consultados por **Página/12**, no hubo reclamos de ninguna de las partes. Sólo una conversación en paralelo en la que Cortina quiso reunirse con Kirchner después de los cortocircuitos anteriores y en la que Kirchner pidió compromiso con las inversiones en la Argentina.

Durante un diálogo público que mantuvo con Paul Krugman en Nueva York este mismo año, Kirchner dijo que Repsol no llenaba los tubos con el gas suficiente y dio a entender que se trataba de una decisión para agudizar la crisis energética y negociar después en mejores condiciones. El Gobierno también aumentó las retenciones.

Este diario preguntó si Cortina había puesto como condición para nuevas inversiones que se eliminasen las retenciones al petróleo crudo y a la industria petrolera. La respuesta obtenida de allegados a Repsol que pidieron reserva de identidad fue que ya hay un criterio previo: esperar a

Kirchner vuelve hoy a la Argentina. Ayer aprovechó su último día en Nueva York para entrevistarse con Alfonso Cortina, presidente de Repsol-YPF, y descongelar una relación que se había fisurado en mayo, cuando el Presidente acusó a la empresa por "maniobras extorsivas". Repsol prometió más inversiones. Y más todavía si se anulan las retenciones, un escenario que ni el propio Cortina ve posible a corto plazo. Irán, ¿un modelo?



Néstor Kirchner y el titular de Repsol-YPF, Alfonso Cortina, ayer, en su encuentro en Nueva York.

El Presidente y el empresario se reunieron a las 11 de la mañana en la suite presidencial del Hotel Four Seasons.

que termine la negociación con los acreedores y con el Fondo Monetario Internacional para discutir ese punto. En otras palabras: Repsol obviamente quiere la eliminación de las retenciones, pero no hará ningún planteo público contundente antes del acuerdo con los bonistas.

Página/12 pudo saber que en la reunión ocupó un lugar importante la situación boliviana. "El transporte de gas desde Bolivia tiene un destinatario que es la Argentina y un origen que es Bolivia, y no se podrá terminar con toda la obra hasta que la situación legal boliviana no esté definida", fue una de las explicaciones. Otra es que Repsol no está interesada en el transporte de gas ("no es nuestro negocio", dijeron), pero participará de la obra porque "no hay otro que pueda hacerlo, o porque no le interesa o porque no puede". La referencia fue elegante, por la falta de nombre y apellido. Se trata de TGN, en default.

Después del referéndum que ga-

nó el gobierno de Carlos Mesa, se está discutiendo una nueva ley de hidrocarburos. Argentinos y españoles consideran difícil lograr un avance decisivo, que sería clave en el diseño del plan energético argentino para los próximos años, si el régimen legal boliviano no se completa. El punto sin duda llevará a una presencia cada vez mayor de la cuestión de Bolivia en la política exterior argentina. Un indicio es que ayer, a la misma hora en que terminaba la reunión entre Kirchner y Cortina, el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, aterrizaba en territorio boliviano. Después de la reunión, Alfonso Cortina ofreció una conferencia de prensa junto con Alejandro Mac Farlane, del directorio, y Luis Alberto Mañas Antón, director financiero de la compañía y responsable interno por la transparencia.

Traje azul, camisa blanca, corbata de más de 12 dólares, Cortina cumplió la paradoja de lucir hosco cuando la reunión con Kirchner había transcurrido, según todos los participantes, en un clima normal.

En buena medida fue porque subrayó tanto el anuncio de inversiones como "la existencia de marcos legales y fiscales que doten de atractivo y previsibilidad a la Argentina y garanticen la inversión".

En un momento dijo que la empresa mantendrá la promesa de invertir, entre el 2003 y el 2007, 5700 millones de dólares y subrayó, otra vez, que la cifra podría aumentar "si hay posibilidades legales y fiscales".

Las fiscales quedaron claras. Cortina hablaba de las retenciones. Las mencionó diciendo que en los documentos del Fondo Monetario Internacional quedaba claro, para él, que se había reclamado el fin de los "impuestos distorsivos". Igual Cortina dijo que, si Repsol había mantenido su compromiso en momentos en que, como en el 2002, la crisis era más aguda, los mantendrá mientras espera que "la salida de la crisis se produzca con éxito".

Consultado por las retenciones, Cortina no quiso hacer de vocero del Gobierno, pero terminó haciendo de analista:

—Creo que no va a haber cambios a corto plazo —dijo.

Claro, además de análisis era también un modo de pedir que haya cambios a mediano plazo para un régimen que, según Cortina, surge de "una situación de excepcionalidad". En rigor, el sistema de retenciones o cualquier otra forma de cobro de derechos de exportación

es tradicional en la Argentina, e incluso lo aplicó el gobierno de la Revolución Libertadora con Alvaro Alsogaray como ministro del general Lonardi para que las exportaciones de trigo no disparasen el precio interno de la harina y el pan.

Si el terreno fiscal parece marcado y cada cual tiene su interés, las posibilidades legales quedaron menos claras.

En la rueda de prensa, Cortina habló de "marcos legales homogéneos y homologables a otros países".

—Por ejemplo, acabamos de cerrar un acuerdo con Irán —dijo.

—¿Esto significa que Irán es el modelo legal para Repsol-YPF? —le preguntó **Página/12**.

—No, yo no hablo de modelos. Simplemente insisto en la idea de marcos legales y homogéneos.

Repsol acaba de crear una empresa conjunta con el grupo Royal Dutch/Shell como primer paso para explotar el gas natural líquido en Irán, luego de un acuerdo con el ministro de Petróleo, Bijan Namdar Zangeneh. De la empresa también participará la National Iranian Oil Co., estatal. El interés parece ser tan grande que hasta sortea la dificultad de la Ley de Sanciones sobre Irán y Libia votadas por el Congreso de los Estados Unidos en 1996. Según ella, Washington puede castigar a cualquier empresa que invierta más de 20 millones de dólares al año en el sector energético libio o iraní. Ese interés está dado en que el gas iraní abastecerá a Europa.

El acuerdo de Teherán deberá ser homologado, para utilizar palabras de Cortina, por el Consejo de Guardianes de la Revolución de Irán.

Según informó ayer **El País**, de Madrid, el proyecto es un megaplán que abarca instalar dos plataformas en el Golfo Pérsico con plantas de almacenamiento y procesamiento en la costa, en una inversión de cuatro millones de dólares. La comercialización de gas natural comenzará en el 2010. Se crearán dos empresas, una para explorar y producir y otra para comercializar. En la segunda, el Estado iraní tendrá el 50 por ciento de las acciones.

—El Poder Ejecutivo acaba de enviar a la Cámara de Diputados un proyecto de marco regulatorio para los servicios públicos. ¿Lo comparte? —preguntó **Página/12**.

—No nos afecta.

En verdad, lo que afectará a Repsol-YPF es una cláusula del proyecto. Cuando se apruebe, la misma ley determina que se establecerá luego un régimen especial para los hidrocarburos, que la Argentina no tiene a pesar de que es uno de los pocos países que privatizó el petróleo en los años '90.

Carrió apoya la negociación

La titular del ARI, Elisa Carrió, expresó la necesidad de apoyar al Gobierno en la renegociación de la deuda externa. "Hay que alinearse en la estrategia del Gobierno. No es momento de hacer política interna. La negociación de la deuda es muy delicada", enfatizó. Por otro lado, Carrió destacó la gestión de Kirchner sobre la Corte Suprema: "Creo que es lo mejor que ha realizado este gobierno, creo que son independientes". Sin embargo, dejó el tono conciliatorio para hablar sobre los superpoderes que el oficialismo pide para el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Para la dirigente esto implicaría darle al funcionario permiso para realizar cualquier cosa. "Estamos en el final del parlamento argentino", sentenció.

Elogios de Bielsa para Powell

"Es mucho más que un militar. Me parece una persona extraordinariamente inteligente", aseguró ayer el canciller, Rafael Bielsa, cuando le pidieron una opinión sobre el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell. "Durante mucho tiempo muchos funcionarios argentinos se jactaban de tener relaciones con personas importantes de Estados Unidos y las mencionaban por su nombre propio. Decían 'estuve con Colin' o 'Colin me ofreció una copa'. A mí eso siempre me dio un poco de vergüenza, de modo que solamente puedo hablar de que me parece una persona extraordinariamente inteligente, con una energía muy notable y que ha hecho esfuerzos para que las cosas sean menos graves de lo que son", explicó Bielsa.

Por Maximiliano Montenegro

Los números difundidos esta semana por la Secretaría de Hacienda ratifican que el Estado se ha convertido en una enorme aspiradora de recursos de los bolsillos de la sociedad. Y que los principales ministros del gabinete nacional no han podido llevar a la realidad la tormenta de anuncios de obras públicas y planes sociales publicitados por el Gobierno, de manera tal de redistribuir buena parte de esos recursos entre los argentinos. Es una nueva versión de la "paradoja de la prosperidad": un Estado rico, en una sociedad empobrecida.

En los primeros 8 meses del año el superávit fiscal primario u operativo (antes del pago de intereses) superó los 15.500 millones de pesos, 43 por ciento más que lo acordado con el FMI para todo el año.

En julio el ahorro fiscal había sido de 1656 millones. En agosto escapó otro peldaño, llegando a 1937 millones de pesos, pese a que la recaudación tributaria fue el mes pasado 300 millones inferior a la de julio.

Esos datos son la mejor prueba de que la aspiradora fiscal no sólo funciona gracias a la mayor recaudación sino que es también una consecuencia de la morosidad en la ejecución del gasto público.

El secretario de Hacienda, Carlos Mosse, admitió esta situación. Pero la exhibió como un hecho positivo: "la fuerte contención de los gastos permitió lograr este resultado" en agosto, destacó. Los dichos de Mosse llaman la atención, porque hasta ahora no se sabía que el Gobierno estuviese embarcado en un programa de "contención" del gasto público sino todo lo contrario. El Gobierno suele promocionar los anuncios de nuevas obras públicas, viviendas y planes sociales con la intención de paliar la grave crisis social que aún atraviesa el país, motorizar la demanda de consumo e inversión, y apuntalar la reactivación. El pro-

prio presidente Kirchner explicó el cambio de paradigma que significaba su gestión, con un sector público más keynesiano, que acompañara el crecimiento económico en lugar de ahogarlo.

Sin embargo, la distancia de los papeles a la realidad siempre es grande, y mucho más cuando el instrumento para gestionar políticas es una burocracia desmantelada. Como informó este diario, según la Asociación de Presupuesto Público (ASAP), hay una preocupante subejecución de partidas presupuestarias en dos ministerios clave: Planificación Federal (Julio De Vido) y Desarrollo Social (Alicia Kirchner). Dicho sea de paso, Planificación agrandará el año próximo su presupuesto en 3000 millones de pesos (136 por ciento más) y los fondos de Desarrollo Social aumentarán en 600 millones (25 por ciento más).

La "paradoja de la prosperidad" no es un problema de nombres, sino que está ocurriendo en todos los niveles de la administración. "Nunca vi algo así, a todo el mundo le sobra plata", comenta el director de un organismo que averiguó si cabía la posibilidad legal de depositar el dinero excedente de su repartición en un banco que no fuera el Nación, para ganar algún punto más de tasa de interés.

Un primer problema se refiere a los obstáculos para realizar licitaciones públicas expeditivas y a la vez transparentes. Un segundo escollo es el temor de los funcionarios a caer presa de una investigación anticorrupción de jueces federales ávidos de reputación. Una tercera dificultad es la incapacidad operativa de algunas áreas, habituadas al reparto clientelístico, donde escasean los técnicos calificados para evaluar con criterios objetivos la entrega de subsidios sociales.

Hoy el único gasto "fácil" de ejecutar son las mejoras de sueldos públicos y jubilaciones. Pero, claro, ningún gobierno quiere cargarse en la mochila un gasto permanente, cuando desconfía de que la prosperidad sea transitoria.



LA OTRA CARA DEL SUPERAVIT
Paradoja de la prosperidad

Después de un inesperado final, Prat Gay-Lacoste dejaron la conducción de la entidad monetaria. La renovación del directorio está dominada por funcionarios identificados con el kirchnerismo. Redrado, ex titular de la Comisión Nacional de Valores, estará acompañado por economistas de su Fundación. Zenón Biagosch será vicesuperintendente de Entidades Financieras.

PRAT GAY SE DESPIDIO

Comienza la

Por Claudio Zlotnik

Los relevos en el directorio del Banco Central no son como los de gabinete ni como los de presidente y vice. Ni siquiera se parecen a las asunciones en el Congreso. El cambio de mando en la autoridad monetaria es, ante todo, un acto privado. Sólo asisten quienes están involucrados en forma directa. Tampoco se cruzan los antiguos funcionarios con los nuevos. Por eso Alfonso Prat Gay presidió ayer su última reunión de directorio y hoy habrá otra para que Martín Redrado asuma como nuevo titular del Banco. Uno de los más contentos en ese acto será Zenón Biagosch, quien asumirá como vice en una dependencia clave ya que es la encargada de supervisar el negocio bancario: la Superintendencia de Entidades Financieras.

El último encuentro con el directorio que acompañó a la cúpula Prat Gay-Pedro Lacoste desde diciembre de 2002 se limitó a aprobar un par de comunicados, ninguno de relevancia para el funcionamiento del sistema. Uno de ellos estuvo referido a la información que deben circular los bancos a la autoridad monetaria sobre aquellas operaciones que pudieron haber hecho las per-

sonas o entidades sancionadas por el Consejo de Seguridad de la ONU en la "lucha contra el terrorismo".

Cuando un par de directores quisieron que se analizaran cuestiones directamente vinculadas con el negocio bancario, Prat Gay los detuvo. Les dijo que era inconveniente tratar temas sensibles en el día de su despedida y que prefería dejar esa tarea al directorio que asumirá hoy. Todos asintieron y aceptaron que la reunión se limitara a lo administrativo. Y, en ese contexto, sólo quedó margen para las esperadas referencias al final del ciclo. Los discursos hicieron alusión a la "constructiva" tarea desarrollada en el último año y medio.

Finalizado el acto, Prat Gay y Lacoste dedicaron buena parte de la jornada a recorrer la mayoría de las dependencias del banco, con el objetivo de despedirse del personal. Ambos también atendieron llamados de banqueros centrales de otros países.

Prat Gay y Lacoste confiaron a sus íntimos que se tomarán varios meses para descansar. De hecho, trasladaron decenas de cajas con sus pertenencias a sus respectivos hogares y no hacia alguna oficina del microcentro. Recién volverían a la actividad en febrero, probablemente como consultores de empresas y bancos. La dupla venía trabajando junta antes de que Eduardo Duhalde les promoviera a la autoridad monetaria.

De las diez personas que ayer cerca del mediodía compartieron la amplia mesa de directorio, la mitad volverá a verse hoy. Serán Alberto Camarasa, Arturo O'Connell, Jorge Levy, Eduardo Cafaro y Ricardo Branda. Redrado los convocó para esta tarde, a las cinco, junto a los nuevos integrantes: Miguel Pesce, quien sucederá a Redrado; el mencionado Biagosch, José Farías y Arnaldo Bocco. Sin dudas, la nueva conformación del directorio permitirá a Kirchner tener una mayor injerencia en la política del Central. Hasta ayer

Despedida con 20 millones

El aumento de la oferta permitió que el dólar perdiera terreno frente al peso. Ayer cerró a 2,983/01 por unidad en las casas de cambio. La clave fue el aumento en la liquidación de divisas por parte de los exportadores, mientras que el Banco Central siguió comprando cantidades similares a las de las últimas semanas, obteniendo un saldo a favor de 20 millones de dólares, una demanda que evitó que la moneda estadounidense cayera aún más. En este contexto, el precio para las grandes transacciones se ubicó en 2,992/2,994 unidades, mientras que el dólar de referencia fue fijado en 2,9925. En tanto, las especulaciones de un inminente acuerdo entre el Gobierno y los acreedores privados sobre el canje de deuda impulsaron de nuevo la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, que ganó 1,4 por ciento. El índice MerVal terminó justo por encima de los 1100 puntos, ganando 4,5 por ciento en cuatro días y 15,6 en lo que va de septiembre.

OPINION

Por Eduardo Luis Curia *

De Prat Gay a Redrado

El recambio de Redrado por Prat Gay al frente del Banco Central proyecta un reto importante, el que debe, creemos, resolverse a través de una continuidad superadora. Desde una perspectiva general, la gestión de Prat Gay permitió apreciar la plausibilidad de una matriz macroeconómica que combinó el criterio de disciplina ("no dominancia") fiscal —por fuera del BCRA— con una política monetaria, a cargo de la entidad, de expansividad sobria, incluyendo un cierto sostenimiento del tipo de cambio real competitivo en un momento en el que se carece aún de mercados de divisas "completos". Todo, en concurrencia con una tasa de inflación aceptable.

Sin duda, esa positividad general se dio no sin grandes altibajos y notorias vacilaciones. Recuérdese el mal comienzo de la gestión de fines de 2002 y de inicios de 2003, de la mano del erróneo concepto en ese entonces del "exceso monetario" y de la flotación no intervenida, que condujo a una política monetaria restrictiva y a una lamentable pérdida parcial de paridad cambiaria que se hizo, a la postre, irreversible.

Por suerte, aparecieron rectificaciones que posibilitaron una visible mejora de la estrategia. De todos modos, la anterior conducción del Banco Central se refugió en el cuestionable (para la Argentina) discurso del *inflation targeting* (IT) convencional, concentrado "a secas" en la meta de inflación. Discurso que Prat Gay contrariaba en los hechos, ya que atendía "oblicuamente", y en

determinada dosis, al tipo de cambio. Pero, entonces, se generaba una ambigüedad que minaba la perspectiva hacia adelante tanto en términos de la estrategia cambiaria en el tiempo como en lo relativo a la conexividad de aquella con el enfoque antiinflacionario.

Lo importante, apuntando a la nueva gestión, es resolver esa ambigüedad en la dirección correcta. Lo que supone en el orden cambiario la adopción explícita de un target (meta) cambiario real bien competitivo sostenido en el tiempo, al que se afectan todos los instrumentos que sea menester (y no sólo las intervenciones del BCRA y del Tesoro), siendo esta política el eje del desarrollo. Ello, en combinación con una política de estabilidad de precios, en una cota sensata para una experiencia de desarrollo, que apela a un IT no convencional, en tanto añade las metas cambiaria y de actividad a la inflacionaria como componentes de la función de comportamiento del Banco Central (el IT "tridimensional"). Elemento que, a la par, debe empalmar con la preservación de la disciplina fiscal y de una política de ingresos activa.

El planteo de la aludida continuidad superadora, encarado de forma clara y firme, es crucial de cara al desarrollo con estabilidad de precios. Sin olvidar la celosa defensa de este enfoque que habrá que asumir en el seno de las próximas negociaciones externas.

* Economista, asesor del ministro de Planificación, Julio De Vido.

ADRIAN CEFERINO BALLESTERO

Secuestrado el 24 de septiembre de 1976

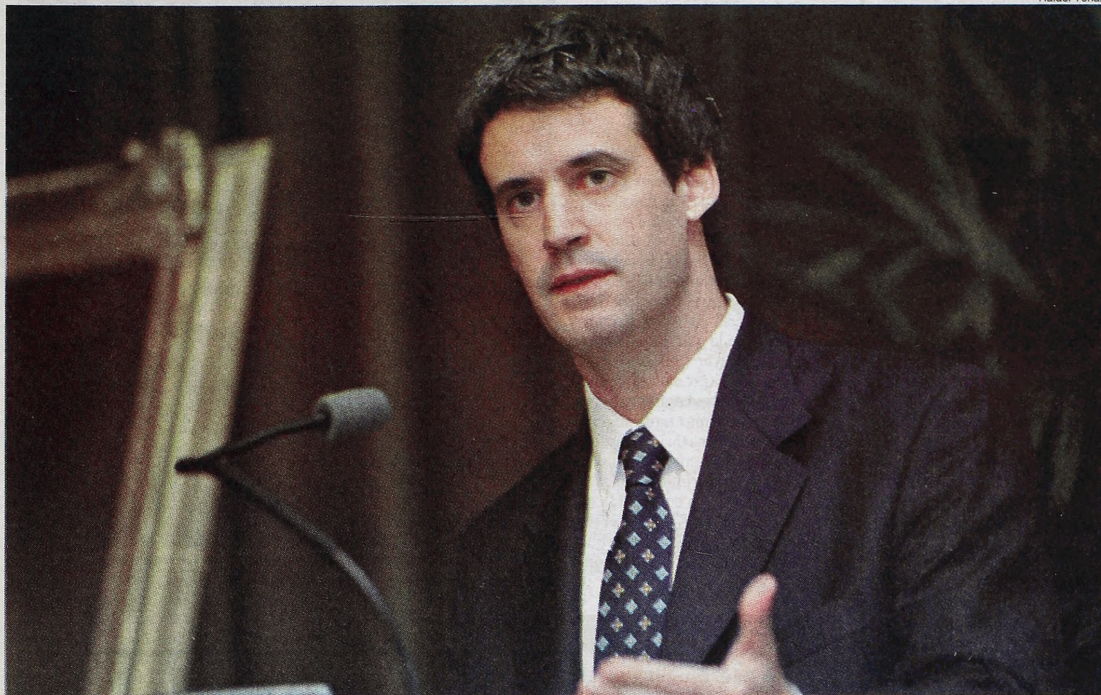
Solía escribir con su dedo grande en el aire:
"¡Viban los compañeros!" César Vallejos.

Tu compañera Eva,
tus hijas Adriana, Alejandra y Rosana,
y tus nietos Víctor, Camila, Malena y Marco.

DEL DIRECTORIO. HOY ASUME MARTIN PEREZ REDRADO

etapa K en el Banco Central

Rafael Yohai



Alfonso Prat Gay, flamante ex titular del BCRA, gusta definirse como heterodoxo, promete vacacionar hasta febrero.

había un solo director que le respondía directamente: Eduardo Cafaro. Ahora serían, por lo menos, cinco.

A varias cuadras del edificio de Reconquista 266, Redrado pasó la jornada de ayer en el despacho que dejó en la Cancillería. Estuvo reunido con el grupo de asesores de mayor confianza, hasta ahora integrantes de la Fundación Capital que el propio Redrado fundó. Ellos son Carlos Pérez y Fabio Rodríguez, un especialista en temas financieros. Según trascendió, el ex vicecanciller confirmará a Claudio Irigoyen como economista jefe del instituto emisor. Por lo pronto, las áreas técnicas del Central trabajaron contra-

reloj para presentarle al nuevo presidente el organigrama de las distintas dependencias y las tareas de cada sector.

Con un dólar estable y las tasas de interés en baja, Redrado tendrá a la recuperación del crédito de largo plazo como uno de sus principales desafíos. Tarea que tendrá al lobby de los bancos en primera fila para obtener medidas de auxilio de la entidad monetaria. A pocos pasos de la sala donde hoy mismo empezarán a discutirse estos temas se encuentra la galería donde lucen los retratos de los ex presidentes del BCRA. Dentro de un par de días colgarán el de Prat Gay.

SEGUIRIAN NO OBSTANTE RELEVANDO EXPECTATIVAS

Metas de inflación al freezer

Por Julio Nudler

¿Nada cambia o cambia todo? Hoy a las 17 conversará la nueva cúpula del Banco Central con los encargados de realizar el REM, Relevamiento de Expectativas de Mercado, que tanto dio que hablar semanas pasadas al publicarse el primer gurómetro, indicando qué consultores

se habían acercado más a la diana respecto de una docena de variables. El ranking desató pujas entre los adivinos y dejó en mala posición a algunos monstruos como FIEL y Miguel Ángel Broda. El último hecho notable fue el anuncio de que la Fundación Capital ha resuelto apartarse de la lista de respondientes para no restarle credibilidad.

La decisión caía de madura porque a partir de hoy una troupe de economistas de esa consultora se instalan por un mes en la calle Reconquista para ayudar a quien fue su fundador y jefe, Martín Pérez Redrado. Este paso al costado suscitó en algunos la interrogación acerca de Ecolatina, por su idéntica relación con el ministro Lavagna. En cualquier caso, el batallón de fundacapitalistas que echará anclas en el BCRA piensan decidir dentro de un mes quiénes permanecerán en esta nueva trinchera y quiénes deberán volver a Palermo para atender el boliche.

Por ahora no ha habido decisión de cambiar nada de fondo en el REM, aunque sí producir algunos ajustes menores, de carácter técnico, como por ejemplo resolver si tiene sentido pedir pronósticos sobre el EMAE, Estimador Mensual de Actividad Económica, porque fluctúa tan erráticamente que anticiparlo se torna imposible.

Pero la duda mayor que se cierne sobre el REM es, al mismo tiempo, la del destino del *inflation targeting*, o metas de inflación, ya que el relevamiento de expectativas cobra real sentido en esa coreografía de universal convergencia respecto de lo que toda la sociedad espera que ocurra con la inflación, las tasas de interés y un puñado de otras variables. Sin embargo, el perfil

Plenario para los servicios

En un hecho sin precedentes, el martes tendría lugar una reunión plenaria de los asesores de siete comisiones de la Cámara de Diputados para debatir el proyecto de ley para establecer un Régimen Nacional de Servicios Públicos. Una vez acordado un predictamen técnico, sería convocada una sesión también plenaria de las comisiones (de Energía y Combustibles, Presupuesto y Hacienda, Obras Públicas, Defensa de la Competencia, entre otras) para ganar tiempo y evitar el tratamiento secuencial, que exigiría pasar por siete instancias sucesivamente.

El texto en torno del cual se negociará es el enviado por el Poder Ejecutivo, el mismo que tanto Rodrigo Rato, director ejecutivo del FMI, como el canciller español consideraron, en sus recientes visitas a Buenos Aires, inaceptable, obviamente representando la voz de las privatizadas. Pero el presidente Kirchner les replicó que la cuestión ya estaba en manos del Parlamento, y que era allí donde se discutiría. Como diciendo: el lobby tienen que hacerlo en el Congreso. El esquema inicial había sido elaborado por Eduardo Basualdo y Daniel Azpiazu, de Flasco, cuando asesoraban a Julio De Vido, pero ellos optaron por renunciar luego.

"EUROMONEY" GALARDONA A PRAT GAY EN WASHINGTON

Mejor banquero central, pero echado

Por J. N.

El domingo 3 de octubre Alfonso Prat Gay será distinguido como el banquero central del año, en Washington y coincidiendo con la celebración de la asamblea conjunta del FMI y del Banco Mundial. El galardón le fue concedido por *Euro-money*, una publicación estrechamente ligada a la banca internacional. Consciente de que desde hoy el comando del BCRA pasa a otras manos, el mensuario confirmó sin embargo el diploma para el presidente saliente, deslizandole una crítica a Néstor Kirchner por no haber ratificado a la cúpula desplazada.

Hasta ayer, Prat Gay no había decidido si acudiría a recoger el premio o le pediría al embajador Bordón que lo represente en la ceremonia. Unos dos meses atrás, cuando le comunicaron su elección como Premio Euromoney, el entonces titular del BCRA se alegró pensando, entre otras cosas, que serviría para acelerar el trámite de su pliego en el Senado, su-

poniendo que el Ejecutivo lo enviase, algo que finalmente no ocurrió. Así es que a la reunión FMI-BM viajarán Martín Pérez Redrado y Miguel Pesce.

La revista afirma que Prat Gay desafió al Fondo Monetario, desoyendo sus consejos, para evitar que perdiendo las riendas de la oferta monetaria se pusiese en peligro la muy necesaria reactivación económica. "Desde entonces, las tasas de interés convergieron a bajos niveles históricos, el tipo de cambio flotó en niveles estables y fue recuperándose el sistema bancario", agrega la publicación en idioma inglés.

Para su editor, Peter Lee, más importante aún que sus "impresionantes logros" fue que Prat Gay mejoró notablemente al Banco Central como institución. A su llegada —sostiene Lee— el BCRA no estaba ni siquiera en condiciones de mensurar la economía y carecía de instrumentos de política para gravitar en el crecimiento y la inflación. "Pero bajo su liderazgo, el organismo reconquistó la credibilidad, redujo las expectati-

vas inflacionarias y desarrolló un mercado monetario de corto plazo para influir sobre la oferta de moneda", puede leerse en la nueva edición del *lujoso magazine*. Y añade que a Prat Gay le tocó lidiar con circunstancias que pocos banqueros centrales de economías de cierto tamaño han debido afrontar.

"Suena extraño, pero estoy en paz. Sé que la maquinaria marcha en la buena dirección", declaró el funcionario saliente a la revista, que acompaña el anuncio con una larga nota sobre la trayectoria del escogido y califica de "sorpresiva" la decisión de Néstor Kirchner de no confirmarlo. Además, dedica la tapa también al inminente nuevo canje de deuda argentina, considerando "controversial" la oferta realizada a los acreedores para salir del default. No hay ninguna palabra de salutación para el entrante Pérez Redrado.

Aparecer en la tapa de *Euromoney* es un placer que suelen querer darse los grandes financistas, sabiendo que el trato a recibir será sumamente benévolo.

Contras:

Subordinación de lo fiscal a lo monetario, libre flujo de capitales y tasas más altas se le reprochan al *inflation targeting*.

la moneda, sin importarle tanto si el abaratamiento relativo de la moneda extranjera daña las exportaciones y la sustitución de importaciones y, por tanto, el crecimiento. Hasta ahora, la cúpula saliente se había alineado prolijamente con la política de Economía, pero es previsible que la conducción entrante reste énfasis al régimen.

Una importante consultora independiente acaba de emitir un informe coincidente con esta percepción, diciendo que "un régimen estricto de metas de inflación podría limitar el crecimiento económico". Agrega que ese sistema exige determinados requisitos, como la liberación cambiaria, el libre flujo de capitales, la subordinación de la política fiscal a la monetaria, tasas reales de interés más elevadas que en regímenes alternativos y mayor volatilidad financiera, entre otros. Todo conduce a prever que los nuevos timoneles del ente emisor se inclinarán por una política más flexible.

Denegaron la eximición de prisión a los Juárez

Además, dispusieron la detención del ex jefe de Gabinete de Nina.

Es por una causa en la que la ex gobernadora había ordenado la detención ilegal de su ex vicegobernador Darío Moreno.

La avanzada judicial contra el juarismo llevó ayer a la cárcel al ex jefe de Gabinete de Santiago del Estero Carlos Pena. La detención se produjo casi al mismo tiempo en el que se le negaba a Mercedes "Nina" Aragonés y Carlos Juárez un pedido de eximición de prisión presentado por sus abogados. Ambas medidas se encuadran en la investigación de la presunta detención ilegal de la que habría sido objeto Darío Moreno, el ex vicegobernador de Nina.

Pena se convirtió en el cuarto detenido de esta nueva tanda que vuelve a poner al juarismo en la mira. Anteayer había sido arrestado el ex diputado Carlos Anauate. Fuentes judiciales precisaron que los abogados de los otros seis ex diputados imputados en la causa, y que se encuentran prófugos, presentaron pedidos de eximición de prisión, de la misma manera que habían hecho los defensores del matrimonio Juárez. La Justicia denegó todos y cada uno de esos pedidos.

A los cuatro detenidos se los investiga por presunta "coacción agravada y privación ilegítima de la libertad" de Moreno. La detención de quien fuera vicegobernador de Nina Juárez se produjo en la ruta nacional 9 tras la hipótesis de que sus hijos habían participado en el doble crimen de La Dársena. Moreno estaba dirigiéndose a Tucumán y fue obligado, primero, a retornar a Santiago del Estero en un cuestionado operativo policial y aparentemente a punta de pistola y, después, a dirimir.

El propio Moreno salió ayer del ostracismo para relatar con mayores detalles aquellos días. "Me obligaron a renunciar contra mi voluntad, fui detenido en el puesto caminero de Las Termas y escoltado por tres móviles policiales a Santiago del Estero, incluso llegaron a quitarme la llave del vehículo en el que

me dirigía a Tucumán", señaló. Y agregó: "Todo el bloque del PJ, una treintena de diputados provinciales y nacionales, me obligó a renunciar a la vicegobernación. Ante el requerimiento judicial conté la verdad, lo que me sucedió objetivamente, que fue confirmado por algunos ex diputados y policías que ya declararon en la causa".

Pena fue arrestado en su estudio jurídico para luego ser alojado en la

Moreno: "Me obligaron a renunciar contra mi voluntad, fui detenido en el puesto caminero de Las Termas y escoltado por tres móviles policiales a Santiago del Estero".

Jefatura de la Policía de Santiago del Estero por el juez en lo Criminal y Correccional de II Nominación, Hernán Antonio Tuppo, a cargo de la causa.

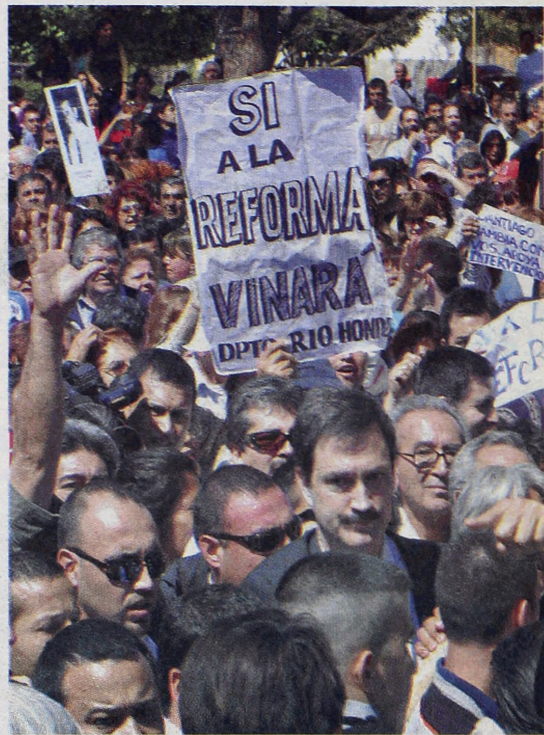
Fuentes de los tribunales provinciales estimaron que las detenciones que restan se producirán en las próximas horas.

Concretamente, están prófugos el ex presidente de la Legislatura Carlos Salido, el ex titular de la bancada del PJ Angel Bagli y los ex legisladores Carlos Segniowicz, Joaquín Rotta, Daniel Escobar Correa y Pastora González.

No son novedades menores para la intervención, que había sufrido esta misma semana un revés cuando la Corte Suprema puso freno a la reforma constitucional, impidiendo las elecciones a convencionales constituyentes. Con la detenciones realizadas y las que están en ciernes, el ministro de Justicia de Santiago del Estero, Luis Alén, no pudo ocultar su satisfacción, aunque en sus declaraciones de ayer volvió a demostrar su bronca por el fallo de los supremos provinciales.

"Por más que no nos guste vamos a acatar el fallo porque es el máximo tribunal", señaló Alén, para después pasar a la ofensiva: "Pero esta Constitución permitió que no hu-

biera educación ni salud, una policía que sirviera únicamente para el espionaje y una Justicia que asegurara la impunidad en lugar de perseguir a los delincuentes", dijo. Para Alén, la posibilidad de dar respuestas a los reclamos de la sociedad a través de la reforma constitucional, "aún está viva, por el acompañamiento de la gente, con la movilización de ayer (por anteayer) cuando quedó expresada la voluntad de cambio irreversible y que la reforma ahora o más tarde se va a hacer". "La reforma de la Constitucional provincial —concluyó— no es un capricho de (el interventor Pablo) Lanusse ni una cosa traída de los pelos. Lo hicimos porque el reclamo de la gente era que había que cambiar la Constitución por ser funcional al juarismo."



La manifestación de apoyo a la intervención fue masiva.

Pablo Lanusse fue uno de los miles de manifestantes.

OPINION

Por Raúl Dargoltz *

Los rostros de la historia

El día siguiente de la primavera, el 22 de septiembre, el mismo día que hace ciento cuarenta y dos años eran liberados los esclavos en los EE.UU., vi nuevamente "los rostros de la historia". Observé a una multitud integrada por miles de personas, de todas las clases sociales y edades, que por fin rompieron su silencio de siglos. Y allí, como diría Scalabrini Ortiz describiendo el 17 de octubre de 1945, estaba yo parado "como uno cualquiera y sabiendo que era uno cualquiera".

Lamentablemente estuve ausente del país durante el estallido social del 16 de diciembre del '93. Y ese día no pude contemplar la historia que me pasó por mis narices. Pero sí dije presente, por pura casualidad (¿o será causalidad?), los días 19 y 20 de diciembre del 2001, en Buenos Aires, cuando las cacerolas frías se calentaron por los golpes. Estaba siendo juzgado por haberme atrevido a escribir sobre el Santiago y estupefacto contemplé cómo se estaba gestando el "Santiago nacional". Fue el mismo día que enronquecieron las gargantas y la multitud lloró por los gases y también por las 27 víctimas jóvenes que cayeron para siempre, por no resignarse a ser simples esclavos. El pueblo argentino, con gran dignidad, terminó con el superministro del FMI y un presidente radical indigno que huyó en helicóptero y que, desde el aire, como estuvo siempre, contempló un país que despertaba de su letargo. La historia no sería ya la misma.

También vi "los rostros de la historia" cuando el primero de abril de este año el interventor Pablo Lanusse y su equipo llegaban a la Casa de Gobierno, abriéndose camino en medio de una multitud, que por primera vez podía acercarse al histórico edificio siempre vallado para los opositores. A unas pocas cuadras, el matrimonio ilustre permanecía detenido en su domicilio por distintos delitos. Esa multitud sin rostro abucheo hasta el cansancio al intendente de La Banda, Chabay Ruiz, "el hombre del presidente", integrante de la coalición opositora que se opone al Nuevo Santiago.

Todos aquel día histórico vivimos momentos muy emocionantes. El Himno Nacional fue coreado con fuerza inusitada, especialmente al mencionar la añorada palabra Libertad. Recordé aquel día a la enorme multitud que cantó con lágrimas en los ojos nuestro Himno Nacional, en ese mismo lugar, el histórico 16 de diciembre de 1993, mientras un manifestante, sentado en una silla sobre la baranda del balcón, sostenido por sus compañeros y con un palo en la mano como el bastón de mando, saludaba con sus brazos levantados a la muchedumbre enardecida.

También el Himno Nacional fue coreado con emoción, al frente de la Casa de Gobierno, en este "primaverazo". Allí estábamos todos los que queremos una nueva provincia, sin exclusiones, sin corazones pintados, sin concentración económica, sin códigos de descuento que nos recuerdan los vales del obraje, con Carteros de Neruda y sin censura, con docentes valientes enseñando la verdadera historia de nuestra provincia empobrecida y con alumnos receptivos y conscientes que se sientan protagonistas de este nuevo presente.

El hermoso "ruido de rotas cadenas" sólo podremos seguir escuchándolo si aprendemos de los errores del pasado, si logramos unimos en la calle, sin banderías políticas, sin egoísmos y sin mezquindades personales. De otra forma seguiremos viendo los mismos "rostros de la historia". Y créame que yo los vi reflejados en esa docena de custodios privados que cubrían el frente del inmueble de la calle Irigoyen. Allí, en esos rostros pétreos, vi nuevamente el de Musa Azar y sus muchachos, y a los genocidas del proceso militar.

Es verdad también y de ellos no me olvidó, que en este "primaverazo" marcharon con su vergüenza a cuestras (¿la tendrán?) algunos de los políticos corruptos responsables del atraso santiagueño. Pero son ya minoría. Pobres de ellos, siguen pensando que los hemos perdonado y que "todos los políticos van al cielo". Eduardo Galeano se refiere a los caccerolazos de esta forma: "Hace cosa de un siglo, don José Batlle y Ordóñez, presidente del Uruguay, estaba presenciando un partido de fútbol. Y comentó: ¡Qué lindo sería si hubiera 22 espectadores y diez mil jugadores! Quizá se refería a la educación física, que él promovió. O estaba hablando, más bien, de la democracia que quería. Un siglo después, en la orilla argentina del río, muchos de los manifestantes llevaban la camiseta de su Selección nacional de fútbol, su entrañable señal de identidad, su alegre certeza de patria: con la camiseta puesta, tomaron las calles. La gente, harta de ser espectadora de su propia humillación, ha invadido la cancha. No va a ser fácil desalojarla."

Por suerte esta vez fui testigo, hemos invadido la cancha llena de banderas argentinas y no va a resultar fácil desalojarnos. Por suerte podré contar esta historia, aunque sea juzgado mil veces. Y soy optimista, ahora más que nunca, aunque todos los políticos sigan creyendo que van al cielo. Porque la historia ya no será la misma.

* Profesor de Historia Social Regional UNSE. Investigador del Conicet. Master en Ciencias Sociales.

ACLARACION: CON MOTIVO DE LA NOTA DE FECHA 13 DE ENERO DE 2002, PAG. 11 DE ESTE MATUTINO, BAJO EL TÍTULO: "¿QUIEN DIO QUE LA FIESTA TERMINÓ?" Y EN RELACION A LA DRA. AURORA ROSA MARINO, DEJASE EN CLARO QUE LA MISMA PERCIBIO HABERES PENDIENTES ORIGINADOS Y CAUSADOS EN LA RECATEGORIZACION ESCALAFONARIA -SINAPA- DE SUS ACTIVIDADES COMO FUNCIONARIA DE CARRERA DE MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACION, SIENDO EXTRAÑO A ELLO CUALQUIER OTRA ATRIBUCION AL RESPECTO.

BODY SECRET
ESTETICA & SPA *Hombres*
1er. CENTRO DE ESTETICA EXCLUSIVO
Anti-age - Pielles Seborreicas - Acné - Masajes
Líneas Gestuales - Nutrición - Peeling con Diamond T
RECOLETA: 4816-6583

Audiencia Pública

Resolución N° 1128-A.A. Ley N° 123 -SSMA-2004

EXPEDIENTE N° 72.565/03

Convoca la Subsecretaría de Medio Ambiente de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

INDUSTRIA EN MANUELA PEDRAZA 3352

Objeto: Análisis del estudio de evaluación de impacto ambiental del proyecto "Industria: Reparación de cámaras y cubiertas (503109); Reparación y pintura de carrocerías, colocación y reparación de guardabarros y protecciones externas (503106); Mantenimiento y reparación del motor n.c.p., Mecánica Integral (503109)" a desarrollarse en el inmueble sito en la calle Manuela Pedraza 3352, PB. Lugar y fecha: Calle Roque Pérez 3545 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Martes 26 de octubre de 2004, a las 19:30 hs.

Lugar de inscripción y vista de expediente: Dirección General de Asuntos Políticos y Legislativos, Avenida de Mayo 560, Piso 2°, Oficina 26, Tel. 4342-0707 / 4343-9665 de Lunes a Viernes de 11:00 a 18:00 hs., desde el día 27 de septiembre de 2004 a las 11:00 hs. hasta el día 20 de octubre de 2004 a las 18:00 hs. Se podrá tomar vista del Expediente en el lugar y horarios citados.

Autoridades: Presidencia por el Señor Subsecretario de Medio Ambiente Marcelo E. Vensenti, o por el funcionario que el designe.

Procedimiento aplicable: Ley N° 123, modificada por la Ley N° 452 y sus Decretos Reglamentarios - Evaluación de Impacto Ambiental - Ley N° 6 modificada por las leyes Nros. 229, 258, 533, 567 y 761, el Decreto N° 2696/2003 (B.O.C.B.A. N° 1836) y sus modificatorios.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

OFERTA \$
IMPOSIBLES

\$5⁵⁹

Sólo x el Viernes

Ravioles varios
Elun-Ché, caja x 500 g.
/u (Stock disp. 8.000 u.)**

Sólo x el Viernes
y el Sábado

\$6⁴⁹

\$0.58

precio
x Kg.: \$ 5.800

Queso cremoso Punta del Agua,
x 100 g. (Stock disp. 100.000 Kg.)

\$0.49

Huevos blancos grandes, x 6 u.
(Stock disp. 150.000 u.)

precio
x U.: \$0¹¹²


\$0.67

Sólo x el Viernes

Papa blanca, x Kg.
(Stock disp. 180.000 Kg.)

\$0.99

precio
x plancha: \$ **0**⁴⁹⁵

Canelones de pollo y verdura /ricota y queso/ricota, jamón y queso, x u. (Stock disp. 6.000 u.) 

⬆ **Dulce de batata, x 100 g.**
(Stock disp. 30.000 Kg.)

Atún entero en aceite y al natural Ciudad del Lago, lata x 170 g. c/u. (Stock disp. 90.000 u.)

precio
x Kg.: \$ **15**²³⁵

\$2.59

AZUCAR
COMUN TIPO

\$1.09

\$0.69

Vino fino Tinto
Punta Molina,
bot. x 700 ml.
(Stock disp.
40.000 u.)

Harina de trigo tipo 000 Coto,
paq. x 1 Kg. (Stock disp. 100.000 u.)

Azúcar común tipo A
1º Marca, bolsa x 1 Kg.

Arroz LF 00000 Máximo, est.
x 1 Kg. (Stock disp. 20.000 u.)

👇 **Polvo para lavar la ropa Skip,**
bolsa x 4 Kg. + **Balde Gratis**
(Stock disp. 8.000 u.)

\$20⁶²

19702
MAXIMO

\$2⁸⁹

\$0.65

precio
x L1: \$ 1700

\$119

Ofertas válidas del 23/09/2004 al 25/09/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen comensales. Las ofertas válidas mayoristas, ni aquellas efectuadas por pieza enteras. *Productos frescos de pesadería/fin de los ch. sucursales: 4344/45/51/56/61/63/64/65/66/67/68/69/73/78/80/82/83/84/85/90/91/92/101/103/105/107/108/111/117/123/124/129/131/134/151/154/158/160. *Oferta no disponible en sucursales: 95/96/97/99/109/118. Fonocodo: 0800-888-4884. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentino, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total dis. en todas las sucursales COTO.

COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar

The COTO logo is displayed in a stylized, bold, italicized font. The letters are white with a thick red outline and a thin yellow inner border. The logo is set against a dark background.

Tres escenarios en la Capital

Intención de voto a diputado de la Nación

Escenario Nº 1	Escenario Nº 2	Escenario Nº 3
Macri 31,4	Carrió 28,4	Carrió 33,3
Carrió 30,1	Macri 26,7	Macri 29,8
Filmus 8,2	Bielsa 15,7	Alberto Fernández 11,6
Blanco 7,7	Zamora 8,2	Zamora 6,7
Zamora 6,8	Blanco 6,8	Blanco 6
Beliz 6	Bullrich 5,9	Bullrich 5,4
Bullrich 4	Beliz 4,6	Beliz 2,1
Nulo/Impug. 2,2	Nulo/Impug. 1,5	Ns/Nc 2,4
Otros 2	Ns/Nc 1,5	Nulo/Impug. 1,8
Ns/Nc 1,7	Otros 0,8	Otros 0,9

Elaboración: Consultora Equis con datos propios.

Si las elecciones legislativas se realizaran hoy, y no se presentaran ni Cristina Kirchner ni Roberto Lavagna, Elisa Carrió se impondría en la ciudad de Buenos Aires. El camino de regreso al Congreso no sería tan sencillo sin embargo para la líder del ARI, ya que, aunque lidera los sondeos, es seguida de cerca por Mauricio Macri. Pero la disputa por la Capital no se resume en estos dos nombres: el otro actor central de la elección será el hombre elegido por los gobiernos nacional y local para encabezar la lista oficial. Y el canciller Rafael Bielsa —por ahora descartado tanto la “primera ciudadana” como el ministro de Economía, que encabezaron antiguos sondeos— es quien pisa más fuerte en ese terreno y el mejor ubicado en un escenario electoral contra Carrió y Macri. Un valor agregado para el titular del Palacio San Martín: a diferencia de sus rivales, aún no ha hecho oficial ninguna candidatura.

Aunque falta mucho, el recambio de las Cámaras legislativas no es un tema menor para el Gobierno, y los posibles resultados electorales en el distrito que funciona como vidriera, mucho menos. Con miras a la disputa de 2005, una encuesta realizada

por la Consultora Equis, del sociólogo Artemio López, analizó distintos escenarios electorales, con Carrió y Macri como candidatos instalados, compitiendo con los posibles hombres elegidos por la Rosada para encabezar la lista porteña. La medición fue hecha entre el 19 y 22 de septiembre pasado, en entrevistas a 400 porteños. El trabajo cuenta con un nivel de confianza del 95 por ciento.

Los números señalan que Bielsa, quien aparece como el candidato del presidente Néstor Kirchner con más

Sin candidato oficial definido, la líder del ARI es la candidata mejor colocada en Capital. La sigue Macri. Se perfila Bielsa.

chances en Capital, obtendría un 15,7 por ciento de los votos, detrás de Carrió, quien se alzaría con un 28,4 por ciento, y de Macri, quien sumaría el 26,7. Si se analiza que el canciller no ha oficializado su candidatura, estos indicadores no resultan menores.

Otra de las hipótesis del sondeo plantea una disputa entre Macri, Carrió y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, como representante del kirchnerismo. En ese caso, Carrió se impondría con un 33,3 por ciento, seguida por el presidente de Boca con

el 29,8 por ciento, y Fernández debería contentarse con un 11,6. De todos modos, las posibilidades de que el jefe de ministros participe en la disputa son bajas.

Según los datos que arroja este trabajo, Macri sólo superaría a Carrió en caso de que el hombre elegido por la Rosada fuera el ministro de Educación, Daniel Filmus. El líder de Compromiso para el Cambio obtendría un 31,4 por ciento de los votos —1,3 puntos por encima de Carrió—, mientras que Filmus lograría el 8,2 por ciento.

Más allá de los escenarios electorales, la encuesta señala que Kirchner sigue siendo el dirigente nacional con mayor imagen positiva, un 66,8 por ciento. Detrás suyo se ubican su esposa, la senadora Cristina Kirchner con un 57,7, y Elisa Carrió con un 54 por ciento. La imagen de gestión del Gobierno, mientras tanto, es positiva para el 50,1 por ciento de los consultados. El sondeo señala, por otro lado, que Bielsa es el dirigente de la ciudad con mejor imagen, con 49,2 por ciento, seguido por el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, con un 46,5 por ciento; Alberto Fernández, 38,1 y Patricia Bullrich, con el 37,8 por ciento.

Informe: Alfredo Ves Losada.

Espejito, espejito, quién...

Diferencial de imágenes de dirigentes de la ciudad con desconocimiento combinado (total y parcial)

Dirigente	Positiva (%)	Regular (%)	Negativa (%)	Desconocimiento combinado (%)
Bielsa	60,2	7,8	10,7	21,3
Ibarra	46,5	13,7	37,8	2,0
Telerman	21,3	9,2	16,7	52,8
Al. Fernández	38,1	6,1	27,3	28,5
Bullrich	37,8	13,8	38,1	10,3
Zamora	32,2	14,5	43,5	9,8
Filmus	28,3	3,4	5,2	63,1

Diferencial de imágenes de dirigentes nacionales con desconocimiento combinado (total y parcial *)

Dirigente	Positiva (%)	Regular (%)	Negativa (%)	Desconocimiento combinado (%)
N. Kirchner	66,8	16,7	16,1	1,4
C. Kirchner	57,7	10,7	21,0	10,6
Lavagna	53,1	14,6	24,3	8,0
Carrió	54,0	13,0	27,7	5,3
Macri	40,4	13,4	37,0	9,2
Scioli	35,9	18,8	35,8	9,5
L. Murphy	35,6	14,4	35,7	14,3
E. Duhalde	13,2	15,2	67,5	4,1

Elaboración: Consultora Equis con datos propios.

* El desconocimiento parcial comprende a aquellas personas que conocen al dirigente, pero no lo suficiente como para poder evaluarlo. Esto significa que, habiendo escuchado, leído o visto algo sobre el mismo, el conocimiento es exiguo como para emitir opinión alguna. “Lo sentí nombrar”, es una frase que bien resume la forma de expresión de los entrevistados que poseen este nivel de conocimiento en relación con un dirigente.

OTROS SONDEOS MARCAN DIFERENCIAS EN LA CAPITAL

Ser oficialista no es tan malo

El mayor capital político de quien encabeza la lista de candidatos a diputados por la Capital Federal en nombre del oficialismo parece ser, precisamente, contar con el guiño de la Casa de Gobierno. Así lo indica un sondeo realizado por la Fundación Diagonal Sur, en el que la intención de voto para las elecciones legislativas del 2005 arroja como ganador al “candidato oficialista”.

Así planteado, sin nombres precisos, el hombre elegido por

la Rosada para pelear un lugar en la Cámara baja obtendría el 26,85 por ciento de los votos, contra un 22,53 por ciento de la líder del ARI, Elisa Carrió, y un 14,2 de Mauricio Macri. Según señala el informe de esta consultora de opinión, el 23,2 por ciento de los consultados considera que el “mejor candidato por el oficialismo” sería la senadora Cristina Fernández de Kirchner con el 23,2 por ciento, seguida por el ministro de Economía, Roberto Lavagna, con un 15,36 por cien-

to, y por el canciller Rafael Bielsa, con el 15,05.

Este muestreo fue elaborado sobre 362 casos en la ciudad de Buenos Aires. El margen de error del trabajo es del +/-5,6 por ciento.

Otro de los puntos analizados por este trabajo fue la imagen positiva de distintos dirigentes de la ciudad de Buenos Aires. Este sondeo lo encabezó Carrió con 32,8 puntos. Detrás suyo se ubicaron Bielsa, con el 29,8 por ciento, y el diputado del PRD, Miguel Bonasso, con el 19,47 por ciento.

Carrió versus Cristina de Kirchner

Mejor candidato por el oficialismo		Intención de voto Diputados por Ciudad de Buenos Aires 2005		Imagen positiva de los siguientes dirigentes de la Ciudad de Buenos Aires	
C. Kirchner	23,20	Candidato oficialista	26,85	Carrió	32,80
Ns/Nc	18,18	Carrió	22,53	Bielsa	29,80
Lavagna	15,36	Macri	14,20	Bonasso	19,47
Bielsa	15,05	Ns/Nc	12,65	Scioli	18,40
Ch. Alvarez	13,17	Zamora	10,19	Ibarra	17,87
Filmus	10,34	Blumberg	8,95	Ch. Alvarez	15,50
A. Fernández	4,70	Patricia Bullrich	4,63	Telerman	10,20

Fuente: Diagonal Sur.

OTRO BENEFICIO DEL CLUB MOVICOM BELLSOUTH.

ENTREGANDO TU TARJETA PARA LLAMADAS EN LOS CINES HOYTS, PAGÁS PRECIO DE MIÉRCOLES, CUALQUIER DÍA DE LA SEMANA.

Una promo que no va a ganar ningún Oscar. Pero seguro algún Oscar la va a aprovechar.

PROMOCIÓN VÁLIDA DEL 01/09/04 AL 30/09/04. CONSULTE CINES HOYTS HABILITADOS Y ALCANCES DE LA PROMOCIÓN EN WWW.MOVICOM.COM.AR. MOVICOM Y BELLSOUTH SON MARCAS REGISTRADAS DE COMPAÑÍA DE MEDIOS COMUNICACIONALES MÓVILES S.A. (COM) Y BELLSOUTH CORPORATION INC. CON REG. DOTTY 2001/02 DEL CAPITAL CUIT 304940614.

MOVICOM
@ BELLSOUTH

Hoyts
General Cinema
mucho más que cine

***611**

STUBRIN Y CACERES DISPUTAN LA CONVENCION

La atracción fatal de la UCR

Por José Natanson

“Si los llamo para la campaña presidencial se hacen los distraídos, pero ahora están como locos, a pura rosca”, aseguraban anoche en el Comité Nacional del radicalismo, el partido que en las últimas elecciones presidenciales obtuvo el dos por ciento de los votos y que ahora dedica su inquebrantable pasión por la interna a definir el titular de su convención nacional. La disputa, que se dirimirá hoy, se centra en dos candidatos: el resucitado Luis “Changuí” Cáceres, que se postula con el apoyo de Raúl Alfonsín; y otro reaparecido, el ex viceministro de Educación Adolfo Stubrin, que se candidatea con el aval de Angel Rozas y un grupo de gobernadores e intendentes del interior.

Máximo órgano de conducción de la UCR, la convención nacional es la encargada de definir la política de alianzas, el programa y la estrategia del partido, que después ejecuta el Comité Nacional. A diferencia de las anteriores, esta vez los dos bandos llegan bastante parejos: todo indica que no habrá acuerdo y que la disputa la definirán hoy, voto a voto, los 340 delegados.

Siempre atentos a las movidas internas, algunos dirigentes capitaneados por Alfonsín lanzaron tiempo atrás la candidatura de Cáceres, uno de los fundadores de la Coordinadora, la vieja agrupación de los jóvenes alfonsinistas. Además del ex presidente, infatigable en eso de llamar punteros y convencer legisladores, defienden la candidatura del santafesino el diputado Leopoldo Moreau y el hijo de Alfonsín, Ricardo. Según dicen, se trata de una disputa ideológica, entre un sector progresista y nacional —ellos— y un grupo de gobernadores y caciques más bien pragmáticos.

El otro bando candidatea a Adolfo Stubrin, hermano de Marcelo y ex viceministro de Educación de Alfonsín. Encabezado por Rozas, el grupo está conformado por algunas figuras importantes del interior, como el ex gobernador y jefe político del radicalismo de Mendoza, Roberto Iglesias, y por dirigentes conocidos como Jesús Rodríguez.

Para ellos, la división no es entre ideológicos y pragmáticos, sino entre ganadores y perdedores. De un lado ubican a lo que definen como “la coalición del dos por ciento”, en referencia a la dupla Alfonsín-Moreau y al resultado de las presidenciales; del otro (del suyo), a los

Alfonsín: “Yo lo respeto mucho, pero tenemos ideas diferentes sobre cómo se reconstruye el partido”, aseguró Angel Rozas a Página/12.

gobernadores e intendentes que lograron retener el poder en sus distritos a pesar de la crisis partidaria, aunque la verdad es que Stubrin no es precisamente una locomotora electoral en su Santa Fe natal. En cualquier caso, sostienen que se trata de una apuesta de renovación para devolverle al radicalismo la potencia electoral perdida.

Otros dirigentes, como Federico Storani, prefirieron mantenerse al

Los 340 delegados a la convención nacional del radicalismo divididos entre Alfonsín y Rozas. El ex presidente apoya a Luis “Changuí”

Cáceres y el titular del partido a Adolfo Stubrin. Pelean voto a voto.



El chaqueño Angel Rozas y el ex presidente Raúl Alfonsín juegan esta vez en distintas veredas. La política de alianzas, el programa y la estrategia del partido los define la convención.

margen de la disputa entre dos grupos que, más allá de los argumentos, parecen conformados de modo más bien circunstancial. Para comprobarlo alcanza con mirar los enfrentamientos anteriores: Rozas y Moreau, ahora adversarios, jugaron juntos en la interna por la candidatura presidencial. Aunque habían

disputado con uñas y dientes la jefatura partidaria, Rozas e Iglesias hoy se encuentran unidos detrás de Adolfo Stubrin. Moreau y Ricardo Alfonsín, adversarios en la interna provincial, ahora respaldan a Cáceres.

Para los radicales, sin embargo, la última interna es siempre la más importante, y en este caso la nove-

dad es el enfrentamiento entre Rozas y Alfonsín. “Yo lo respeto mucho, pero tenemos ideas diferentes sobre cómo se reconstruye el partido”, aseguró el chaqueño a **Página/12**. Anoche, mientras seguían contando los porotos en sus oficinas oscuras, los dos bandos se proclamaban ganadores.

EL CANDIDATO DE ROZAS E IGLESIAS, ADOLFO STUBRIN

“Por la dimensión nacional”

Por J. N.

Aunque había decidido dejar de lado la política para dedicarse a la vida universitaria, Adolfo Stubrin ahora quiere volver. Apoyado por Angel Rozas y un grupo de dirigentes del interior, el ex viceministro de Educación explica los motivos por los que aspira a convertirse en presidente de la convención nacional de la UCR.

—¿Qué interés tiene presidir la convención nacional?

—En este momento es muy importante. Yo fui seleccionado por un conjunto de dirigentes y sectores que buscan ponerse a tono con las necesidades actuales del partido. Un conjunto de dirigentes, muchos de ellos del interior, que tienen experiencia de gestión, que han ganado elecciones y que quieren una renovación institucional del radicalismo. Para eso la convención, en tanto máximo órgano partidario, es muy importante. Necesitamos modernizar organizativamente el partido, buscando un perfil ideológico y programático que nos permita recuperar la relación con la sociedad.

—¿Es una disputa entre sectores que quieren una renovación y otros más conservadores?

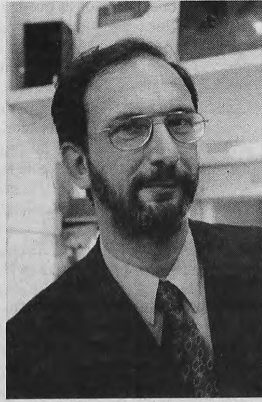
—Es una apuesta a mirar hacia adelante, respetando las tradiciones

y los legados históricos del partido, pero poniéndolo a la altura de la actual coyuntura. Los otros tienen, desde mi punto de vista, más dificultades para superar los problemas que tiene la UCR.

—¿A qué atribuye la decadencia actual de la UCR y el resultado de las presidenciales?

—Bueno, hay muchas cosas, desde el fracaso del gobierno de la Alianza a los problemas de algunos dirigentes para ponerse a la altura

Bernardino Avila



El ex viceministro Adolfo Stubrin. “Es muy importante la Convención.”

de las circunstancias. Pero el desempeño electoral fue alto en algunas provincias y en muchos municipios. Y por eso creo que es necesario devolverle una dimensión nacional a la UCR, que tenga en cuenta la opinión de los dirigentes del interior. Creo que la actual conducción ha obtenido algunos buenos resultados, logrando una mayor coordinación con los bloques legislativos y un diálogo con los comités de las diferentes provincias.

—¿Es una disputa entre el interior y Buenos Aires?

—No. Los sectores que me respaldan provienen de diferentes distritos. Pero insisto en que es necesario tener en cuenta el peso de los dirigentes con buenos desempeños electorales, que revalidaron sus títulos en elecciones y que fueron apoyados por la sociedad. Y también es necesario que los lugares y los hombres que han tenido más responsabilidad se hagan cargo de lo que les toca.

—¿Lo dice por Alfonsín?

—No lo digo por nadie en especial.

—Pero sabe que Alfonsín está operando en su contra.

—No me consta.

—¿Cree que Alfonsín debería dar un paso al costado?

—...

Castells se quedó solo

El titular del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD), Raúl Castells, se quedó solo en la huelga de hambre, ya que el resto de los internos levantaron la medida tras llegar a un acuerdo con una mediadora judicial sobre la reducción de penas y haber obtenido el beneficio de la detención domiciliaria para enfermos terminales. Según se informó, Castells continúa bajo el control médico de profesionales de Sanidad Policial. El Ministerio de Justicia desmintió que viajara un funcionario de esa cartera para controlar el estado de salud del piquetero.

Elecciones conjuntas

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, reiteró la voluntad del gobierno nacional de que las elecciones legislativas sean conjuntas en todo el país. Para ello, adelantó, se enviará próximamente un proyecto al Congreso. Y destacó: “Lo importante es que Argentina tiene que dar certidumbre y este Presidente lo hizo en cuanto a lo jurídico y en lo tributario”.

Unidos por Rucci

Lejos de las hostilidades habituales, el triunvirato de la CGT, compuesto por Hugo Moyano, José Luis Lingeri y Susana Rueda, rindió un homenaje al líder sindical José Ignacio Rucci, al cumplirse 31 años de su asesinato. El acto congregó a trabajadores de diferentes sindicatos. También participaron la esposa y los hijos del ex secretario cegetista. En el homenaje no faltaron las referencias contra el proyecto de transversalidad. “No a la transversalidad. Aquí hay un solo movimiento y el mejor homenaje que le podemos hacer a Rucci es mostrar la unidad monolítica del movimiento, y en esto seguiremos trabajando”, prometió Lingeri.

Un poco de oxígeno

El juez federal Jorge Ballester suspendió la convocatoria al ex presidente Carlos Menem y al ex ministro Carlos Corach, quienes debían declarar en la causa por la adjudicación de un contrato a la empresa alemana Siemens. El ex secretario de Población, Aldo Carreras, planteó la nulidad del llamado a indagatoria de Ballester, quien también lo imputó en el expediente, y el juez suspendió la ronda de interrogatorios.

El Alberto, al ataque

Para el gobernador de San Luis, Alberto Rodríguez Saá, el sistema de planes sociales del Gobierno es “un fracaso”. El gobernador lo comparó con el “programa de inclusión social” que funciona en su provincia. Saá hizo estas declaraciones durante la reunión que tuvo en la Rosada con el vicejefe de Gabinete, Juan Carlos Pessoa, para avanzar en el acuerdo por la deuda que la Nación mantiene con San Luis.

EL DATO

Ingreso en humanidades

Desde ayer y hasta hoy, representantes de al menos 24 universidades nacionales están participando de un encuentro destinado a debatir políticas de ingreso para las carreras de humanidades, sociales y artísticas. Organizado por la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba, el encuentro continuará hoy desde las 9, con mesas de trabajo y exposiciones. A las 17.30, será el panel de cierre: "Debates y compromisos acerca del ingreso a Humanidades, Ciencias Sociales y Artes", con los docentes Gisela Véllez (UNRC), María Dimatteo (UNCen), Azucena Guardia (UNC) y Rosario Badano (UNER).

EL NUMERO

100

Son los años que cumple la Facultad de Agronomía (UBA) y los festeja con una serie de actividades: hoy, una velada en el Teatro Colón, con muestras artísticas; mañana, el arribo del tren histórico a la Parada Escuela Agronomía, tal como sucedió en la inauguración de la facultad, en 1904. Y el lunes, un tributo a los miembros de Agronomía desaparecidos durante la última dictadura militar: se colocará un legado y un ejemplar del *Nunca Más* en un monolito y se plantarán cien árboles. Mientras, continúan los festejos por los cien años de Ciencias Veterinarias, en Chorroarín 280: hoy, a las 19, habrá un recital del Quinteto Albahaca; a las 21.30, en el centro cultural de la sede, se exhibirá la obra teatral *Más allá... mundo frontera*; y mañana, a las 10, estará la Escuela Azul; a las 12, una muestra con perros; a las 14, un partido de fútbol, y a las 16, una muestra de karate y kobudo.

Día de reclamos por un aumento del presupuesto universitario

Mientras los rectores debaten en el CIN

un incremento, docentes y estudiantes

convocan hoy a una movilización al Congreso.

Por Javier Lorca

Presentado ya el proyecto de presupuesto oficial para 2005, la comunidad académica está reclamando un incremento sustancial para las universidades nacionales. Estudiantes y docentes participan hoy de una marcha que confluirá frente al Congreso. Y los rectores, reunidos hasta hoy en Río Gallegos en un plenario del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), definen la cifra que le solicitarán a la Cámara de Diputados, donde se debatirá la próxima ley presupuestaria. Las autoridades universitarias debatían ayer un monto que va muy por encima de lo previsto por el Gobierno. Aun teniendo en cuenta que, en el mismo plenario del CIN, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, informó que habrá un refuerzo de 40 millones de pesos para obras de infraestructura en las casas de estudios; el anuncio formal lo hará el propio Presidente, el 6 de octubre, en un encuentro con los rectores.

El presupuesto 2005 elaborado por el Poder Ejecutivo destina a las universidades, en forma directa, 2329 millones de pesos, frente a los 2028 asignados este año. Además, otros 71 millones se dirigirán a las instituciones a través de los programas manejados por Educación, ahora integrados en un fondo específico (Fundar). Según explicó Pugliese, otras partidas llegarían desde programas de infraestructura, salud y ciencia y técnica. Pero esos incrementos no satisficieron. "Las diferencias que tiene el CIN con la propuesta oficial son tres. Creemos que deben sumarse

unos 200 millones para incorporar al salario de docentes y no docentes los estímulos que se están pagando, digamos, en negro —explicó un rector a este diario—. También pensamos que hace falta una seria recomposición salarial, lo que requeriría otros 700 millones. Y el otro punto es que desde 2001 no se han mejorado las partidas destinadas a gastos de funcionamiento." Así las cosas, entre los rectores se comentaba que el sistema necesitaría casi 3600 millones el año que viene. La magnitud de esa cifra —que implicaría un enfrentamiento no deseado con el Gobierno— impidió que el CIN consensuara y presentara con la habitual antelación su proyecto presupuestario. "Hasta ahora no se pudo alcanzar un acuerdo porque hay dos líneas: algunos rectores pretendían acoplarse a la propuesta oficial y otros querían pedir lo que realmente necesitan las universidades —explicaba a *Página/12*, antes del cierre del plenario, Aníbal Billoni, titular saliente del Consejo—. De aquí en adelante, los rectores vamos a interactuar con los Diputados para intentar mejorar el presupuesto." Cabe apuntar que, al margen del CIN, la UBA volvió a reclamar esta semana casi una triplicación de sus recursos. A su vez, la disconformidad de las organizaciones docentes y estudiantiles se expresará hoy con una protesta que comenzará a las 18, en Plaza Houssay. A las 19, una marcha se dirigirá por Córdoba y luego Callao hasta el Congreso. Allí se hará el acto central y después se prolongará la caravana a Plaza de Mayo. "No es cierto que haya un aumento presupuestario. Si se tiene en cuenta la inflación, los recursos universitarios estarían retrocediendo un 7% el año que viene", estimó Santiago Gima (PO), presidente de la Federa-



ción Universitaria de Buenos Aires (FUBA), entidad que llama a la movilización junto con el sindicato docente Conadu Histórica. "Pedimos más presupuesto para salarios. Reclamamos una duplicación de la masa salarial y la incorporación al sueldo de todas las sumas que hoy se pagan en negro. El Estado no puede seguir siendo un evasor", dijo José Luis Molina, titular de la Conadu H. También el otro sindicato docente, la Conadu, hará hoy una jornada nacional de protesta.

Pese a que el proyecto gubernamental no incluye aumentos salariales para la universidad, en Educación recuerdan que el proyecto de ley prevé la asignación de fondos —variables según el superávit— para mejorar los ingresos de los trabajadores de la administración pública.

Para el tiempo libre... (si queda)

Cursos. El Rojas inscribe en sus más de 50 cursos bimestrales de capacitación y disciplinas artísticas. Informes: en Corrientes 2038, 4954-5523/4.

Filo. Jornadas sobre "Temas actuales de filosofía contemporánea", en Filosofía y Letras (UBA), este lunes, a las 16, en el aula de posgrado de Puán 430.

Charla. Reunión informativa sobre la maestría en Derecho y Economía de la UTDT, hoy, a las 19, en Miñones 2177. Gratis.

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros
Billinghurst y Soler
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.
Totalmente equipado y amoblado.
Amplio balcón terraza. Lavadero.
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

La Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA organiza el Foro de Debate

EDUCACION Y POBREZA

Sobre la construcción de experiencias, proyectos y espacios de subjetividad en contextos de pobreza

Participan:

- * Patricia Redondo. Educadora e investigadora. Especialista en temáticas vinculadas a educación y pobreza.
- * Silvia Bastasini. Docente de Primer Ciclo. Participa en la elaboración de proyectos y experiencias en el Distrito 20, Liniers-Lugano.
- * Elcira Bugarín. Docente y educadora. Directora de la Escuela N° 20 de J.C. Paz.
- * Adrián Ferreira. Profesor de la Cátedra Libre de DDHH

Proyección del video

CAMINAR ROMPIENDO ESQUEMAS
acerca de experiencias formativas en el Gran Buenos Aires

HOY 20 horas - aula 254
PUAN 480

Informes: lunes a viernes de 15 a 18 - Oficina 358 C
cddhh@filo.uba.ar

OPINION

Por Cimarrones y Venceremos*

Crisis, autonomía y reforma

Mucho se ha hablado en las últimas semanas acerca de la autonomía universitaria, la crisis presupuestaria y la reforma en la educación superior. Como parte de un gobierno heterogéneo en su composición, los sectores responsables de definir las políticas universitarias buscan profundizar los lineamientos planteados por la Ley de Educación Superior, mercantilizando aún más el conocimiento. Siguiendo una política propia del modelo neoliberal, se busca colocar la universidad acorde a "los nuevos tiempos", que no son otros que los tiempos del mercado y los grandes grupos económicos que intentan continuar con la fiesta de los '90. Por su parte, el Rectorado de la UBA se recuesta en la tan preciada y cara autonomía universitaria que la Constitución consagra, y desoye cualquier tipo de crítica en cuanto a la responsabilidad social que la universidad debe tener ante las problemáticas nacionales. No son ajenos a este escenario los sectores de la izquierda sectaria que presiden la FUBA; reclamando exclusivamente la triplicación del presupuesto, su política de confrontación eterna se concilia fácilmente con la de aquellos que desde las sombras conspiran a favor del capital financiero.

El 20 de diciembre de 2001 abrió una nueva etapa en la política argentina. El modelo neoliberal, que en algún momento aparecía como inexpugnable, comenzó a mostrar sus fisuras. El debate en torno al proyecto nacional se muestra como necesidad ante la feroz devastación del menemismo y del gobierno aliancista. Lo que

expresó aquella fecha simbólica fue recogido en parte por el actual gobierno nacional, al recuperar la política como instrumento soberano por sobre la economía y la preocupación por la reconstrucción del Estado en pos de poder decidir sobre los destinos de la Nación. La universidad pública no es ajena a este proceso. Entendiendo la crisis institucional por la que atraviesa y la carencia de un proyecto universitario que la sustente, la universidad se ve ante la necesidad de repensar su rol frente a las problemáticas nacionales y redefinir su sentido como institución. Urge pensar el modelo de universidad que necesitamos para el proyecto de país que queremos empezar a caminar. Por ello proponemos las líneas sobre las cuales debe ordenarse el debate en el ámbito universitario:

- ◆ Reflexionar acerca del lugar de la universidad como un actor más en la discusión del proyecto nacional, donde adquiere sentido el rol del Estado.
- ◆ Propiciar un debate profundo en torno de la formación y del tipo de conocimiento.
- ◆ Repensar la relación entre docencia, investigación y extensión, de manera integral en función de los reclamos concretos de la Nación y el Pueblo.
- ◆ Definir un nuevo marco legal para la educación superior que contemple las perspectivas de esta nueva etapa y una planificación estratégica.

* También firman otras agrupaciones estudiantiles de la UBA: Vallesse, Lucía Cullen, Santiago Pampillón y El Mate.

UN CAMARISTA CONTRA LOS ORGANISMOS DE DD.HH.

Bisordi, un fiel provocador

Como "payasada jurídica" calificó el camarista Alfredo Bisordi el pedido de destitución en su contra ante la Magistratura.

Consecuente con sus ideas y fiel a su estilo provocador, el integrante de la Cámara de Casación Penal Alfredo Bisordi calificó como una "payasada jurídica" el pedido de destitución en su contra presentado ante el Consejo de la Magistratura por haber dicho que la sobreviviente de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) Graciela Daleo era una "delincuente terrorista". Distintos organismos defensores de los derechos humanos lo denunciaron por haberse dirigido a ellos "de manera irrespetuosa e injuriosa" y avanzaron en el reclamo después de que Bisordi rechazara el planteo de los sobrevivientes del campo de concentración de la Armada para que se apartara de intervenir en la megacausa en la que se investigan los crímenes cometidos en la ESMA durante la última dictadura.

Los organismos recusaron a todos los integrantes de la sala IV de Casación, conocida como la "sala militar", por "enemistad manifiesta con las víctimas del terrorismo de Estado". Al rechazar el pedido, Bisordi agredió a Daleo y se refirió a los querellantes del expediente como los "autodenominados organismos de derechos humanos". Además, tildó de "ex defensor de criminales" a Rodolfo Yanzón, miembro de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, debido a que actuó como abogado de miembros del Movimiento Todos por la Patria (MTP) acusados del copamiento al

cuartel de La Tablada, en 1989.

Ayer al ser consultado por Radio 10, Bisordi rechazó las acusaciones y sostuvo que "a nadie en su sano juicio le puede caer que un tribunal permanente del Poder Judicial de la Nación pueda constituir un tribunal militar". "Ellos pretenden que intervenga otro tribunal y lo que nosotros (desde las salas I y III) resolvimos fue que pasara a la sala IV. Ante esta decisión nos han denunciado por abuso de autoridad.

Contraataque:

Yanzón consideró que "la payasada jurídica la cometieron los camaristas cuando enviaron un caso de derechos humanos a la sala militar".

Esto constituye una verdadera payasada jurídica", dijo repitiendo la misma frase descalificadora que ya había utilizado ante la denuncia de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos y la Liga Argentina por los Derechos del Hombre que habían solicitado su apartamiento de la causa ESMA.

Los antecedentes del camarista no dejan duda sobre su manifiesta coincidencia con los acusados en las causas por delitos de lesa humanidad. A una semana de ser designado como adjunto del fiscal Julio César Strassera en el Juicio a las Juntas, Bisordi renunció. Strassera dijo que reivindicaba métodos de la repre-



Los organismos pidieron que Bisordi se aparte de la causa ESMA. Dijo que Graciela Daleo era una "delincuente terrorista".

sión ilegal y el ahora camarista lo negó. Cuando lo propusieron para integrar la Cámara de Casación, la Asociación de Abogados lo impugnó y Bisordi se defendió con el argumento de que sus acusadores eran marxistas. Ante la Comisión de Acuerdos del Senado, Bisordi justificó la subordinación de la Justicia a la dictadura militar y se quejó de que el juicio a los ex comandantes "le costó mucho dinero al país", porque las Fuerzas Armadas pagaron los abogados defensores.

Yanzón consideró que "la payasada jurídica la cometieron los camaristas cuando enviaron un caso de derechos humanos a la sala mi-

litar, que en pronunciamientos anteriores demostró una evidente enemistad manifiesta hacia las víctimas del terrorismo de Estado". En tanto, recordó que por la decisión de que la sala militar se haga cargo de este caso ya fueron denunciados penalmente ante el juez Jorge Ballester no sólo Bisordi, sino los camaristas Gustavo Mitchell, Juan Carlos Rodríguez Basalvibaso, Liliana Catucci, Eduardo Riggi, Guillermo Tragant y Angela Ledesma. Catucci y Rodríguez Basalvibaso rechazaron la recusación pero decidieron inhibirse de actuar en la causa ESMA "a fin de aminorar cualquier sospecha de parcialidad".

Ibarra con Luis Juez

El intendente de Córdoba, Luis Juez, y su par porteño, Anibal Ibarra, referentes de la "transversalidad" que impulsa el presidente Néstor Kirchner, se reunirán hoy para tratar, entre otros temas, las elecciones legislativas del 2005. Ibarra y Juez siguen adelante con una iniciativa que pareció desfallecer hace algunos meses. No estarán, sin embargo, los otros dos referentes del proyecto político kirchnerista, el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz, y su antecesor, Hermes Binner. La llegada de Ibarra coincide, además, con la realización de una sesión especial del Concejo Deliberante de Córdoba, tendiente a ratificar las negociaciones con el Banco Ciudad para refinanciar una deuda contraída por la Municipalidad durante la gestión del ucedista devenido en polifuncional funcionario de Carlos Menem, Germán Kammerath.

Los lemas santafesinos

El Senado de Santa Fe resolvió ayer posponer para la sesión del 7 de octubre el tratamiento del proyecto de derogación de la Ley de Lemas, que ya había obtenido media sanción en Diputados. Según fuentes legislativas, no hubo acuerdo previo para unificar en uno los tres proyectos que contaban con preferencia. Además de la falta de consenso, el texto de derogación ni siquiera fue tratado en comisiones, lo que imposibilitaba su tratamiento en la sesión, al menos que hubiese habido un número suficiente de votos.

Información al cliente

Cuadro Tarifario

vigente a partir del 01/09/2004

Tarifa 1 - (Pequeñas Demandas)			
Tarifa	Concepto	Unidad	Valor
T1-R	Uso Residencial		
T1-R1	Consumo bimestral inferior o igual a 300 kWh		
	• Cargo Fijo (haya o no consumo)	\$/bim	4,45
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,081
T1-R2	Consumo bimestral mayor a 300 kWh		
	• Cargo Fijo	\$/bim	16,25
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,042
T1-G	Uso General		
T1-G1	Consumo bimestral inferior o igual a 1600 kWh		
	• Cargo Fijo	\$/bim	7,92
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,121
T1-G2	Consumo bimestral superior a 1600 kWh e inferior o igual a 4000 kWh		
	• Cargo Fijo	\$/bim	58,26
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,089
T1-G3	Consumo bimestral mayor a 4000 kWh		
	• Cargo Fijo	\$/bim	158,27
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,064
T1-A.P.	Alumbrado Público		
	• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,062

Tarifa 2 - (Medianas Demandas)		
Concepto	Unidad	Valor
• Cargo por Potencia	\$/kW-mes	8,18
• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,088

Tarifa 2 - (Servicio de Peaje)		
Concepto	Unidad	Valor
• Cargo por Potencia	\$/kW-mes	6,07
• Cargo Variable por Energía	\$/kWh	0,03104

Tarifa 3 - (Grandes Demandas)			
Concepto	Unidad	Valor	Valor
Baja Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	8,65	8,65
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	5,71	5,71
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,078	0,097
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,063	0,068
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,053	0,059
Media Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	5,01	5,01
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	3,16	3,16
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,074	0,092
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,059	0,055
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,051	0,056
Alta Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	2,68	2,68
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	0,47	0,47
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,071	0,088
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,057	0,062
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,049	0,054

Tarifa 3 - (Servicio de Peaje)			
Concepto	Unidad	Valor	Valor
Baja Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	6,545	6,545
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	5,706	5,706
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,00880	0,01095
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,00710	0,00776
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,00605	0,00668
Media Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	2,901	2,901
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	3,155	3,155
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,00495	0,00616
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,00399	0,00436
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,00340	0,00376
Alta Tensión			
Cargo Potencia Pico	\$/kW-mes	0,569	0,569
Cargo Potencia Fuera de Pico	\$/kW-mes	0,475	0,475
Cargo Variable Pico	\$/kWh	0,00162	0,00240
Cargo Variable Resto	\$/kWh	0,00155	0,00170
Cargo Variable Valle	\$/kWh	0,00132	0,00146

Resolución ENRE Nº 527/2004

Recargos por la Energía Reactiva			
Tarifa	Concepto	Unidad	Valor
T1 y T2	Por coseno ϕ menor a 0,85 y hasta 0,75	%	10
	Por coseno ϕ menor a 0,75	%	20
T3	Recargo por cada centésimo de Tg ϕ mayor de 0,62 por la energía reactiva en exceso del 62%.		
	Aplicado sobre el total de la energía activa.	%	1,50

Conexiones Domiciliarias		
Concepto	Unidad	Valor
a) Conexiones comunes por usuario		
• Aérea Monofásica	\$/conexión	66,45
• Subterránea Monofásica	\$/conexión	206,40
• Aérea Trifásica	\$/conexión	125,75
• Subterránea Trifásica	\$/conexión	315,55
b) Conexiones especiales por usuario		
• Aérea Monofásica	\$/conexión	174,40
• Subterránea Monofásica	\$/conexión	561,10
• Aérea Trifásica	\$/conexión	307,25
• Subterránea Trifásica	\$/conexión	580,10

Servicio de Rehabilitación		
Concepto	Unidad	Valor
Por cada servicio interrumpido por falta de pago		
• Tarifa 1 Uso Residencial	\$/servicio	5,45
• Tarifa 1 Uso General y Alumbrado Público	\$/servicio	33,00
• Tarifa 2 y 3	\$/servicio	87,30

Normas de Calidad del Producto Técnico	
Concepto	Valor
Etapa 2 (a partir del 01/03/96) - El suministro eléctrico deberá efectuarse dentro de los siguientes límites admisibles de tensión respecto al valor nominal:	
• Alta Tensión	+/- 5 %
• Redes Media y Baja Tensión Aéreas	+/- 8 %
• Redes Media y Baja Tensión Subterráneas	+/- 5 %
• Redes Rurales	+/- 10 %

Los valores indicados no incluyen el Impuesto al Valor Agregado (IVA) ni demás tributos e impuestos establecidos en la legislación vigente.



Edenor

Denuncian a dos cónsules

El intendente de Lomas de Zamora, Jorge Rossi, acusó ayer a los cónsules de Perú, José Torres Seguin, y de Bolivia, Gustavo Aliaga-Palma, de "mentir" a los puesteros, al anunciarles que podrían volver a montar sus negocios en la feria de La Salada. También anticipó que analiza radicar una "denuncia penal" por la reocupación parcial del predio, que se efectuó el miércoles en señal de duelo por la muerte del puestero boliviano Fortunato Calixto Quispe, quien recibió una pedrada el domingo durante una protesta por el desalojo. "No quiero que haya otra muerte ni heridos como hubo, pero no puedo permitir que Lomas sea tierra de nadie", advirtió el intendente.

Grave pedido de Gravina

El subcomisario Daniel Gravina, procesado por presunto encubrimiento en la causa por el asesinato del joven Axel Blumberg, pidió ayer la "urgente" declaración del ex ministro de Justicia Gustavo Beliz, del ex secretario de Seguridad Norberto Quatrin y del ex titular de la Policía Federal Eduardo Prados. Lo hizo en una presentación a la Justicia a través de sus abogados defensores, Marcelo Rocchetti y Juan Carolini. Los representantes de Gravina se quejaron porque ya habían requerido los interrogatorios a ex funcionarios del Ministerio de Justicia antes de que la Cámara dictara, el martes último, el procesamiento de Gravina y del ex jefe de la Unidad Antisecuestros, Juan José Schettino.

Convocatoria desde la Universidad en busca del nuevo contrato social

▲ No cualquier ley; ni siquiera la Constitución: el contrato social, la base misma de todo vínculo comunitario entre los hombres está resquebrajada en la Argentina, según el diagnóstico formulado por el "Proyecto Mariano Moreno para la Formulación de un Nuevo Contrato Social", que se lanzó ayer en la Facultad de Derecho. El proyecto —cuyo sentido y orientación son compatibles con los del Plan Fénix, de un equipo de economistas— fue presentado por Atilio Alterini, decano de esa casa, con la presencia del rector de la UBA. Sus primeras definiciones, sustentadas en la teoría de un "liberalismo igualitario", apoyan medidas como las retenciones a las exportaciones del agro —en pro de una redistribución igualitaria—, solicitan la revisión de la legitimidad de la deuda externa y sostienen —en pro de la libertad de los individuos— el derecho al consumo personal de drogas y al ejercicio de la prostitución.

"Mariano Moreno" se llama el proyecto, "como homenaje al abogado prócer que tradujo y prologó *El contrato social* de Jean-Jacques Rousseau e ilustró así el pensamiento de la Revolución de Mayo". Atilio Alterini, decano de la Facultad de Derecho de la UBA y director del proyecto, advirtió que "la Argentina padece una grave distorsión del contrato social", y distinguió entre "la Constitución Nacional, que consagra los derechos sociales y humanos, y la que podría llamarse Constitución real, bajo la cual la mitad de la sociedad argentina está excluida y toda la socie-

La Facultad de Derecho lanzó un proyecto para conformar una versión social y jurídica del Plan Fénix. Busca instaurar un "liberalismo igualitario" en oposición al neoliberalismo.



En la presentación, Atilio Alterini, Eduardo Barbarosch, Roberto Gargarella, Saúl Kelfman.

dad está minada por el descreimiento, mientras algunos sectores sacan ventajas de ello".

Entre los principales factores que desvirtuarían el contrato social, Alterini señaló "el peso de la deuda externa imposible de asumir", y destacó que el Consejo Interuniversitario ha adherido al documento del Plan Fénix, nacido en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, que condiciona el pago de la deuda a la preservación del desarrollo social. El decano de Derecho insistió también en la propuesta de "llevar a la Corte Internacional de Justicia de La Haya la discusión de la legitimidad de cada dólar de la deuda externa".

La reparación del contrato social exigiría también "buscar criterios para que no se repitan injusticias como las que beneficiaron a

Deuda: Entre los principales factores que desvirtuarían el contrato social, Alterini señaló "el peso de la deuda externa imposible de asumir".

determinados sectores en oportunidad de la pesificación", observó Alterini, quien defendió también, en nombre de ese acuerdo social básico, "mecanismos redistributivos como las retenciones agropecuarias".

Eduardo Barbarosch, profesor de filosofía del derecho en la UBA, sostuvo la vigencia de un "liberalismo igualitario", opuesto al neoliberalismo. Desde esta perspectiva sostuvo que "la seguridad jurí-

dica de los ciudadanos está siendo vulnerada por el miedo" y puso como ejemplo "las restricciones a las excarcelaciones, impulsadas por Juan Carlos Blumberg, que propician la detención de personas sin condena".

También por el camino del liberalismo igualitario, Roberto Gargarella, profesor de derecho constitucional en la UBA, manifestó el "rechazo a las visiones que penalizan a personas por el modo de vida que hayan adoptado", refiriéndose, por ejemplo, "al consumo de estupefacientes y a la prostitución".

A la presentación asistió el rector de la Universidad de Buenos Aires, Guillermo Jaim Etcheverry. Los organizadores se proponen coordinar esfuerzos con el Plan Fénix y ampliar su convocatoria "a todos los sectores de la sociedad".

CONCURSO PUBLICO

Llácese a Concurso Público para la contratación de expertos para la Inspección de la obra "Remodelación y Prolongación de la Escollera Sur, Dragado y Señalización del Canal de Acceso del Puerto Quequén", partido de Necochea. Los cargos a cubrir son:

Coordinador - Jefe de Inspección Ingeniero Civil, con no menos de QUINCE (15) años de experiencia profesional y con experiencia específica en construcción y/o dirección y/o supervisión de obras de complejidad similar a la presente. Monto de Contrato: \$ 4.800,00 - por mes.

Inspector especialista en Escolleras, Relevamientos y Dragados Ingeniero Civil o Hidráulico especializado en Escolleras Hidráulica Marítima y Dragado con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en obras de complejidad y tipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$ 3.840,00 - por mes.

Inspector especialista en Yacimientos, Canteras y Geotecnia Profesional universitario especialista en Yacimientos y Canteras, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en estudios y/o proyectos de la especialidad requerida. Monto de Contrato: \$ 3.840,00 - por mes.

Inspector especialista en Procesos Constructivos y Control de Calidad Ingeniero Civil, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en obras de complejidad y tipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$ 3.840,00 - por mes.

Inspector especialista Ambiental, Seguridad e Higiene Profesional universitario especialista en Medioambiente, Seguridad e Higiene, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en estudios y/o proyectos de complejidad y tipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$ 3.840,00 - por mes.

Especialista en Administración y Programación Ingeniero Civil, con no menos de CINCO (5) años de experiencia y acreditar su intervención en seguimiento de contratos de obras y contratos de préstamos de naturaleza similar a la presente. Monto del contrato: \$ 3.840,00 - por mes.

Los trabajos son con dedicación exclusiva debiendo fijar residencia en la Ciudad de Necochea.

El Alcance de la Contratación, los Términos de Referencia y el Modelo de Curriculum Vitae de cada Contrato se encuentran disponibles en la Sede de la Unidad Ejecutora del Programa (UEP), calle 3 N° 1630 entre 65 y 66 - La Plata, y en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, calle Callao N° 237 Capital Federal.

Fecha límite de presentación: Quince días a partir de la publicación del presente aviso.

Fuente de Financiamiento:

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Fondo Fiduciario Federal de Infraestructura Regional (FFIR)

Unidad Ejecutora Provincial del Programa de Modernización Portuaria

Proceso de contratación sujeto a la aprobación del BID



Ministerio de Infraestructura,
Vivienda y Servicios Públicos
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

FORO MUNDIAL DE LA INFANCIA EN BUENOS AIRES

"Una asignatura pendiente"

Por Mariana Carbajal

▲ Durante tres días, a partir del lunes, la ciudad de Buenos Aires será sede del Foro Mundial de la Infancia. Alrededor de trescientas ONG de todo el país, junto a funcionarios y destacados especialistas locales e internacionales, tendrán a los niños y adolescentes argentinos como tema central de debate. "Este foro será una oportunidad para lograr que los temas de la infancia entren en la agenda política del Gobierno", advirtió Estela de Carlotto, presidenta del Comité de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño (Casacidn), una de las entidades organizadoras del evento.

La cita es en la Facultad de Derecho de la UBA, entre el lunes y el miércoles próximos. "En la Argentina, un plan nacional de niñez

es una asignatura pendiente. En 2002 en Nueva York, en la última Cumbre Mundial de la Infancia, el Gobierno se comprometió a diseñarlo y ponerlo en práctica junto a todas las naciones participantes. Salvo Haití y Belize en América y algunos países sudamericanos, todos han cumplido, menos la Argentina", denunció Nora Schulman, directora ejecutiva del Casacidn, que agrupa a más de una veintena de ONG preocupadas por los derechos de la niñez. "Con este foro queremos lograr que los niños entren en la agenda política. Se deben plantear políticas universales, con metas concretas. Es un error conceptual plantear que sean sólo para los chicos pobres", apuntó Schulman. Uno de los objetivos del foro es crear una red nacional de ONG que trabaje por los derechos de los niños y logre influir en el diseño de políticas públicas pa-

ra la infancia. "En Brasil, Lula se puso al frente del Plan Nacional de la Infancia; aquí deberían comprometerse con el tema el Presidente y todo su Gabinete", consideró Schulman.

En el foro habrá conferencias, paneles de expertos y talleres. Entre otros, expondrán Alejandro Bonasso, presidente del Instituto Interamericano del Niño de la Organización de Estados Americanos (OEA), Jorge Freyre, de la Red Latinoamericana y Caribeña por la Defensa de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, y Peter Dudding, de la Liga canadiense para el Bienestar de la Infancia. También participarán especialistas del país, Brasil, Colombia, Estados Unidos, Reino Unido y Sudáfrica, consultores de Unesco, Unicef y PNUD, y representantes de alrededor de trescientas ONG de distintos puntos del país.

PÁGINA/12 PRESENTA

IGNACIO COPANI

SUS GRANDES EXITOS, NUEVAS CANCIONES
Y TEMAS INEDITOS EN UN CD UNICO



Eramos tan felices
Lo atamo' con alambre
Cuándo será al revés
Chupetines y acuarelas
Marcha de la abundancia
Cuántas minas que tengo
Para qué me preguntás
Por un dólar
Mary Julie
Cuidado con los ladrones
Puede verme
Los cultos
No te creo nada
Pobre Jesús
Angel del pasado
Maldito Serrat
Memoria activa
Angel Rubio
Resistir
Me salva tu amor
La Identidad - (inédito)

Compra opcional \$8. Este domingo con el diario

Página/12

Arnaldo Pampillon

LA FAMILIA DE JU

Las zona

Por Raúl Kollmann

La familia del fallecido conductor de televisión Juan Castro imputó ayer por homicidio culposo a quien fuera psiquiatra del conductor, Rubén Lescano, y por abandono de persona al director de la clínica psiquiátrica Santa Rosa, en la que Castro estaba internado hasta días antes de su muerte. Respecto de Lescano, la familia le imputa haberse ido de vacaciones en momentos en que ya se percibía que Castro tenía un cuadro muy crítico, incluso con alucinaciones, y sólo dejó a cargo a una acompañante terapéutica que pocas veces estaba con el conductor. Además, se imputa al psiquiatra haber impedido, de hecho, la internación de Castro cuando era imprescindible, aplicaba métodos no previstos por la medicina y mantuvo relaciones sentimentales con su paciente. A la clínica Santa Rosa, la familia la acusa de haber permitido la salida de Castro sin precaución alguna y no haberle dado participación a la Justicia en el caso, como lo señala la ley y como lo hizo, por ejemplo, la clínica que recibió hace pocos meses a Diego Armando Maradona.

Los representantes legales de la familia de Castro, Pablo Jacoby y Pablo Slonimski, se presentaron ayer ante la fiscal Estela Andrade de Segura, que entiende en la causa, y pidieron la indagatoria del psiquiatra Lescano y el director de la clínica Santa Rosa por dos delitos graves, homicidio culposo y abandono de persona, que tiene penas altas —de seis meses a cinco años de prisión para el homicidio culposo y de dos a seis años para el abandono de persona—, pero que son excarcelables. Esto significa que no habrá detenciones por ahora, pero que al final de todo el proceso, la muerte de Juan Castro puede terminar con los imputados tras las rejas. La fiscal debe resolver ahora si acompaña el pedido de la familia y se suma a él, trasladándolo a la jueza, o si previamente propone alguna otra medida.

En el largo escrito de los abogados, se señala que los tratamientos por adicción a la cocaína y por afecciones al corazón llevaban ya bastantes más de un año. En aquel momento, sucesivamente tres profesionales estuvieron viendo a Castro, le indicaban un tratamiento ambulatorio —podía llevar una vida casi habitual, pero requería de control, medicación y atención psiquiátrica—, aunque al mismo tiempo ya le señalaban que su situación era de gravedad. En mayo de 2003, Castro fue internado tras un cuadro de alucinaciones —similar al que luego produjo el accidente que lo llevó a la muerte— en el Sanatorio Otamendi porque él decía que tenía “piojos en la cabeza” y “bichos en el cuerpo”. En ese momento, un médico del Otamendi resolvió su internación psiquiátrica, pero esta decisión se fue postergando pese a que el profesional sostuvo que “Castro estaba en una situación de peligro para sí y para otros”. Finalmente, aparece en escena el psiquiatra Lescano, sugerido por el infectólogo de la pareja de Castro, Luis Pavesio. El psiquiatra sugiere una internación de 48 horas, para que luego pueda seguir el tratamiento sin estar recluido, es decir de forma ambulatoria. Lescano opinó que para Castro era bueno seguir trabajando como conductor, mientras que otros profesionales con-



El tribunal indicó que la empresa debía aumentar la frecuencia del servicio en las horas pico.

A pagar por los viajes apretados en el tren

Siete de la mañana. El andén desborda de gente. Y cuando el tren llega, comienza el calvario: apretujones, codazos, empujones que se multiplican fuera y dentro del vagón. Las malas condiciones del servicio no son novedad. Lo inédito es que un pasajero haya sido indemnizado por las consecuencias aparejadas durante uno de esos viajes: la justicia civil condenó a la empresa TBA —concesionaria de la línea Sarmiento— a indemnizar por más de 12 mil pesos a un hombre que sufrió una lesión lumbar por los apretujones que sufrió mientras viajaba. Los camaristas también instaron a la empresa a aumentar la frecuencia del servicio en las horas pico. La compañía, sin embargo, argumentó que el ingreso masivo de pasajeros a los vagones constituía un “hecho imprevisible” y advirtió que no se puede aumentar la frecuencia porque se excedería el tiempo “en que pueden estar las barreras cerradas”.

La sentencia en la sala I de la Cámara de Apelaciones en lo Civil por “Daños y Perjuicios” benefició a Silvio Francisco Arregui, de 30 años, quien debió permanecer internado 20 días debido a la lesión. El caso se inició el 12 de agosto de 1998, cuando el hombre tomó el tren en la estación Padua con dirección a Once, donde se encuentra la terminal. Pero al llegar a Morón la presión de la marea humana, que pugnaba a cuerpo partido por entrar, terminó provocando una lumbociática aguda en una vértebra del vaporeado Arregui. “Los pasajeros empujaron fuertemente a Arregui contra una baranda”, cita el fallo, lo que le produjo “una afección lumbar crónica”. Ahora, la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA) deberá pagarle al joven 12.200 pesos más intereses.

El fallo inédito podría derivar en la presentación de otros casos, ya que sienta importantes precedentes. Los camaristas Miguel Ángel Villar, Gladys Alvarez y Hernán Daray indicaron que la empresa debe tener el número necesario de empleados y aumentar la frecuencia de formaciones en las horas pico “para que el servicio funcione con regularidad y sin peligro de accidentes”. Durante el proceso la empresa ferroviaria se opuso a la demanda con el argumen-

Un fallo inédito ordenó a la ex línea Sarmiento indemnizar a un pasajero por una lesión en una vértebra, provocada por la presión del vagón repleto.

to de que era imposible impedir hechos “imprevisibles” o evitar conductas “desaprensivas o salvajes” de los usuarios.

El vocero de TBA, Jorge Molina, manifestó a **Página 12** que acatarán la resolución de la Justicia, aunque admitió que la compañía quiere “evitar” la aparición de nuevos juicios. En la línea Sarmiento, en la que viajan diariamente unas 350 mil personas, “hay un tren cada ocho minutos en horario pico. Y no podemos aumentar la cantidad de minutos de barreras cerradas por hora porque excederíamos el límite de 36 minutos, que figura en el reglamento”. Molina también sostuvo que “no pode-

mos incrementar el número de vagones porque las infraestructuras de las estaciones no dan y los nuevos coches quedarían fuera del andén”.

“La Justicia debería hacer todas estas consideraciones. No es algo normal que sucedan este tipo de accidentes. El hecho de que el pasajero tenga una lesión crónica es un caso en un millón. Hay que tener en cuenta, además, que esta persona ya había sido intervenida en la columna”, añadió el vocero. Para evitar este tipo de casos, Molina adelantó que la empresa planea fabricar trenes con “doble piso”.

Los camaristas consideraron que es “público y notorio” el ascenso de “gran cantidad” de pasajeros en las denominadas “horas pico” y que, por lo tanto, el accidente no sólo debió ser previsto sino, además, evitado. Como consecuencia, el tribunal sugirió también la “necesaria” vigilancia para evitar que los trenes circulen “abarrotados” de pasajeros, con peligro para sus vidas. “Es responsabilidad de la empresa cubrir las consecuencias que suelen presentarse, como el hacinamiento o exceso de pasajeros”, detalla el fallo.

El caso se conoció después de la intimación del Gobierno de mayo último para que los servicios de trenes mejoren sus prestaciones.

Informe: Maricel Seeger

Solución de dos pisos

Las condiciones del servicio que usan miles de pasajeros diariamente ya habían sido tema de polémica. El debate llegó al climax este año tras la muerte de un pasajero que viajaba colgado del estribo. Incluso, el Gobierno rescindió el contrato de una de las concesionarias. Como solución, la compañía Trenes de Buenos Aires (TBA) presentó una propuesta que, desde cierto punto de vista, es una propuesta con altura: poner en marcha trenes de doble piso.

Según explicó a este diario el vocero de la firma, Jorge Molina, “la compañía propuso esta alternativa al actual gobierno, que actualmente estudia la posibilidad”. Esta propuesta ya fue hecha en 1998, durante la renegociación de los contratos de los servicios, pero fue rechazada. La fabricación de estos trenes —aseguró Molina— no se traduciría en un aumento del pasaje, ya que se trataría de una “inversión” para “la mejora del servicio”.

“La afluencia del ferrocarril Sarmiento creció muchísimo, porque además muchas líneas de colectivos de la zona fundieron y sus pasajeros comenzaron a viajar en tren”, señaló Molina. Con esta iniciativa de los trenes “dobles”, la comodidad de los pasajeros se incrementaría en “un 40 por ciento”, afirmó el vocero. Para la empresa —que deberá pagar una indemnización de 12 mil pesos por la lesión que sufrió un pasajero mientras viajaba— ésta es la única solución. Según aseguran desde la firma, no se puede aumentar la frecuencia o agregar nuevos vagones.

Técnica del Procedimiento Penal

\$30

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebelión
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

ADQUIERALO ÚNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 Tel. 6772 - 4422

LA FAMILIA DE JUAN CASTRO PIDE QUE INDAGUEN A SU PSIQUIATRA

Las zonas oscuras de un tratamiento

Por Raúl Kollmann

La familia del fallecido conductor de televisión Juan Castro imputó ayer por homicidio culposo a quien fuera psiquiatra del conductor, Rubén Lescano, y por abandono de persona al director de la clínica psiquiátrica Santa Rosa, en la que Castro estaba internado hasta días antes de su muerte. Respecto de Lescano, la familia le imputa haberse ido de vacaciones en momentos en que ya se percibía que Castro tenía un cuadro muy crítico, incluso con alucinaciones, y sólo dejó a cargo a una acompañante terapéutica que pocas veces estaba con el conductor. Además, se imputa al psiquiatra haber impedido, de hecho, la internación de Castro cuando era imprescindible, aplicaba métodos no previstos por la medicina y mantuvo relaciones sentimentales con su paciente. A la clínica Santa Rosa, la familia la acusa de haber permitido la salida de Castro sin precaución alguna y no haberle dado participación a la Justicia en el caso, como lo señala la ley y como lo hizo, por ejemplo, la clínica que recibió hace pocos meses a Diego Armando Maradona.

Los representantes legales de la familia de Castro, Pablo Jacoby y Pablo Slonimsky, se presentaron ayer ante la fiscal Estela Andrade de Segura, que entiende en la causa, y pidieron la indagatoria del psiquiatra Lescano y el director de la clínica Santa Rosa por dos delitos graves, homicidio culposo y abandono de persona, que tiene penas de cárcel de seis meses a cinco años de prisión para el homicidio culposo y de dos a seis años para el abandono de persona, pero que son exarcebables. Esto significa que no habrá detenciones por ahora, pero que al final de todo el proceso, la muerte de Juan Castro puede terminar con los imputados tras las rejas. La fiscal debe resolver ahora si acompaña el pedido de la familia y se suma a él, trasladándolo a la jueza, o si previamente propone alguna otra medida.

En el largo escrito de los abogados, se señala que los tratamientos por adicción a la cocaína y por afeciones al corazón llevaban ya bastantes más de un año. En aquel momento, sucesivamente tres profesionales estuvieron viendo a Castro, le indicaban un tratamiento ambulatorio —podía llevar una vida casi habitual, pero requería de control, medicación y atención psiquiátrica—, aunque al mismo tiempo ya le señalaban que su situación era de gravedad. En mayo de 2003, Castro fue internado tras un cuadro de alucinaciones —similar al que luego produjo el accidente que lo llevó a la muerte— en el Sanatorio Otamendi porque él decía que tenía "piojos en la cabeza" y "bichos en el cuerpo". En ese momento, el médico del Otamendi resolvió su internación psiquiátrica, pero esta decisión se fue postergando pese a que el profesional sostuvo que "Castro estaba en una situación de peligro para sí y para otros". Finalmente, aparece en escena el psiquiatra Lescano, sugerido por el infanticida de la pareja de Castro, Luis Pavese. El psiquiatra sugiere una internación de 48 horas, para que luego pueda seguir el tratamiento sin estar recluido, es decir de forma ambulatoria. Lescano opinó que para Castro era bueno seguir trabajando como conductor, mientras que otros profesionales con-

Los familiares del suicidado periodista imputan al profesional de "homicidio culposo" por haber impedido su internación, entre otras acusaciones. También piden la figura de "abandono de persona" para el director de la clínica Santa Rosa.

sideraron que "no estaba en condiciones de seguir trabajando".

A partir de ese momento —julio de 2003—, Lescano toma el control del tratamiento, manteniendo una relación íntima con parte de la familia y con Pavese. En las declaraciones testimoniales se habla, por ejemplo, de que Lescano trataba de alejar a Castro de sus amigos, que desaconsejaba cualquier visita a otro médico, que desoyó la recomendación de la cardióloga Estrim que consideraba que el conductor debía ir a hacer una nota periodística en Colombia. El martes, se dice 24 horas después, ocurre el desenlace: el conductor, después de haber vuelto a consumir cocaína, tiene una nueva alucinación, existen evidencias —varios correos electrónicos— de que mantenía un romance y relaciones sexuales con Castro, que éste le hacía distintos regalos, pese a lo cual, finalmente, en febrero de 2004 se fue de vacaciones a Carli, dejando a cargo a la acompañante terapéutica Carolina Coppoli, quien estaba esporádicamente con él y por el contrario Castro hasta la acompañaba a ella a clases de teatro.

La crisis final empieza —según el escrito de los abogados— el 21 de febrero de 2004, estando Lescano en Carli. El conductor, seriamente afectado por el consumo de cocaína, se siente mal, llora y el cuadro se torna dramático. Es internado en la Clínica de Psicopatología Santa Rosa por dos días y de allí sale, sin control, a realizar estudios cardiológicos al sanatorio Otamendi. Castro toma conciencia de que su situación es seria y se retira del sanatorio con el compromiso de internarse el lunes 1º de marzo. Ese día concurre a una reunión en la que deciden los términos para la internación, pero termina volviéndose a su casa. En la mañana siguiente, Castro prácticamente se olvida de que va a ser internado y empieza a coordinar un viaje para hacer una nota periodística en Colombia. El martes, se dice 24 horas después, ocurre el desenlace: el conductor, después de haber vuelto a consumir cocaína, tiene una nueva alucinación, existen evidencias —varios correos electrónicos— de que mantenía un romance y relaciones sexuales con Castro, que éste le hacía distintos regalos, pese a lo cual, finalmente, en febrero de 2004 se fue de vacaciones a Carli, dejando a cargo a la acompañante terapéutica Carolina Coppoli, quien estaba esporádicamente con él y por el contrario Castro hasta la acompañaba a ella a clases de teatro.

La terapia y el trabajo

Aunque en la presentación hecha por la familia no hay ninguna acusación directa contra la productora Ende-mol, para la cual trabajaba Castro, el texto ya deja entrever que habrá un planteamiento legal contra la empresa por cuanto se menciona que existió una especie de acuerdo entre Lescano y la productora, siendo que el psiquiatra "estaba en combinación con Ende-mol" para que Castro siguiera trabajando. En el escrito incluso se menciona que Rubén Vivier, de Ende-mol, arreglaba con Lescano los viajes por labores periodísticas de Castro y que incluso lo sacaron del sanatorio para que diera una conferencia de prensa sin autorización de los médicos.

La familia menciona que el psiquiatra desaconsejaba la internación propuesta por los demás profesionales y que incluso le decía a Castro: "No debes que te metan a limpiar baños en una granja". Existe un testimonio en la causa judicial que menciona que "un día jueves, cuando Juan estaba internado en la clínica Santa Rosa, Lescano lo sacó y lo llevó a Carli 13 a hacer el programa Kaos. Lescano se quedó allí y luego lo volvió a internar en la clínica, pese a que por entonces Juan tenía un delicado estado de salud que hasta llevó a un especialista del Otamendi, el doctor Jorge Restaino, a evaluar la posibilidad de realizar un trasplante de corazón". En el escrito de la familia dice textualmente: "La permisividad que caracterizó el tratamiento de Lescano fue aprovechado hasta el paroxismo por Ende-mol".

se siente perseguido por bichos y ello lo lleva al balcón de su departamento y a saltar aterrorizado. El golpe produce su muerte tres días después. El cuadro que se pinta en el escrito de los doctores Jacoby y Slonimsky es que Castro nunca debió salir de la clínica Santa Rosa. Por un lado, entonces, acusan a esa institución por abandono de persona, que consiste en poner en peligro la vida o la salud de una persona, colocándolo en situación de desamparo, abandonando a su suerte a quien no está en condiciones de valerse por sí mismo o cuidarse. El día que Castro se va de Santa Rosa, el director de la clínica lo llama a Lescano, pero éste manifiesta que ya no es más su terapeuta,

LOS CUESTIONAMIENTOS A LA TERAPIA APLICADA A CASTRO

Entre golpecitos y plasticola

Por R. K.

Uno de los aspectos más controvertidos señalados por la familia de Juan Castro es el tratamiento que el psiquiatra Rubén Lescano le daba al conductor televisivo. En el escrito de los abogados se dice que "el tratamiento para la adicción con-

sistía en golpecitos en las rodillas y observando el iris del ojo como método terapéutico, metodología que es aplicada por una asociación de psicología que basa sus tratamientos en los movimientos oculares, llamado EMDR, método que serviría para tratar desde traumas severos o situaciones de guerra hasta un mejor rendimiento laboral".

Testigos dicen en la causa que "Juan y el psiquiatra se acostaban en el piso, juntaban sus cabezas y hacían una hipnosis invertida, es decir que —como contaba Juan—, Lescano le hacía regresar a la niñez, situación que "se trata de una práctica de mera sugestión, que no forma parte de plan de estudio de materia alguna, pues las terapias reconocidas forman parte del plan de estudio".

En la acusación contra Lescano, entonces, se agrega que "está prohibido a los profesionales de la medicina aplicar en su práctica privada procedimientos que no hayan sido presentados o considerados en los centros universitarios o científicos reconocidos del país". A esto hay que agregar la relación sentimental. El especialista Alfredo Kraut sostiene, según el escrito de los abogados, que "ninguna terapia reconocida avala el ejercicio de la sexualidad con el paciente durante el tratamiento".

Palermo Viejo
Casa p/uso comercial 200 m2
excelente ubicación
Honduras y Acuña de Figueroa
Alquiler \$ 2.500.-
15.311.8408



El tribunal indicó que la empresa debía aumentar la frecuencia del servicio en las horas pico.

A pagar por los viajes apretados en el tren

Siete de la mañana. El andén desborda de gente. Y cuando el tren llega, comienza el calvario: apretujones, codazos, empujones que se multiplican fuera y dentro del vagón. Las malas condiciones del servicio no son novedad. Lo inédito es que un pasajero haya sido indeminizado por las consecuencias aparejadas durante uno de esos viajes: la justicia civil condenó a la empresa TBA —concesionaria de la línea Sarmiento— a indemnizar por más de 12 mil pesos a un hombre que sufrió una lesión lumbar por los apretujones que sufrió mientras viajaba. Los camaristas también instaron a la empresa a aumentar la frecuencia del servicio en las horas pico. La compañía, sin embargo, argumentó que el ingreso masivo de pasajeros a los vagones constituía un "hecho imprevisible" y advirtió que no se puede aumentar la frecuencia porque se excedería el tiempo en que pueden estar las barreras cerradas.

La sentencia en la sala I de la Cámara de Apelaciones en lo Civil por "Daños y Perjuicios" benefició al Silvio Francisco Arregui, de 30 años, quien debía permanecer internado 20 días debido a la lesión. El caso se inició el 12 de agosto de 1998, cuando el hombre tomó el tren en la estación Padua con dirección a Once, donde se encuentra la terminal. Pero al llegar a Morán la presión de la marea humana, que pugnaba a cuerpo partido por entrar, terminó provocando una lumbociática aguda en una vértebra del vagonado Arregui.

"Los pasajeros empujaron fuertemente a Arregui contra una barandilla", cita el fallo, lo que le produjo "una afección lumbar crónica". Ahora, la empresa Trens de Buenos Aires (TBA) deberá pagarle al joven 12.200 pesos más intereses.

El fallo inédito podría derivar en la presentación de otros casos, ya que siete importantes precedentes. Los camaristas Miguel Ángel Villar, Gladys Álvarez y Hernán Daryn indicaron que la empresa debe tener el número necesario de empleados y aumentar la frecuencia de formaciones en las horas pico "para que el servicio funcione con regularidad y sin peligro de accidentes". Durante el proceso la empresa ferroviaria se opuso a la demanda con el argumen-

Un fallo inédito ordenó a la ex línea Sarmiento indemnizar a un pasajero por una lesión en una vértebra, provocada por la presión del vagón repleto.

to de que era imposible impedir hechos "imprevisibles" o evitar conductas "desaprensivas o salvajes" de los usuarios.

El vocero de TBA, Jorge Molina, manifestó a **Página/12** que acatarán la resolución de la Justicia, aunque admitió que la compañía quiere "evitar" la aparición de nuevos juicios. En la línea Sarmiento, en la que viajan diariamente unas 350 mil personas, "hay un tren cada ocho minutos en horario pico. Y no podemos aumentar la cantidad de minutos de barreras cerradas por hora porque excederíamos el límite de 36 minutos, que figura en el reglamento". Molina también sostuvo que "no podo-

mos incrementar el número de vagones porque las infraestructuras de las estaciones no dan y los nuevos coches quedarían fuera del andén". "La Justicia debería hacer todas estas consideraciones. No es algo normal que sucedan este tipo de accidentes. El hecho de que el pasajero tenga una lesión crónica es un caso en un millón. Hay que tener en cuenta, además, que esta persona ya había sido intervenida en la columna", añadió el vocero. Para evitar este tipo de casos, Molina adelantó que la empresa planea fabricar trenes con "doble piso".

Los camaristas consideraron que es "público y notorio" el ascenso de "gran cantidad" de pasajeros en las denominadas "horas pico" y que, por lo tanto, el accidente no sólo debió ser previsto sino, además, evitado. Como consecuencia, el tribunal sugirió también la "necesaria" vigilancia para evitar que los trenes circulen "abarrotaos" de pasajeros, con peligro para sus vidas. "Es responsabilidad de la empresa cubrir las consecuencias que suelen presentarse, como el hacinamiento o exceso de pasajeros", detalla el fallo.

El caso se conoció después de la intimación del Gobierno de mayo último para que los servicios de trenes mejoraran sus prestaciones.

Informe: Maricel Seeger

Solución de dos pisos

Las condiciones del servicio que usan miles de pasajeros diariamente ya habían sido tema de polémica. El debate llegó al clima este año tras la muerte de un pasajero que viajaba colgado del estribo. Incluso, el Gobierno rescindió el contrato de una de las concesionarias. Como solución, la compañía Trens de Buenos Aires (TBA) presentó una propuesta que, desde cierto punto de vista, es una propuesta con altura: poner en marcha trenes de doble piso.

Según explicó a este diario el vocero de la firma, Jorge Molina, "la compañía propuso esta alternativa al actual gobierno, que ya entonces estudia la posibilidad". Esta propuesta ya fue hecha en 1998, durante la renegociación de los contratos de los servicios, pero fue rechazada. La fabricación de estos trenes —aseguró Molina— no se traduciría en un aumento del pasaje, ya que se trataría de una "inversión" para "la mejora del servicio".

"La afluencia del ferrocarril Sarmiento creció muchísimo, porque además muchas líneas de colectivos de la zona fundieron y sus pasajeros comenzaron a viajar en tren", señaló Molina. Con esta iniciativa de los trenes "dobles", la comodidad de los pasajeros se incrementaría "un 40 por ciento", afirmó el vocero. Para la empresa —que deberá pagar una indemnización de 12 mil pesos por la lesión que sufrió un pasajero mientras viajaba— ésta es la única solución. Según aseguran desde la firma, no se puede aumentar la frecuencia o agregar nuevos vagones.

Técnica del Procedimiento Penal

\$30

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra fundamental imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y excusión de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebelión
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Esbrios
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nullidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Acto civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Proseguimiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnias
- Querrela por injuria
- Recusos

ADQUIERIR ÚNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 Tel. 6772 - 4422

YA ESTA EN TODOS LOS JOSCOS

Código penal de la Nación Argentina

\$18

CODIGO PENAL DE LA NACION ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984 CON MODIFICACIONES Y LEGISLACION COMPLEMENTARIA HASTA LA LEY 25.893

COMPILACION DIRIGIDA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO AGOSTO 2004 1 tomo 226 pgs.

VENTAS AL POR MAYOR 6772-4422

JUAN CASTRO PIDE QUE INDAGUEN A SU PSIQUIATRA

Las oscuras de un tratamiento

Los familiares del suicidado periodista imputan al profesional de "homicidio culposos" por haber impedido su internación, entre otras acusaciones. También piden la figura de "abandono de persona" para el director de la clínica Santa Rosa.



Adrian Perez

Los profesionales que atendieron a Juan Castro están acusados por delitos que son excarcelables. Pero al final del proceso, si son hallados culpables, podrían recibir penas con prisión efectiva.

sideraron que "no estaba en condiciones de seguir trabajando".

A partir de ese momento—julio de 2003—, Lescano toma el control del tratamiento, manteniendo una relación rispiada con parte de la familia y con Pavesio. En las declaraciones testimoniales se habla, por ejemplo, de que Lescano trataba de alejar a Castro de sus amigos, que desaconsejaba cualquier visita a otro médico, que desoyó la recomendación de la cardióloga Estrim que consideraba que el conductor debía ser internado, que le permitía tomar alcohol—algo desaconsejado para el cuadro de Castro—, incluso apareciendo en distintas revistas el psiquiatra y su paciente con copas en las manos, que existen evidencias—varios correos electrónicos—de que mantenía un romance y relaciones sexuales con Castro, que éste le hacía distintos regalos, pese a lo cual, finalmente, en febrero de 2004 se fue de vacaciones a Cariló, dejando a cargo a la acompañante terapéutica Carolina Coppoli, quien estaba esporádicamente con él y por el contrario Castro hasta la acompañaba a ella a clases de teatro.

La crisis final empieza—según el escrito de los abogados—el 21 de febrero de 2004, estando Lescano en Cariló. El conductor, seriamente afectado por el consumo de cocaína, se siente mal, llora y el cuadro se torna dramático. Es internado en la Clí-

nica de Piscopatología Santa Rosa por dos días y de allí sale, sin control, a realizarse estudios cardiológicos al Sanatorio Otamendi. Castro toma conciencia de que su situación es seria y se retira del sanatorio con el compromiso de internarse el lunes 1º de marzo. Ese día concurre a una reunión en la que deciden los trámites para la internación, pero termina volviéndose a su casa. En la mañana siguiente, Castro prácticamente se olvida de que va a ser internado y empieza a coordinar un viaje para hacer una nota periodística en Colombia. El martes, es decir 24 horas después, ocurre el desenlace: el conductor, después de haber vuelto a consumir cocaína, tiene una nueva alucinación,

se siente perseguido por bichos y ello lo lleva al balcón de su departamento y a saltar aterrizado. El golpe produce su muerte tres días después.

El cuadro que se pinta en el escrito de los doctores Jacoby y Slonimski es que Castro nunca debió salir de la clínica Santa Rosa. Por un lado, entonces, acusan a esa institución por abandono de persona, que consiste en poner en peligro la vida o la salud de una persona, colocándolo en situación de desamparo, abandonando a su suerte a quien no está en condiciones de valerse por sí mismo o cuidarse. El día que Castro se va de Santa Rosa, el director de la clínica lo llama a Lescano, pero éste manifiesta que ya no es más su terapeuta,

pese a lo cual se lo deja irse.

Respecto de Lescano, no sólo se le cuestiona la ética de la relación sentimental y sexual con el paciente, sino sobre todo que no preservó la vida de Castro, incurriendo en una conducta negligente que terminó—según la familia—en su muerte. "El psiquiatra debe actuar cuando la situación de peligro real se puede concretar. Lescano lo omitió en el momento clave, descuidó sus obligaciones y obstaculizó la toma de medidas idóneas y esperables de un profesional experto." La acusación contra el psiquiatra es de homicidio culposos, que se refiere a quien, por imprudencia, negligencia o impericia, causa la muerte de una persona.

LOS CUESTIONAMIENTOS A LA TERAPIA APLICADA A CASTRO

Entre golpecitos y plasticola

Por R. K.

Uno de los aspectos más controvertidos señalados por la familia de Juan Castro es el tratamiento que el psiquiatra Rubén Lescano le daba al conductor televisivo. En el escrito de los abogados de la familia, se dice que "el tratamiento para la adicción con-

sistía en golpecitos en las rodillas y observando el iris del ojo como método terapéutico, metodología que es aplicada por una asociación de psicología que basa sus tratamientos en los movimientos oculares, llamado EMDR, método que serviría para tratar desde traumas severos o situaciones de guerra hasta un mejor rendimiento laboral".

Testigos dicen en la causa que "Juan y el psiquiatra se acostaban en el piso, juntaban sus cabezas y hacían una hipnosis invertida, es decir que—como contaba Juan—, Lescano le hacía regresar a la niñez, situación que lo afligía. Después lo despertaba y le fijaba conceptos actuales con el método de la desestabilización ocular, terminando de despertarlo con golpecitos en la rodilla. También le transmitían energía haciéndole pintar con plasticola de varios colo-

res, brillantinas, hojitas, trigo, maíz y otros cereales, diferentes cartulinas" que, además, aparecen agregadas al expediente. El doctor Dobón señala críticamente en su testimonio que "se trata de una práctica de mera sugestión, que no forma parte de plan de estudio de materia alguna, pues las terapias reconocidas forman parte del plan de estudio".

En la acusación contra Lescano, entonces, se agrega que "está prohibido a los profesionales de la medicina aplicar en su práctica privada procedimientos que no hayan sido presentados o considerados en los centros universitarios o científicos reconocidos del país". A esto hay que agregar la relación sentimental. El especialista Alfredo Kraut sostiene, según el escrito de los abogados, que "ninguna teoría reconocida avala el ejercicio de la sexualidad con el paciente durante el tratamiento".

La terapia y el trabajo

Aunque en la presentación hecha por la familia no hay ninguna acusación directa contra la productora Endemol, para la cual trabajaba Castro, el texto ya deja entrever que habrá un planteamiento legal contra la empresa por cuanto se menciona que existió una especie de acuerdo entre Lescano y la productora, siendo que el psiquiatra "estaba en combinación con Endemol" para que Castro siguiera trabajando. En el escrito incluso se menciona que Rubén Vivero, de Endemol, arreglaba con Lescano los viajes por labores periodísticas de Castro y que incluso lo sacaron del sanatorio para que diera una conferencia de prensa sin autorización de los médicos.

La familia menciona que el psiquiatra desaconsejaba la internación propuesta por los demás profesionales y que incluso le decía a Castro: "No dejes que te metan a limpiar baños en una granja". Existe un testimonio en la causa judicial que menciona que "un día jueves, cuando Juan estaba internado en la clínica Santa Rosa, Lescano lo sacó y lo llevó a Canal 13 a hacer el programa *Kaos*. Lescano se quedó allí y luego lo volvió a internar en la clínica, pese a que por entonces Juan tenía un delicado estado de salud que hasta llevó a un especialista del Otamendi, el doctor Jorge Restaino, a evaluar la posibilidad de realizar un trasplante de corazón". En el escrito de la familia dice textualmente: "La permisividad que caracterizó el tratamiento de Lescano fue aprovechado hasta el paroxismo por Endemol".

YA ESTA
EN TODOS
LOS KIOSCOS



\$18

CODIGO
PENAL DE
LA NACION
ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY
25.893

COMPILACION
DIRIGIDA POR EL
DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO
AGOSTO 2004
1 tomo 226 pgs.

VENTAS
AL POR MAYOR
6772-4422

Palermo Viejo
Casa p/uso comercial 200 m2
excelente ubicación
Honduras y Acuña de Figueroa
Alquiler \$ 2.500.-
15.5.311.8408

ESPAÑA

El gobierno español aprobará el próximo primero de octubre la reforma del Código Civil que permitirá los matrimonios homosexuales. De ser así, en enero ya podrían comenzar a celebrarse. El anteproyecto de ley de matrimonio entre personas del mismo sexo, impulsado por el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, será presentado ante el Consejo de Ministros e intenta modificar los artículos 44, 66 y 67 del Código Civil. La iniciativa llevará más de un centenar de derechos como la adopción, la posibilidad de heredar, recibir pensión y hacer la declaración de la renta conjunta. La medida se encuentra entre las iniciativas del gobierno español para terminar con la homofobia y adquirir la igualdad de derechos para la comunidad homosexual. La iniciativa encontrará la firme oposición del Partido Popular y la Iglesia Católica española. El papa Juan Pablo II reprochó a Zapatero esta alternativa y en una visita al Vaticano le dijo que España debería conservar los valores éticos y morales enraizados en su cultura cristiana. El jefe de gobierno español ratificó que seguirá adelante con las históricas reformas que la mayoría de los españoles apoya.

En Francia reconocen por primera vez a dos lesbianas como madres



El fallo les otorga una "autoridad parental por delegación". Aunque la sentencia ya está firme, recién comienza el debate.

Un tribunal otorgó a la pareja el derecho a la autoridad conjunta sobre las hijas de una de ellas. La sentencia ya es firme.

Por Joaquín Prieto *
Desde París

Carla, de 46 años, y Marie-Laure, de 45, que viven en pareja desde hace 22 años, son las primeras personas que obtienen en Francia el derecho de ejercer la "autoridad conjunta" sobre las hijas de una de ellas, Marie-Laure, nacidas por inseminación artificial de la madre biológica. Tal derecho les ha sido reconocido por un tribunal de París, en una sentencia que ya es firme porque no ha sido recurrida. Se trata de un paso hacia el reconocimiento de las familias homoparentales, pero todavía no sienta jurisprudencia.

El principal motivo alegado por el tribunal es que la demanda de las dos mujeres "es conforme con el interés de los hijos". Los expertos no creen que les confiera el derecho a la patria potestad en el sentido pleno de este concepto jurídico, sino que da por válida una situación de hecho: la existencia de una familia donde las tres niñas, de 5, 7 y 10 años, viven bajo la responsabilidad de su madre biológica, Marie-Laure, pero también de Carla, su pareja estable. Esta última obtuvo un derecho a "la adopción" de las niñas antes de la batalla jurídica por el reconocimiento de la autoridad conjunta con la madre biológica.

En Francia está prohibido el matrimonio de homosexuales y el propio presidente, Jacques Chirac, confirmó recientemente que esto no va a cambiar. Pero la jueza ha interpretado que las parejas de homosexuales no quedan excluidas de la posi-

bilidad de obtener una "autoridad parental por delegación". Los expertos discuten ahora cuál es el alcance práctico de la sentencia: como mínimo, las dos mujeres podrán compartir las prerrogativas de la educación de las tres niñas. El ministro de Justicia, Dominique Perben, aconsejó ayer esperar a que el Tribunal de Casación (la más alta jurisdicción francesa) resuelva sobre otros casos pendientes, antes de proclamar que la sentencia abre un camino jurídicamente irreversible. Pese a ello, el portavoz de la Asociación de Gays y Lesbianas, Franck Tanguy, opinó que la sentencia constituye "una referencia para los jueces".

El debate no ha hecho más que empezar. Se discute el estatuto de los niños que viven en el seno de familias homosexuales, en general en una situación de semiclandestinidad. También hay interrogantes sobre el acceso de las parejas homosexuales a tener niños: en el caso de Marie-Laure la cuestión se resolvió recurriendo a la inseminación artificial en una clínica de Bruselas (Bélgica), porque en Francia está prohibida tal práctica a las familias homosexuales.

Desde las páginas de *Le Monde*, el ginecólogo Israël Nisand defiende el reconocimiento de la procreación asistida "en ciertos casos", más fácil cuando la demanda procede de parejas de mujeres que de hombres. "La distinción es necesaria", explica, "pues la homosexualidad masculina plantea el problema complejo de la maternidad de sustitución".

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Remodelación de la estación Constitución del Subte.

Metrovias mejoró y amplió el acceso de combinación de la estación Constitución, terminal de la Línea C, que une el Subte con el Ferrocarril Gral. Roca.

La obra incluyó la construcción de un nuevo pasillo de casi 5 metros de ancho por 30 de largo que se suma a los ya existentes y la habilitación de otro acceso de 3 metros de ancho por 25 de largo.

El objetivo de estas obras es facilitar el trasbordo de los 70.000 pasajeros que todos los días realizan la conexión entre el Subte y el tren en la estación Constitución.



Metrovias
www.metrovias.com.ar

EN FLORIDA ADMITEN LA EUTANASIA

Fallo contra Jeb

El Tribunal Supremo de Florida, en Estados Unidos, determinó ayer la inconstitucionalidad de la ley que ordenó la reconexión a un tubo de alimentación a Terri Schiavo, una mujer que vive en estado vegetativo desde 1990. La denominada "ley Terri", impulsada por el gobernador Jeb Bush en 2003, fue sancionada cuando se había generado un debate público a raíz de una autorización judicial para desconectar a la mujer del tubo alimenticio, solicitada por el marido. Al pedido se opusieron los padres de la mujer, quienes consideraron que su hija podría recuperarse de su enfermedad. La inconstitucionalidad de ley autorizaría remover el tubo, a menos de que Bush recurra a la Justicia Suprema Federal.

La ley "es inconstitucional por una violación a la separación de poderes, por una violación al derecho a la privacidad y por ser una legislación inconstitucional retroactiva", dictó el tribunal. El caso enfrentó a Michael Schiavo, el esposo de Terri, con los padres de la mujer, que a su vez fueron respaldados por Jeb Bush.

Robert y Mary Schindler insis-

ten en que su hija muestra señales de estar consciente y que puede recuperarse con un tratamiento apropiado. Los padres divulgaron videos en los que su hija parece reaccionar sonriendo o profiriendo quejas ante la voz de su madre.

El caso ante el Supremo, sin embargo, no pedía a los jueces que se pronunciaran sobre si a Schiavo se le debe permitir morir, sino que debían analizar la constitucionalidad de la ley impulsada por el gobernador. Schiavo, apoyado por organizaciones civiles, sostiene que a su esposa, de 40 años, se le debe permitir morir con dignidad, y varios jueces le dieron la razón antes de llegar al Supremo.

El abogado de Schiavo, Thomas J. Perrelli, explicó que la determinación ratifica la decisión judicial que permitió la desconexión del tubo que alimenta a Schiavo. Por lo tanto, si Jeb Bush no presenta una reconsideración de esta opinión, el esposo de la mujer "podrá remover el tubo. Las posibilidades de una decisión favorable al gobierno son escasas porque la opinión del Tribunal Supremo fue unánime. Jeb Bush puede también recurrir al Supremo Federal, pero esta opción parece remota", afirmó Perrelli.

RELATOS DE MEDICOS ARGENTINOS SOBRE LA TRAGEDIA EN HAITI

Un viaje al fondo de la oscuridad

Hasta ahora, los muertos que dejó Jeanne son 1050, pero aseguran que serán muchos más. La mayoría de los ahogados son niños.

**Página/12
en Haití**

Por Martín Piqué
Desde Puerto Príncipe

“Esto es Haití, muchachos.” El representante de negocios de la Argentina, Mario Pinto, hace la presentación con la ironía de un militar que recibe novatos. Tal vez se imagina en la piel del coronel Kurtz de *Apocalypse Now*. A su alrededor, la escena contribuye: se ven helicópteros, containers que se han acondicionado como viviendas, carpas, dos Hércules C130, banderas de Chile y Brasil, enjambrados de alambre de púa, generadores de electricidad y, sobre todo, uniformes verdes de la Fuerza Aérea Argentina. En cambio, no se ven negros en la pista de aterrizaje. Lo que parece una simple curiosidad sugiere un dato político. La excepción es el fotógrafo Jorssaint Onondieu, contratado por la ONU para documentar la llegada de la ayuda internacional. Los pilotos argentinos comienzan a descargar los 6700 kilos de carga que envía el Gobierno a través de Cascos Blancos de la Cancillería. Hay potabilizadores de agua, leche en polvo, picadillo de carne, latas, alpagatas y ojotas que, mal que le pese al orgullo de algún funcionario, dicen “made in Brazil”.

Onondieu se acerca con cierta timidez al avión que llegó desde Buenos Aires. En francés, cuenta que hasta ahora los muertos por el huracán Jeanne son 1050. El huracán afectó sobre todo la zona noroeste de Haití, en especial a la ciudad de Gonaïves. Allí se encuentran acantonados los 530 Cascos Azules que envió la Argentina para formar parte de la misión de las Naciones Unidas para la estabilización de Haití, conocida como la Minustah. Los muertos en Gonaïves podrían ser muchos más cuando aparezcan los desaparecidos. “A algunos, el barro los llevó hasta el mar. El domingo, un piloto de helicóptero chileno vio los cadáveres flotando”, cuenta el comodoro Carlos Mazzocchi, que también es el jefe del hospital de operaciones de la Fuerza Aérea. El hospital está frente al aeropuerto bajo control de la ONU. Es una estructura desmontable utilizada como hospital de campaña durante la guerra de Malvinas. En sus salas están internados cuatro haitianos traídos en helicóptero desde Gonaïves. Recostado sobre la cama, Suppli-

ce Batiste —49 años, padre de siete hijos— se sabe bajo las miradas de los extraños. Le cuentan que son periodistas de la capital de Argentina. Tiene el antebrazo vendado por una herida cortante. “Yo quiero hablar”, dice en un español forzado. Luego sigue su relato en creole, el idioma más hablado de Haití, que combina palabras y modismos africanos y franceses. “El huracán pasó y le llevó todo lo que tenía. Dice que cuando estaba en Gonaïves los médicos de Brasil, Chile y Argentina lo trataron como un hermano”, traduce Miguel Joseph Lemange. Miguel sólo habla cuando los argentinos le piden que traduzca. Habla creole, francés, español e inglés y nunca abandona el gesto serio, casi intimidante. Después, ante algunas preguntas de **Página/12**, se revelará como un feroz crítico del gobierno “de transición”, que preside Gerard Latortue. Latortue es un intelectual que vivió siempre en el exterior. Ex funcionario del Banco Mundial, fue electo por decisión del Consejo de los Sabios, un órgano consultivo en el que están representados los principales legisladores y empresarios.

Los pilotos y médicos argentinos parecen estar ajenos a esas cuestiones políticas. El terrible paso del huracán Jeanne por Gonaïves no les permite pensar en otra cosa. Las imágenes que han visto recuerdan lo peor de las tragedias. “Había gente que nos dejaba cuerpos de chicos al costado del camino y se iba. Si alguien los reconocía, los levantaba. La gente de Gonaïves parece medio insensible pero acá es así”, cuenta José Kloster, médico de la Fuerza Aérea. “La mayoría de los ahogados eran chicos. Jugaban en las veredas y el agua se los llevó”, recuerda Claudio Ortega, enfermero. La situación fue tan dura que en la base se decidió que los médicos y enfermeros se dividieran en dos turnos: los que volaban un día a Gonaïves al otro día se quedaban en Puerto Príncipe para reponerse. “El primer día que fuimos una señora tenía una fractura en el tobillo y no se acordaba qué había pasado con sus familiares. Después recordó que el agua se había llevado al padre y a sus dos hijos”, relata Hugo Benítez, cabo principal.

La tragedia de Gonaïves no alteró la vida de la capital, Puerto Príncipe. Es una ciudad estratificada hasta la exageración: ubicada sobre una bahía, tiene por lo tanto un puerto que para los turistas es tan peligroso como lo podrían llamar Puerto Prohibido. Cerca de allí está la mítica Cité Soleil, un barrio popular que parece la



Jugaban en las veredas y el agua se los llevó.

villa miseria más grande de América latina. Los turistas, voluntarios internacionales, periodistas y funcionarios de la ONU se animan a circular por uno de los bordes de la Cité. Pasando en camioneta, el barrio parece en esa parte una gigantesca feria popular, con puestos en las calles vendiendo fruta, colchones, electrodomésticos, ropa barata y hasta repuestos de hornallas de cocina. El paisaje, lleno de chapas y sombrillas de colores, hace recordar a algunas zonas del conurbano o a las entradas de algunas ciudades muy empobrecidas del interior. Pero el paseo es sólo por el costado de la Cité Soleil, ningún extranjero osaría ingresar por una de sus callejuelas.

El lado opuesto de la Cité Soleil es el barrio rico, donde viven los empresarios, hacendados, donde están los hoteles internacionales y donde circulan cientos de periodistas y funcionarios bajo el paraguas de la ONU. El barrio residencial se llama Pettion Ville. De noche, resalta más porque se prenden miles de luces mientras que el resto permanece a oscuras. Sucede que la energía eléctrica en esta ciudad es sólo para pudientes. Sí, aquí no han perdido el tiempo con metáforas. Pero también es explícito lo que se ve en las paredes, escrito en aerosol, perdido entre nombres de bandas en creole. En muchos muros del centro de Puerto Príncipe, que no es tan peligroso como la Cité Soleil

Peligroso y estratégico

La situación en Gonaïves sigue siendo catastrófica. La morgue está colapsada por la cantidad de cadáveres y se sigue encontrando cuerpos. En la ciudad —o lo que quedó de ella— hay cientos de desaparecidos. Como no hay energía eléctrica, la descomposición avanza y, con ella, el riesgo de epidemias. Una parte de la delegación argentina —los 530 Cascos Azules del Ejército y la Marina— está instalada allí. Los 6700 kilos de ayuda humanitaria que llegaron ayer en un Hércules de la Fuerza Aérea comenzaron a ser transportados al área de desastre. Además de la ropa, alimentos y agua, la comitiva argentina seguirá enviando a Gonaïves médicos y enfermeros del hospital de la Fuerza Aérea, instalado en Puerto Príncipe.

Gonaïves es un puerto de la zona noroccidental de Haití que comparte dos rasgos que lo hacen peligroso y, al mismo tiempo, estratégico. Por su ubicación geográfica, esta ciudad está asociada al narcotráfico. Quienes conocen la política y economía de Haití dicen que desde sus costas parten lanchas rápidas que cruzan el mar Caribe para llevar droga a Estados Unidos. También en Gonaïves surgió y se hizo fuerte la milicia armada liderada por Guy Philippe, compuesta por ex miembros del ejército y enfrentada a Jean-Bertrand Aristide.

pero sí tan popular, se ve la siguiente leyenda: “Viv Aristid”, o también “Titid”. Son dos signos claros de que las simpatías por el presidente depuesto por los marines siguen estando presentes. Disimuladas por un tiempo, pero ahí están. “Aquí, en Haití, no hay ni reconciliación ni unión. Con los Cascos Azules no hay ningún cambio. Sólo uno: se oyen menos tiros”, resume Miguel, el traductor de los médicos argentinos.

m²



peligro



mañana con el diario m²
suplemento de estilo y decoración de Página/12

AMPLIO GARAGE c/ OFICINA - DEVOTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 32 Secretaría Única, a mi cargo, con asiento en Uruguay 714, piso 4º, Capital Federal, comunico por dos días en autos HELLER María Alejandra c/MARTI, María Luz s/EJECUCIÓN HIPOTECARIA (Expte. Nº 1.247/03), que el martillero Horacio Héctor García rematará el día 30 de septiembre de 2004, a las 11:20 hs., en punto, en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, el inmueble sito en la Capital Federal, calle Gabriela Mistral Nº 2963/67, entre Av. Nazca y Argerich, edificado en terreno designado en su título con los Nros. 31 y 32 de la Manzana 287, los que unidos miden 17,32 m. de frente al SE., 37,67 m. en su costado SO. y 37,51 m. en su costado NE., Nomenclatura Catastral: Circ. 16, Sec. 73, Manz. 22, Parc. 20 a, Partida Nº 0361427, inscripto el dominio en la Matricula FR. 16-36841. Venta “ad corpus”. Según constatación de fs. 257, en un predio se encuentra instalado un garage individualizado como “Garage Mistral”, explotado por el Sr. Roberto Emri que Capón en calidad de inquilino y tiene techo de chapas, a dos aguas, con una capacidad aproximada para estacionar de treinta (30) vehículos y permanece abierto las 24 horas del día; en su ingreso, a la izquierda, posee una oficina con baño privado y en el exterior de la misma, posee otro baño externo, con un lavadero y la cortina metálica, en su frente, posee motor para subir o bajar su nivel, todo ello en buen estado de conservación y uso. Base: u\$s 141.654,00, al contado y mejor postor. Seña: 30%. Comisión: 4%. Arancel Ac. 10/99: 0,25%. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. No procederá la compra en comisión, ni la indisponibilidad de los fondos de la subasta. El saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de efectuado el remate, sin que sea necesario el dictado de auto de aprobación de la subasta, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 584 del Cód. Proc. y para el supuesto que se plantee la nulidad del remate el comprador deberá, dentro del mismo plazo, depositar a embargo el saldo del precio bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. Solamente se podrán ceder los derechos derivados de la compraventa en remate una vez abonado el saldo de precio y adquirida la tradición por parte del comprador, debiendo instrumentarse el acto jurídico mediante escritura pública. Para el supuesto que resultare comprador un tercero ajeno a la parte ejecutante, la escritura traslativa de dominio será realizada por el Escribano que designará el Juzgado. Deudas: Aguas Arg. S.A. al 11-02-04, \$ 139,33 (fs. 143) y GCBA, al 10-02-04 \$ 8.169,33 (fs. 219/20). Sin deuda en OSN al 12-02-04 (fs. 139). Exhibición: 28 y 29-09-04, de 15,00 a 17,00 hs. Buenos Aires, Septiembre 20 de 2004. CLEMENTINA Ma. del V. MONTUÑA, SECRETARIA.

HORACIO HECTOR GARCÍA • 4371-9176

Por Rupert Cornwell*
Desde Washington

Grandes zonas del país podrán estar en manos rebeldes, las fuerzas norteamericanas podrán sufrir docenas de ataques diarios y el británico Ken Bigley podría enfrentarse a una inminente ejecución. Pero para George W. Bush e Iyad Allawi ayer esos eran obstáculos menores en el camino hacia "la libertad y la democracia" de Irak.

Durante cuatro horas, el primer ministro interino iraquí estuvo en el centro de la campaña por la reelección del presidente estadounidense. Dio un mensaje al electorado: no importa la apariencia de caos en el terreno, Irak está haciendo un progreso sostenido y cualquier retirada tendría tremendas consecuencias. Y en perfecta sintonía, Bush dijo que Estados Unidos no se iría de Irak ni podría hacerlo hasta que el trabajo estuviera terminado. Y que no habría ninguna negociación con los militantes radicales que secuestraron a Bigley. El envalentonado mensaje de Washington contrastaba con los pedidos de súplica de la familia del rehén. En un mensaje televisado, la madre de Bigley, de 86 años, rogó que su hijo volviera a su casa con vida, una hora después de que Tony Blair telefonara a la familia por segunda vez esta semana.

Bush dijo que estaba "disgustado" con las decapitaciones a comienzos de semana de dos norteamericanos que habían sido secuestrados junto al británico. Pero subrayó: "No me voy a rendir". "Irak forma parte de la guerra contra el terrorismo, y si Estados Unidos fracasara allí, es nuestra seguridad la que estará en problemas: los insurgentes podrían planear ataques en cualquier parte."

En esa misma línea habló Allawi. De hecho, lo que dijo podría haberlo dicho el mismo Bush. Ayer quedó evidenciado qué cerca está la suerte de ambos. El éxito de Allawi es vital para la campaña de reelección de Bush, pero el premier iraquí depende de las fuerzas militares de Estados Unidos para su supervivencia. Las elecciones a fin de enero se celebrarían según lo planeado, declaró Allawi, ante las dudas de varios

Líderes: "EE.UU. necesita líderes que digan la verdad, fue una desgracia que Donald Rumsfeld no dijera con certeza lo que estaba sucediendo", sostuvo John Kerry.

expertos. "No serán perfectas", admitió, pero "serán libres y justas". De las 18 provincias iraquíes, 14 o 15 están seguras, señaló, desmintiendo que la mayoría de las ciudades estén en manos insurgentes.

La aparición de Allawi en Washington llega en un momento crucial, dado que Irak es el centro de la campaña, con el candidato demócrata John Kerry atacando a Bush a diario por su fracaso de cálculo en ese país. Haciendo campaña en el estado clave de Ohio, Kerry señaló que el presidente actual miente sobre la verdadera situación de Irak. "Estados Unidos necesita líderes que digan la verdad, fue una desgracia que el secretario de Defensa Donald Rumsfeld no dijera con certeza lo que estaba sucediendo. Esos errores

Japón se declaró en estado de alerta por los indicios de que Corea del Norte se dispone a lanzar un misil. Pyongyang amenazó con convertir a Tokio en un "mar nuclear de fuego" si es atacada. EE.UU. llama a Corea del Norte parte del Eje del Mal junto con Irán y (antes) Irak.



Soldados surcoreanos están parados junto a un misil tierra a tierra tipo Hyunmoo. Corea del Sur sospecha que Pyongyang se prepara para lanzar un nuevo modelo de misil balístico.

El tercer villano del Eje del Mal está por mostrar sus dientes nucleares

Por Mónica Chapuli*
Desde Tokio

Japón está en alerta desde que cuenta con indicios de los servicios de inteligencia propios, de EE.UU. y de Corea del Sur sobre que Pyongyang se prepara a lanzar un misil balístico que podría alcanzar cualquiera de las cuatro islas principales del archipiélago nipón. Y Corea del Norte amenazó con convertir a Japón en un "mar nuclear de fuego" si es atacada.

Japón sospecha que Corea del Norte está a punto de efectuar un disparo de prueba o incluso lanzar un misil balístico Rodong, de 1300 a 1500 kilómetros de alcance, como afirmó el diario japonés *Yomiuri Shimbun*, o un intercontinental Taepodong, de 6000 kilómetros de máximo. Esta es su conclusión en función de los datos arrojados por satélites de reconocimiento y frecuencias de radio, en los que se detectan signos de la llegada de soldados, ingenieros expertos en misiles y vehículos militares en las cercanías de varias bases de lanzamiento de misiles Rodong en el nordeste de Corea del Norte.

Esta actividad se intensificó el pasado martes, informó Shigemi Terui, portavoz de la oficina del primer ministro nipón, Junichiro Koizumi, en la que varios miembros del gobierno japonés celebraron ayer una reunión del grupo de emergencia. Aunque las autoridades niponas consideran que ahora, en vísperas de la reunión bilateral de trabajo entre Japón y Corea del Norte el próximo sábado, no sería ventajoso para Pyongyang realizara semejante acto bélico, no pueden descartar totalmente esa posibilidad.

En esa incertidumbre se inscribe la decisión del Ministerio de Defensa que envió el martes dos buques destructores al mar de Japón/mar de Corea, uno de ellos equipado con el equipo y armamento Aegis de detección aérea y de gestión operativa de misiles, el más sofisticado del mundo, y un avión dotado del sistema EP-3 de vigilancia electrónica a distancia. Esos despliegues pretenden detectar de manera temprana el eventual disparo de un misil y mejorar la capacidad de reacción japonesa.

Esta podría ser la última provoca-

ción del país comunista, el más aislado internacionalmente, para conseguir reforzar su posición en las conversaciones entre seis naciones—Corea del Norte, EE.UU., Corea del Sur, Japón, China, Rusia—, sobre su desarrollo de armas nucleares, cuya próxima ronda estaba previsto que se celebraría a fin de mes, pero aún no hay lugar ni fecha fijados debido a la actitud norcoreana de rechazo.

Asimismo, esta situación se produce en un momento en que EE.UU.

organiza el despliegue de una nueva misión para patrullar el mar de Japón/mar de Corea con buques destructores equipados con Aegis para controlar cualquier lanzamiento de misiles. El disparo de un misil violaría la llamada Declaración de Pyongyang, firmada por Koizumi y el líder norcoreano Kim Jong Il en su cumbre de septiembre de 2002 en la que acordaron que Corea del Norte congelara el lanzamiento de misiles desde 2003, año en el que dispa-

ró varios de corto alcance anti-barco en el océano.

Corea del Norte probó por primera vez un misil Taepodong-1 en 1998, que voló sobre la isla de Honshu en Japón, donde se encuentra Tokio, y que acabó hundiéndose en el océano Pacífico, lo que demostró que importantes zonas de población estaban en su radio de acción.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

TRES SOLDADOS ISRAELÍES MUERTOS EN UN ATAQUE

A desmantelar, a desmantelar

Por Ferrán Sales*
Desde Jerusalén

Tres soldados israelíes, un capitán y dos sargentos, murieron ayer tiroteados por un grupo de activistas palestinos que logró infiltrarse en el asentamiento de Morag, al sur de la Franja de Gaza, uno de los enclaves más peligrosos y aislados de la zona, que Ariel Sharon quiere desmantelar. Este ataque es el más grave que ha sufrido el ejército israelí desde que el pasado mes de mayo 11 soldados fueran abatidos en dos emboscadas perpetradas en un solo día en esta misma área.

La incursión fue reivindicada por una célula del Comité de Resistencia Popular del campo de refugiados de Jan Yunes, que reconoció al mismo tiempo la muerte de tres de sus militantes en el transcurso de la operación por disparos de los soldados. Dos de los palestinos cayeron en el transcurso de los tiroteos con el ejército, mientras que el tercero fue baleado horas más tarde, cuando las tropas lo localizaron en el interior de un granero en el que se había escondido.

"Lo más grave es que los terroristas lograron entrar en nuestro puesto y matar a los soldados. Fue un eficaz ataque combinado. Estamos investigando lo sucedido", aseguró el teniente coronel Dotan Razili, uno de los máximos responsables de los Batallones de Gaza, la fuerza encargada de custodiar este asentamiento y pro-

teger a sus 136 vecinos, en su mayoría religiosos ultraortodoxos dedicados a la agricultura que trabajan en la zona desde hace 20 años. Los primeros datos de la investigación apuntan a que los activistas, provenientes del campo de refugiados de Jan Yunes, lograron infiltrarse en el asentamiento gracias a la espesa niebla que cubrió la región durante la madrugada. Estas condiciones atmosféricas permitieron al comando palestino deambular libremente por el interior del recinto al menos durante 45 minutos, a pesar de que los soldados tenían constancia de su presencia.

Pocas horas después del ataque a Morag, activistas palestinos lanzaban

varios misiles artesanales sobre la ciudad israelí de Sderot, cerca de la frontera de Gaza. Los artefactos, que hirieron a dos vecinos, cayeron cerca de una escuela, provocando la alarma entre la población. Los rabinos de Sderot, alarmados por los reiterados ataques de los palestinos, lanzaron ayer un mensaje a la población para que en los próximos días se abstengan de construir las cabañas con ramas, maderas y telas que las familias suelen levantar todos los años en los jardines y patios de las casas con ocasión de las fiestas del Sukot.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Imagen de los miembros de tres grupos islamistas. Se adjudicaron la incursión de ayer contra la colonia de Morag.

NUEVO CENTRO DE LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

ayuda del jefe del Estado 51

Iyad Allawi, primer ministro interino de Irak, hizo campaña ayer, pero no para las elecciones previstas en su país en enero sino para las norteamericanas de noviembre. Junto a Bush, afirmó en Washington que su país va hacia "la libertad y la democracia".

serán un costo para la reputación del país en el mundo."

Para luchar contra las imágenes del día, Kerry—sólo cuatro puntos por debajo de Bush en un sondeo divulgado ayer—dijo en Ohio que él estaba a favor de la victoria, pero que la realidad va por otro lado: "Las cosas no van mejor en Irak y tenemos que cambiar el rumbo para proteger a las tropas y vencer". El sondeo, realizado para el diario *The Wall Street Journal* y la cadena de televisión NBC, encontró, sin embargo, que la mayoría de los votantes siente que la política económica de Bush los ha perjudicado y que éste es el asunto que más les preocupa en los comicios del 2 de noviembre, contrariamente a encuestas anteriores que señalaban que la guerra antiterrorista era lo que más atención recibía por parte de los votantes. En términos generales, la encuesta dio a Bush un 48 por ciento del favor de los votantes potenciales, mientras Kerry obtuvo un 44 por ciento de apoyo.

En las preguntas referidas a la lucha contra el terrorismo y la seguridad nacional, el 54 por ciento de los encuestados favoreció a Bush y un 28 por ciento a Kerry. Pero en las preguntas sobre la economía, un 48 por ciento de los consultados mostró su preferencia por Kerry, frente a un 32 por ciento que se decantó por Bush. El sondeo encontró que la economía es el asunto más importante para un 28 por ciento de los votantes, mientras que el terrorismo preocupa más a un 23 y la guerra en Irak a un 20 por ciento de los encuestados.

Karl Rove, asesor de George W. Bush, predijo ayer una cómoda reelección del presidente el 2 de noviembre al estimar que el rival no está en condiciones de ganar la contienda. En una entrevista publicada por *The Washington Times*, Rove sin embargo se mostró en guardia contra el impacto de los tres debates a realizarse en septiembre y octubre entre Bush y Kerry. El último "será el mejor, más importante rival que el presidente jamás haya tenido", afirmó. "Kerry es arriesgado y peligroso. (...) Es un atacante", subrayó.

* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.



George W. Bush y su socio Iyad Allawi van por cuatro años más, ayer en la Casa Blanca.

"Irak es parte de la guerra contra el terrorismo, y si fracasamos nuestra seguridad estará en problemas."

ANGUSTIA POR ANUNCIOS DE LA MUERTE DE LAS ITALIANAS

La guerra de las dos Simonas

Por Enric González*

Desde Roma

La suerte de Simona Pari y Simona Torretta, las dos cooperantes secuestradas en Irak, causaba anoche una angustia profunda en Italia. Un comunicado de Organización de la Yihad anunció de madrugada que habían sido degolladas. Horas después, otro comunicado, de los Seguidores de Al Zawahiri, el grupo que reivindicó el secuestro el pasado día 11, ratificó la noticia: "El video de la decapitación de las rehenes será emitido muy pronto". El gobierno de Silvio Berlusconi, sin embargo, consideró que los mensajes carecían de credibilidad y los calificó de "terrorismo mediático".

Las familias de las dos Simonas se aferraban a las últimas esperanzas mientras en el país se extendía el pesimismo. El gobierno italiano, de forma oficial, se proclamó escéptico sobre la autenticidad de las reivindicaciones. En privado, sin embargo, varios ministros dijeron tener poca fe en un desenlace feliz. El viaje del ministro de Asuntos Exteriores, Franco Frattini, a varios países del Golfo para pedir la liberación de las mujeres, no había tenido consecuencias positivas. No se había detectado al grupo secuestrador, lo que impedía sobornar a alguno de sus miembros, como se hizo en el caso de los tres guardaespaldas italianos liberados en abril por soldados estadounidenses. Y, a diferencia de otras tomas de rehenes en Irak, los secuestradores no habían publicado videos o fotografías de Torretta y Pari en cautiverio.

El primer comunicado sobre el presunto asesinato de las dos Simonas, como son conocidas en Italia, apareció minutos después de la medianoche, hora iraquí, en una página de Internet dedicada a la propaganda islamista: "El ver-

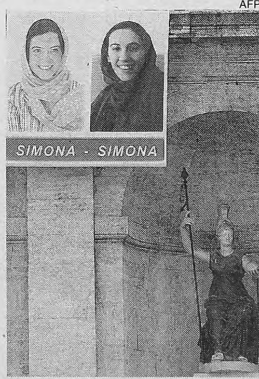
dicto de Dios ha sido cumplido sobre las dos italianas a través del degüello, después de que el vil Berlusconi se haya negado a escuchar nuestra única reivindicación, la retirada de las tropas italianas de Irak". El segundo comunicado, aparecido hacia las 10 de la mañana, acusaba a las dos víctimas de colaborar con el espionaje italiano y aseguraba la inminente emisión de imágenes del degüello y decapitación. Las familias Torretta y Pari, hundidas por la larguísima espera de noticias, afirmaron que no perdían la esperanza. A las 8 de la noche comenzó una "sentada por la paz y por la liberación de los rehenes" frente al palacio Chigi, sede de la presidencia del gobierno.

El secuestro de las dos Simonas tocó, desde el primer momento, un nervio muy sensible en la sociedad italiana. Los asesinatos de otros dos rehenes, el guardaespaldas Fabrizio Quattrocchi, el 14 de abril, y el ejecutivo publicitario y periodista Enzo Baldoni, el 25 de agosto, no provocaron tanto horror como el ataque contra esas dos mujeres tan similares, ambas con

el mismo nombre, ambas de 29 años, voluntarias de la organización "Un puente a..." y dedicadas a ayudar a los iraquíes. Fueron apresadas el 11 de septiembre por un grupo paramilitar muy bien organizado, que irrumpió en la sede de la ONG buscándolas a ellas, como italianas, y se llevó también a dos empleados iraquíes.

Simona Torretta, romana, huérfana de padre, antropóloga, viajó a Bagdad por primera vez en 1994 y en 1999 se estableció en la ciudad de forma definitiva. Pocos días antes del secuestro había enviado a sus dos hermanas y a su madre un correo electrónico en el que aseguraba sentirse "segura" en Irak. Simona Pari, de Rimini, hija de dos prestigiosos abogados, licenciada en Filosofía y periodista durante varios años, trabajó en Afganistán, Kosovo, Albania y Montenegro para la organización Save the Children, y en primavera del pasado año viajó a Bagdad con la ONG "Un puente a..."

La "noche blanca" del sábado pasado, en la que todo permaneció abierto en Roma y en cuyos múltiples festejos participaron dos millones de personas, fue formalmente dedicada a Torretta y Pari. Las familias fueron invitadas a la sede de la alcaldía y recibieron miles de muestras de solidaridad. Durante las casi dos semanas de secuestro se celebraron manifestaciones, se recogieron firmas, se movilizó la comunidad islámica italiana y se hizo todo lo que la sociedad podía hacer. La oposición cerró filas con el gobierno e incluso los más opuestos a la guerra de Irak reconocieron que no se podían retirar las tropas por el chantaje de un grupo terrorista. Todo el Parlamento formuló un ruego de compasión a los secuestradores que no obtuvo respuesta.



Fotos de las rehenes en Roma. Anunciaron un video inminente.

* De *El País* de Madrid. Especial para **Página 12**.

MIRADOR

VENEZUELA

El coronel ha vuelto

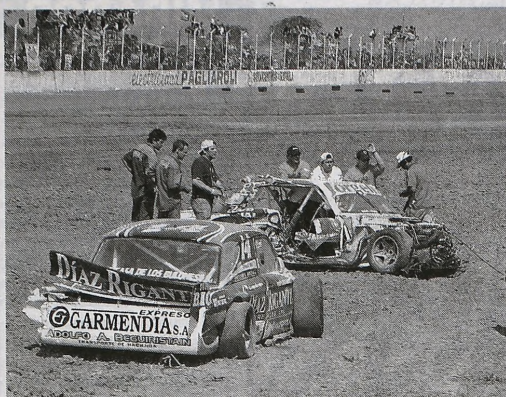


El presidente venezolano, Hugo Chávez, con su simbólico traje militar y en plena frontera con Colombia (foto), donde se hallaron 14 cadáveres, anunció su estrategia de "defensa integral de la nación", exigió a Bogotá asumir sus responsabilidades y culpó a Estados Unidos por el aumento de la violencia en la región. El conflicto con los insurgentes "no es un problema de los venezolanos y por lo tanto el Estado colombiano debe asumir su responsabilidad, porque es de allá para acá que vienen los guerrilleros, narcotraficantes, paramilitares, sicarios", dijo Chávez. "Nosotros somos víctimas de un conflicto interno de Colombia y no los victimarios", añadió. Si "en vez de impulsar la guerra en Colombia con tropas y armas (Estados Unidos) se orienta a buscar la paz a través de las Naciones Unidas o la OEA, la situación podría tomar otro camino", dijo Chávez. El mandatario señala reiteradamente que Bogotá es complaciente con los paramilitares. Además, delineó una estrategia para tratar de frenar la violencia en la zona: nuevo equipamiento, creación de un centro de entrenamiento militar fronterizo y una base aerotáctica.

CHILE

El desaforado debe hablar

La Corte de Apelaciones de Santiago rechazó ayer dos peticiones de los abogados defensores del ex dictador chileno Augusto Pinochet, que buscaban un nuevo aplazamiento de su interrogatorio en el proceso por los crímenes de la Operación Cóndor. Pinochet, que fue desaforado por la Corte, debe comparecer ante el juez Juan Guzmán Tapia en una fecha aún no resuelta, para aclarar su participación en los asesinatos y desapariciones forzadas de ese plan que aplicaron las dictaduras militares sudamericanas en los años 70. Los abogados pidieron a la Corte que el interrogatorio no se concrete mientras el juez no explique por qué excluyó a determinados peritos para los exámenes médicos a que será sometido Pinochet y, en otro recurso, plantearon que esos exámenes se realicen antes del interrogatorio. La Corte desestimó las dos peticiones y el juez quedó con el camino despejado para determinar la fecha en que tomará declaración indagatoria al ex dictador. "Creo que es una nueva derrota para la defensa de Pinochet", dijo el abogado Eduardo Contreras, miembro del equipo de juristas que impulsa el juicio contra Pinochet, tras conocer las resoluciones de la Corte.



Los coches rotos de Occhionero y Moriatis en Rafaela.

Por Pablo Vignone

Los equipos de Turismo Carretera debieron desembolsar cerca de medio millón de pesos para dejar sus autos en condiciones para la gran cita de este fin de semana, en el autódromo de Buenos Aires. Después del gran accidente ocurrido en Rafaela, tres semanas atrás, no menos de 21 pilotos tuvieron que mandar sus coches al chapista y, en un par de casos, construir autos nuevos, que no llegarán a rodar esta tarde, cuando se lleve a cabo la primera tanda de clasificación.

Emanuel Moriatis había llevado la peor parte en el accidente de Rafaela: terminó con su acompañante en el hospital, y dos días después su Ford iba al cementerio de autos. Al equipo para el que corre, el Lincoln Sport Group, construir un auto nuevo le supone una inversión de 120 mil pesos, dado que se pudieran salvar elementos del vehículo siniestrado como equipo de frenos, amortiguadores e instrumental. Como no llegan a terminarlo, Moriatis estará en Buenos Aires con un auto prestado. También Gustavo Tadei tendrá que hacer un coche flamante, por la misma cantidad, según relevó el sitio *carburando.com*. Construir un TC sin contar con una sola pieza orilla los 200 mil pesos.

José Savino, otro de los involucrados en el accidente, necesita un chasis nuevo para su coche: 35 mil pesos de gasto. Savino no estará en la carrera porteña, ya que no llega a terminarlo.

Christian Avila aprovechó las tres semanas para reformar el Chevrolet del subcampeón Christian Ledesma, el coche que impactó contra el Ford de Moriatis, un choque a 180 km/h que corrió 7 centímetros hacia atrás el motor de la Chevy. "Le hicimos suspensiones nuevas para adecuarlo a los modelos más actuales", explicó. ¿El costo? 20 mil pesos. Pa-

ga José Luis Lingeri, titular de la CGT y dueño del auto.

Al Rush Racing de Necochea no le fue mejor: sus dos autos salieron golpeados de la carrera: reparar el de Alejandro Occhionero costó 15 mil pesos; el de Eduardo Ramos, 4000. Evalúan construir un auto nuevo.

Juan María Traverso salió ileso del accidente pero en el tierra- rizo alguien le pegó de atrás a su Torino, que llegó a boxes con la cola destruida. El Urtubey Competición debió invertir 12.000 pesos para repararlo. Ya habían gastado 30 mil pesos.

Julio Catalán Magni ganaba la carrera cuando se reventó la goma derecha delantera y su Dodge salió disparado contra el pa-

redón externo. "Yo solté el volante antes del impacto —cuenta el piloto—, pero una vez que golpeamos, volví a tomarlo para mantener el auto contra la pared: si bajaba el peralte, corría el riesgo de que me chocaran y habría sido mucho peor." Arre-

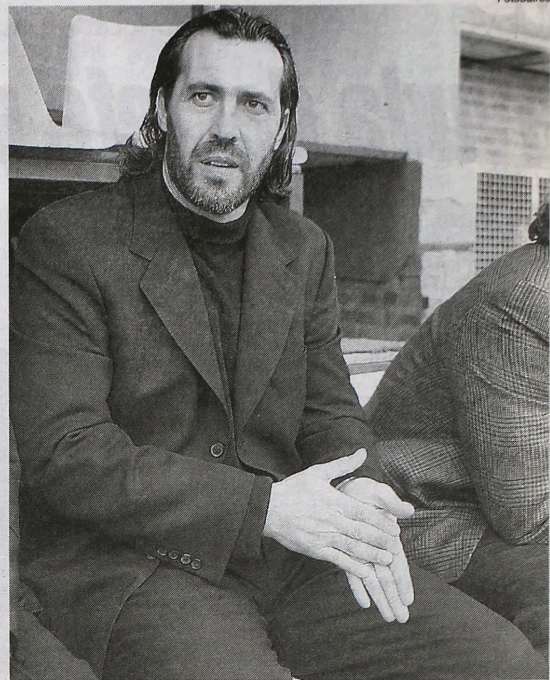
glar esos daños le costó al JP Racing, el equipo propietario del coche, unos 15 mil pesos.

La cuenta sigue: Omar Tanoni gastó 15.000 pesos en la reparación de su Chevrolet y Juan Carlos Di Marco otros 20.000 pesos en el suyo. Los gastos "menores" que hubo que hacer en los Ford de Omar Martínez, Diego Aventín, Nicolás Iglesias, Mathias Nolelli, Roberto Urretavizcaya y Fabián Acuña y en los Chevrolet de Marcelo Bugliotti, Mariano Altuna, Roberto Del Bo y Matías Rossi sumaron alrededor de 60 mil pesos. La cuenta total asciende a 436.000 pesos.

En total, 68 autos están habilitados para tomar parte de la primera tanda clasificatoria de esta tarde, para la carrera del domingo, crucial para empezar a definir el campeonato 2004. Ernesto Bessone, el campeón, llegó al liderazo del torneo precisamente después de ganar la accidentada carrera de Rafaela.

Sergio Batista acordó su desvinculación de Argentinos al mediodía. Fue el único al que le aceptaron la renuncia.

El fútbol argentino sigue devorando entrenadores con su habitual frecuencia de uno cada dos fechas. El de Argentinos ya no tenía margen, a los de Colón y Banfield los disuadieron.



Batista renunció, pero Basile y Falcioni siguen

Por Adrián De Benedictis

La "silla eléctrica" en la que parecen sentarse los directores técnicos de Primera, en lugar del banco de suplentes, volvió a cobrarse una nueva víctima, que pudieron ser tres. Ayer presentaron las renuncias a sus cargos de entrenadores Sergio Batista, en Argentinos; Alfio Basile, en Colón, y Julio Falcioni en Banfield, aunque los dos últimos fueron convencidos por los directivos para continuar en sus cargos. De todas maneras, con la renuncia de Batista siendo efectiva, el torneo Apertura mantiene un

curioso promedio: un entrenador que deja de trabajar cada dos partidos.

Batista abandonó su puesto a partir de la derrota 1-0 ante Quilmes, el último miércoles; Falcioni lo hizo, curiosamente, después de ganarle a Almagro (ver aparte), y la misma determinación efectuó ayer Basile, después que los santafesinos fueron vencidos 1-0 por Lanús. Los primeros dos alejamientos del torneo se produjeron cuando apenas se habían disputado dos partidos. El uruguayo Víctor Púa se despidió de Central luego de perder 1-0 el clásico rosarino ante Newell's, y Néstor Gorosito se fue de San Lorenzo cuando el equipo cayó 3-0 ante Boca. Púa fue reemplazado por Angel Tulio Zof y el lugar de Gorosito fue ocupado por Veira.

"Uno sabe que el fútbol es así. Hay cosas que la gente no se da cuenta, que recién se asciende y lleva tiempo adaptarse a la categoría. Pero a la larga sé que va a llegar el reconocimiento hacia mi persona", dijo Batista en su despedida. El miércoles a la noche, aun después de la derrota frente a Quilmes, negaba la posibilidad: "Yo voy a dirigir el partido contra Almagro y recién después me voy a sentar con los directores". Ayer al mediodía, esas palabras sonaban huecas.

Inmediatamente, Argentinos selló la contratación de otro hombre con historia en la institución: Osvaldo Sosa. Hasta el momento, Argentinos perdió seis de los siete partidos que se disputaron, suma sólo tres puntos y ocupa la última posición junto al Huracán tresarroyense.

Los directivos y los jugadores de Colón lograron dar vuelta la decisión de Basile, que se había molestado mucho por la actitud que exhibieron al-

gunos jugadores en el partido ante Lanús, y por esa razón no dirigió ayer la práctica. Fuertes, Moreno y Fabianesi, Garcé y los colombianos Bedoya, Hernández y Grisales fueron a verlo al hotel donde se hospeda, y los dirigentes prometieron hacer algunos ajustes (por ejemplo, no viajar siempre en micro) para convencerlo de que dirija al equipo contra San Lorenzo.

Otros entrenadores que se encuentran en una situación comprometida son Eduardo Anzarda en Huracán de Tres Arroyos, Juan José López en Olimpo y la dupla integrada por Enrique Hrabina y Juan Amador Sánchez en Almagro.

Renunció y se arrepintió

Julio Falcioni, que había renunciado sorpresivamente a su cargo de entrenador de Banfield al término del partido contra Almagro, el miércoles por la noche, aceptó las explicaciones del presidente del club, Carlos Portell, y continuará trabajando con el equipo. Falcioni discutió con el vice Raúl Baud después de protestar por la presencia de particulares en el vestuario tras la victoria, y ofuscado por la disputa anunció su renuncia en una radio. Portell aseguró que la deuda que el club tiene con el técnico no tuvo relación alguna con el incidente: "Este club ha logrado muy buenos resultados deportivos demasiado rápido, y quiere seguir creciendo", dijo.

ESCOLAS

Quiniela Nacional (B-H-M-Q) Matutina

1	2477	8	2995	15	6082
2	2827	9	2523	16	7122
3	5842	10	8671	17	2565
4	8537	11	6819	18	5326
5	9375	12	1564	19	1928
6	6977	13	6480	20	9803
7	9553	14	7503		

Quiniela Nacional (G-N-N-R) Vespertina

1	5501	8	3631	15	8602
2	7313	9	4504	16	0919
3	2778	10	3633	17	2382
4	8527	11	7175	18	1729
5	3346	12	7675	19	6536
6	8341	13	5748	20	7340
7	6475	14	4756		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8856	8	6842	15	8840
2	4970	9	8316	16	7701
3	5334	10	3834	17	3824
4	9487	11	3156	18	8870
5	8296	12	5286	19	5410
6	5591	13	2835	20	2439
7	1249	14	6711		

Quiniela Nacional (B-P-T-V) Nocturna

1	1569	8	5872	15	6870
2	1529	9	5899	16	1746
3	5327	10	7769	17	2738
4	4322	11	6765	18	0553
5	2674	12	5995	19	8648
6	7238	13	7300	20	0088
7	9390	14	2226		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5026	8	9076	15	3520
2	2234	9	9966	16	4910
3	7523	10	4925	17	8898
4	0605	11	5425	18	6421
5	7174	12	0003	19	1814
6	1662	13	0980	20	6766
7	7331	14	7949		

VENCIO A RACING Y SIGUE PELEANDO EL APERTURA

Estudiantes no pierde terreno

Ganó en Avellaneda con un golazo de Pavone y se mantiene a dos puntos de River y a uno solo de Boca. Elogios a Merlo, insultos a Fillol.

Estudiantes sigue alimentando su ilusión. Con un tanto de Mariano Pavone y una buena labor colectiva, que se fue solidificando con el correr del juego, el equipo de Reinaldo Merlo logró un merecido triunfo 1-0 sobre Racing y se mantiene tercero, a dos puntos del líder River. Los hinchas locales mostraron su descontento por la labor de sus jugadores y exigieron una victoria para el domingo en el clásico ante Independiente.

De entrada quedó claro que Racing tenía intenciones de cortar la racha de tres derrotas consecutivas. Y a partir de la incisiva presencia de Lisandro López, comenzó a inquietar al fondo de Estudiantes, que en esos primeros minutos no hacía pie. Por eso, Herrera pasó algunos sobresaltos, más allá de que Racing no mostraba demasiada claridad en sus ataques. Pero pasado el sofocón inicial, y una vez que los visitantes se afirmaron en defensa, el partido se tornó más parejo, con más lucha y fricción en la mitad de la cancha.

El mérito de Estudiantes en ese pasaje estuvo sostenido en la labor de sus volantes de contención, que lograron anular a los creativos rivales y los dejaron desconectados de los delanteros. De esa forma, Racing no tuvo un circuito ofensivo claro y le costó generar situaciones de riesgo. Del otro lado, Estudiantes tampoco logró armar demasiado juego, aunque consiguió inquietar a Lucchetti a través de maniobras con pelota parada. En ese sentido, la zurda de Benítez marcaba una diferencia.

A medida que transcurrían los minutos, el trabajo de Racing se deslucía cada vez más. Marinelli no aparecía, Mirosevic no entraba en juego y Lisandro López no tenía la chance de agarrar la pelota. En contrapartida, cada vez más confiado

0	RACING Lucchetti; Araujo, L. Gómez, Grabinski, Pinola; Barrado, Torres, Mirosevic, Marinelli; L. López, Cardetti. DT: Ubaldo Fillol.
1	ESTUDIANTES Herrera; Romero, F. Ortiz, Cáceres, Krupovics; Aquino, Meléndez, Carrusca, Benítez; Maceratesi, Pavone. DT: Reinaldo Merlo.
Estadio: Racing. Árbitro: Rafael Furchi. Gol: 68m, Pavone (E). Cambios: 63m, Maggiolo por Maceratesi (E); 71m, Pino por Marinelli (R); 74m, Mannara por Barrado (R); 80m, Cardozo por Carrusca (E); 88m, Colotto por Pavone (E).	

Mariano Pavone se escapa de la marca de Gómez.

en sus fuerzas, Estudiantes empezó a manejar la pelota y a dominar el desarrollo. Con la sociedad que armaban Benítez y Carrusca en el medio y con la potencia de Pavone adelante, el conjunto platense comenzó a acumular méritos para ponerse en ventaja. Por eso, el tanto de Pavone no sorprendió, más allá de la forma curiosa en que llegó. El delantero recibió por izquierda, se sacó de encima a Gómez y buscó con el revés del pie derecho a los compañeros que aparecían por el segundo palo. Sin embargo, la pelota se fue cerrando y se coló por arriba de la estirada de Lucchetti.

El tanto acentuó las posturas. Cada vez más tranquilo, Estudiantes sostuvo la victoria a partir de dos líneas de cuatro muy firmes y con un buen trato de pelota cada vez que la recuperaba. Es cierto que no intentó profundizar el juego, pero sí supo llevar el trámite a su ritmo. Por el contrario, Racing fue puro nerviosismo y al ritmo del grito de la gente sólo intentó llegar a través de pelotazos frontales.



Fillol no se baja

El entrenador Ubaldo Fillol descartó anoche su posible renuncia al cargo de director técnico de Racing, después de perder su cuarto partido consecutivo en el Apertura. En la previa del clásico ante Independiente, el entrenador aseguró que dispone de "las fuerzas necesarias" para cumplir su contrato que vence en junio del año próximo. "Yo firmé un contrato por un año y medio y pienso cumplirlo. Tengo las fuerzas necesarias para seguir, la vamos a seguir peleando porque creo a muerte en este plantel", afirmó Fillol.

Las posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
River	17	7	5	2	0	13	7
Boca	16	7	5	1	1	16	4
Estudiantes	15	7	4	3	0	9	4
Newell's	14	7	3	2	1	8	3
Vélez	13	7	4	1	2	8	8
Lanús	12	7	3	3	1	11	7
San Lorenzo	11	7	3	2	2	11	8
Gimnasia	11	7	3	2	2	7	8
Independiente	10	7	3	1	3	11	10
Banfield	10	6	2	4	1	7	5
Quilmes	10	7	3	1	3	6	4
Racing	9	7	3	0	4	9	9
Arsenal	9	7	2	3	2	5	5
Colón	7	7	1	4	2	4	5
Almagro	7	7	1	4	1	2	6
Central	5	7	1	2	4	3	7
Olimpo	4	7	1	1	5	3	9
Instituto	4	7	1	1	5	5	13
Argentinos	3	7	1	0	6	3	6
Huracán (TA)	3	7	0	3	4	5	12

VENCIO 3-0 A INSTITUTO

Newell's, al acecho

Newell's conquistó una gran victoria en su estadio del Parque Independencia, que le permite sostenerse en la lucha por el título del Apertura y que además le brinda un generoso plus de confianza para bajar el domingo a Buenos Aires para enfrentarse con el líder River, que le lleva tres puntos en la tabla de posiciones.

En el equipo rojinegro no jugó Ariel Ortega, al que se reservó para el encuentro frente a su ex club, pero no fue necesario. Newell's golpeó cuando menos se lo esperaba y justificó su victoria precisamente en base al oportunismo para conquistar los goles, cuando Instituto estaba jugando mejor.

La apertura del marcador llegó muy pronto, cuando el juego estaba repartido: una pelota larga, un rechazo, le cayó al joven Borghello, que la paró con el pecho y antes de que cayera al piso, pisando el área, sacó un derechazo bombardeado que sorprendió a Caranta entrando en el ángulo.

No había transcurrido un cuarto de hora, pero el equipo cordobés encajó la desventaja, equilibró el partido y terminó arinconando al conjunto local. Los jugadores de Insti-

tuto protestaron mucho la decisión del árbitro Brazenas de anular un gol de Villalonga.

El segundo tiempo no tuvo la movilidad ni la emotividad del primero y hubo que esperar cerca de media hora para la segunda emoción, una corrida con centro atrás de Belluschi que Steinert conectó al gol entrando de frente al arco. Tres minutos más tarde, fue el propio Belluschi el que, con tiro corto, selló el resultado.

3	NEWELL'S Villar, C. González, Maidana, Domínguez, Ré; Belluschi, Zapata, Marino; Capria; Borghello, Scocco. DT: Américo Gallego.
0	INSTITUTO Caranta; Manfredi, Barone, De Souza, Pagés; Gil, Godoy, Peralta; Raymond; Quintana, Villalonga. DT: Héctor Rivoira.
Estadio: Newell's. Árbitro: Gabriel Brazenas. Goles: 11m, Borghello (N); 76m, Steinert (N); 79m, Belluschi (N). Cambios: 19m, Ortiz por Barone (I); 46m, Almaraz por Capria (N) y Fernández Di Alessio por Godoy (I); 60m, Steinert por Borghello (NOB); 79m, Ojeda por Villalonga (I). Incidentes: 86m, expulsado Pagés (ICC).	

La lista de Pekerman

El flamante entrenador del seleccionado argentino, José Pekerman, difundirá hoy la primera nómina de los jugadores que convocará para este ciclo que comienza, entre los que se espera a varios de los futbolistas que el técnico dirigió en torneos juveniles y que también participaron de los equipos de Marcelo Bielsa. Sin las presencias de Mascherano, Tevez y D'Alessandro, quienes llegaron al límite de amarillas, y sin el Kily González, suspendido, y con Ayala lesionado, para los encuentros ante Uruguay (9 de octubre en el Monumental) y Chile (cuatro días más tarde en Santiago) por las eliminatorias para Alemania 2006, Pekerman podría convocar nuevamente a Verón y a Crespo, sin chances en los últimos partidos de Bielsa, y podría sorprender con Ibagaza, entre otros.

Tevez juega en Rosario

Carlos Tevez podrá jugar el domingo próximo en Rosario ante Central, pese a que aún le persiste una molestia en el abdómen izquierdo; no así el colombiano Fabián Vargas, quien ante Vélez sufrió un desgarramiento en el recto interno del muslo izquierdo, que le demandará al menos 15 días de recuperación. En tanto, Miguel Brindisi todavía no decidió si Guillermo Barros Schelotto estará el domingo en el banco de suplentes.

Barça goleó y es líder

Con el brasileño Ronaldinho como figura, Barcelona derrotó ayer al Zaragoza por 4-1 y alcanzó a Valencia en la cima de la tabla de la liga española, que así completó su cuarta jornada. El camerunés Eto'o marcó a los 25 y 46 minutos, mientras que Xavi amplió a los 66 y 77. Zaragoza había abierto la cuenta a los 14, con tanto de David Villa.

Premiados por la FIFA

Pelé y Franz Beckenbauer recibieron ayer la "Orden al Mérito" del Centenario de la FIFA por su contribución histórica al fútbol, en una ceremonia que se realizó en Zurich y que presidió el suizo Joseph Blatter, titular del organismo, quien se encargó de entregar las insignias.

Debajo del tren verde

El juez comercial que intervino en la quiebra de Ferro, Rodolfo Herrera, fue suspendido ayer por el Consejo de la Magistratura por supuestas irregularidades en su función y deberá afrontar ahora un juicio político en el que podría ser destituido. Herrera quedó en evidencia cuando, luego de una cámara oculta del programa *Telenoche Investiga*, fue descubierto intentando realizar una maniobra defraudatoria en una supuesta licitación para la explotación privada de terrenos del club de Caballito.

"Mostaza, volvé pronto"



Era la vuelta esperada. Luego de la obtención del título y de su aparición en los festejos por el Centenario, Reinaldo Merlo retornó ayer a la cancha de Racing, esta vez como entrenador de Estudiantes. Por eso, los hinchas lo recibieron de manera especial: "Gracias Merlo", "Mostaza, volvé pronto" fueron algunas de las banderas que le dedicaron. Cuando el técnico pisó el césped le brindaron una gran ovación, y el canto-reclamo fue unánime: "Que vuelva Merlo, la p... que lo parió", entonaron los hinchas, en un grito que tenía un único destinatario, el titular de Blanquicelle S.A., Fernando Marín. El dirigente tuvo un gesto de acercamiento al entrenador que despidió hace dos años: le entregó una plaqueta recordatoria y le dio un emotivo abrazo. En el entretiem-

Por Emanuel Respighi

En una medida al menos polémica, el Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) le inició actuaciones sumarias al programa *Televisión registrada* por "discriminación". La medida, tomada por el organismo encargado de aplicar la Ley Nacional de Radiodifusión, responde a la emisión del 2 de septiembre del programa conducido por Fabián Gianola y Claudio Morgado en América, en el que "se vertieron diversas expresiones de neto corte discriminatorio hacia colectividades extranjeras y comunidades culturales nacionales", según reza la resolución. En aquella emisión, el ciclo puso al aire un informe en el que diversos comunicadores (Hernán Caire y Maru Botana, entre otros) hacían declaraciones discriminatorias hacia la comunidad boliviana en sus respectivos programas. "La medida me parece un absurdo, ya que el video no avalaba esos dichos. Todo lo contrario: la emisión del *tape* tuvo la clara intención de criticar ese tipo de acciones discriminatorias", se defendió Diego Gvirtz, productor del ciclo, ante la consulta de **Página 12**.

Al igual que hace un tiempo, cuando el Comfer multó a TVR con 200 mil pesos tras unas declaraciones contra la Iglesia realizadas por Gerardo Romano como invitado del ciclo, nuevamente el programa vuelve a ser objeto de sanciones. Pero, en este caso, la medida es más que discutible, ya que las declaraciones discriminatorias no fueron realizadas por ninguno de los conductores del ciclo ni por el invitado del día. Lo único que hizo el programa fue "levantar" distintas formas en las que desde los medios se discrimina a comunidades extranjeras o culturales, con la intención de repudiar esos dichos. En el informe, Caire decía que los "hinchas de Boca eran todos bolivianos", declaración por la cual fue denunciado por discriminación por el subsecretario de Seguridad en el fútbol, Javier Castrilli. Sin embargo, en aquel momento el Comfer no san-



Gianola y Morgado presentaron un segmento contra la discriminación: el Comfer no entendió lo mismo.

Una sanción a "TVR" y una ironía que no se entendió

El Comfer sancionó a *Televisión registrada* por "discriminación", a raíz de un informe que, precisamente, ironizaba críticamente sobre el mismo tema.

cionó a Caire por sus dichos.

Por el contrario, el organismo ahora tomó intervención a partir de una queja formal realizada por el embajador de Bolivia, Arturo Valdivieso. "El embajador me comunicó que el pueblo boliviano está herido por las imágenes que se vieron. Aun cuando la intención era hacer reír, cuando el otro se siente agredido, el humor deja de ser humor", señaló Julio Bárbaro, interventor del organismo. Para iniciar las actas sumarias, el Comfer se basó en la resolución N° 830/02, que estipula que toda difusión de mensaje con tendencia discriminatoria es una falta grave y plausible de sanción.

Gvirtz, dueño de Pensado Para Televisión (PPT), la productora de TVR, se declaró asombrado por la medida. "El editado -explica- era claramente condenatorio. El problema, me parece, es que no entendieron la intención del video: puede

que quien lo analiza interpreta lo que ve en proyección de lo que piensa." En tal sentido, el director nacional de Fiscalización y Evaluación del Comfer, Juan Ross, reconoció que el informe "tenía la intención de criticar la discriminación", pero argumentó que basó su evaluación en el tema musical que acompañó el editado. "Incluso, la aparición de Gianola y Morgado está pensada para cuestionar a Caire y Botana. El inconveniente es que al final del informe pusieron una canción -responsabilidad editorial de la producción- que vierte conceptos embromados contra ciertas comunidades", señaló el funcionario.

La canción en cuestión es *Negros de mierda*, un tema que la producción bajó de un sitio de Internet (www.4kstore.com, ya caduco), que tiene conceptos negativos para con la comunidad boliviana. "Lo que no entienden es que acompañó el informe con una intención irónica", se defiende Gvirtz. "Si vamos a ponernos tan celosos -continúa-, lo que hay que hacer es analizar el trato efectivo en la realidad que se le da a ciertas colectividades de parte de la sociedad. Ahí sí hay discriminación, en relación con las condiciones laborales y con el trato que se les da a los bolivianos." Y concluye: "¿Cómo nos vamos a retractar de lo que hicimos si nuestra postura ideológica es -desde hace años- cuestionar a quienes discriminan por cualquier causa?"

COMO LA TELE Lavado

Por Julián Gorodischer

El bonaerense firma autógrafos: ¡está contento! La TV lo consagró, en el programa *Policías en acción* (que emitió Canal 13), como el último héroe suburbano: y dio frutos. No fue el único: también el bombero voluntario, en 30 segundos, y el médico de guardia, en E-24, tuvieron su cuota de fama repentina, ahora que al reality show no le basta con el mundito artificial del estudio y sale a buscar realidad a las instituciones del Estado. El lavado de imagen se puso en marcha cada vez que el bombero dio la palmada al vecino y allí donde el policía se batía en un duelo frontal con el delincuente. El médico es el más dudosos sobre costos y beneficios: "Aumentó al doble la cantidad de consultas -admite Gustavo Tisminey, jefe de Guardia del Hospital Fernández-, ¡Y no se agregó personal!"

La tele expande mitos: comisarías musicales donde los oficiales cantan y tocan la armónica, cuarteles llenos de gorditos bonachones y salas de guardia atendidas por galanes. Ahora el oficio redime y dignifica: aumenta la concurrencia al Hospital Fernández, pierde sospecha la maldita policía y se alienta una mística de la vuelta de la esquina; el burócrata se recicla para retomar los pilares de la Nación: salud, asistencia pública y seguridad garantizadas. La tele recluta fans para todos: ¡Los vieron en la tele y quieren tomar contacto! "Antes por gatitos subidos al árbol no salíamos -admite el bombero Christian Escudero, de San Miguel-, pero en la tele se vio un caso y hubo más pedidos. Es muy difícil subir a la rama a un bombero de 80 kilos. Por eso pedimos a la comunidad: pónganle un platito con leche que baja solo."

El bombero fue el más favorecido tras el paso de la tele. Todavía, a más de un mes del levantamiento de 30 segundos (Telefé), "la gente nos recibe en la puerta y nos pide que volvamos a la tele", dice Escudero. El bombero putea con orgullo y entiende a la mala palabra como signo de virilidad. Pero, del reality, desaparecieron las puteadas. "Vamos a un accidentado y decimos: 'Está hecho mierda'. Pero eso no aparecía...", dice Escudero, que ahora se tiene que andar cuidando para no defraudar.

Las bromas en el cuartel tampoco se mostraron: ellos suelen acusarse de burros o putearse cariñosamente, pero se los reflejó como

Pedro Aznar
en concierto
presentando su nuevo grupo

NUEVA FUNCION
dom. 26 | 20:30hs.
vie. 24 / sáb. 25
septiembre | 21:30hs.

www.pedroaznar.com.ar

ND/ATENEEO
Paraguay 918 / Tel: 4326 2888 / www.ndateneo.com.ar

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

El artista
que estabas
esperando



Pablo Milanes 6 DE OCTUBRE
★ LUNA PARK ★

UNIVERSAL

MITRE

ENTRADAS EN VENTA LLAMANDO AL
4000-1010
entradasplus - 0100 010000

FENIX
Entertainment Group

LES CAMBIO LA CARA A ALGUNAS INSTITUCIONES ARGENTINAS

de imagen y clubes de fans

Tras el paso de E-24, *Policías en acción* y 30 segundos, se transformó la mirada de los espectadores sobre bomberos, médicos... y hasta policías.



Los bomberos cuentan que rescatar gatitos de los árboles no es lo suyo, pero el capítulo pegó. Los médicos del Fernández no dan abasto. Las consultas en la guardia se duplicaron.

ositos cariñosos jugando al ping pong. "Fueron filtrando", dice Escudero, saturado de felicitaciones pero sin acreditar una sola donación. De lo que no se repone es del impacto de rock star, ahora que le llegan mails de amor, y que los llamados requieren su presencia, aún incómodo cuando es destacado por su facha por encima de la del resto. "Estaba llevando a un politraumatizado al hospital y una chica me paró para darme un beso. ¡Me imagino que a un actor lo deben volver loco!"

Tal fue el impacto de E-24 —actualmente emite su segunda temporada los lunes, por Canal 13—, que otros hospitales como el Ramos Mejía, el Santojanni, el Zubizarreta y el Alvarez exigieron participar del reality. Querían gozar del beneficio: opinión pública a favor. En todos, aumentaron al doble las consultas diarias y hubo internas entre los médicos. Dice el jefe de Guardia del Fernández: "Estamos viendo más de 550 personas por día y antes llegaba un promedio de 400. Esto no es bueno: el sistema no está preparado para un aumento originado en una cuestión no médica". Silvia, telefonista del Ramos Mejía, dice que ya no dan abasto para realizar estudios de huesos. "Se vio en la tele que a una mujer se lo hacían en este hospital, y ahora piden el doble de turnos. Atiendo y me dicen: 'Te llamo por lo de la osteoporosis'."

La productora Cuatro Cabezas donó muebles, pintura y cartelería para compensar, y difundió telefo-

nos útiles para la prevención. "Pero lo malo —dice el médico Tismenesky— es que muchas veces prima una visión muy mediática de la situación. El problema, por ejemplo, es que un chico sea adicto, no que se vea su pelea con la madre, como pasó en el primer capítulo de este año." El punch siempre vuelve en los mismos formatos: el parto que emociona, el ensangrentado que vive, el adicto que promete no tomar más. "El público pide tratarse con fulano porque es más lindo que mengano —dice el jefe de Guardia—. Y muchos médicos empiezan a comparar a ver quién recibe más cartas de amor. Eso es un delirio."

En las comisarías que participaron de *Policías en acción* (produ-



La policía quiere sumar puntos.

cido por Endemol), hay coincidencia: la tele dignifica. Para verlos combatir, la TV acompañó a la patrulla de González Catán a un operativo. "Fue una buena experiencia —dice el comisario Mario Pérez, de Laferrère—. Encontramos a una persona armada que se resistía, forcejeamos hasta que los redujimos y los detuvimos." El ins-

pector Alejandro Bré, de Dock Sud, está totalmente de acuerdo: "Un programa así beneficia a la policía: la ciudadanía conoce nuestro trabajo real. No estamos tirados panza arriba".

"Es una observación adecuada del trabajo de la institución", dice, marcial, un oficial consultado en Florencio Varela (prefiere que no aparezca el nombre). En el capítulo que les otorgaron, se esforzaron por humanizarse. "Acá se vio lo que pasa todos los días: un muchacho tocaba la armónica, otro compañero atiende un comedor escolar. Otro chico, cantando...". ¿No será demasiado? "Y sí, señor, los policías cantamos —dice—. ¿Por qué no? Mucha gente no nos conoce. Y que estas cosas se sepan ayuda."

OPINION

Por Fernando Andacht*

Una visibilidad ampliada

Frente a visiones pesimistas, en parte comprensibles, que consideran la llegada y triunfo del reality show como la caída a un nuevo y profundo círculo en el infierno de la televisión comercial y populista (darle al soberano lo que pide, y cuanto más degradante mejor), también es posible pensar, si no en lo opuesto, al menos en un fenómeno con varios matices. El espectador de la vida anónima y no (necesariamente) talentosa de estos grupos de personas más o menos jóvenes y atractivas, o al menos telegenicas, reproduce en clave de melodrama y de comedia otro espectáculo no menos publicitado: el de los poderosos que no pueden no brindar información al incansable y ubicuo ojo de la cámara.

Propongo una inversión de la temida y muy citada imagen del panóptico foucaultino. Hoy, gracias a los medios electrónicos —incluida Internet— por primera vez muchos pueden reunir información sobre unos pocos, que son quienes ejercen el poder, en vez de aquellos sobre los que el poder es ejercido. No creo que sea optimismo simplista pensar en que el avance de la zona de visibilidad de las figuras públicas hace retroceder la zona de impunidad o comodidad de aquéllas, lo que, en definitiva, beneficia a la democracia....

* Semiólogo. Fragmento de su libro El reality show, una perspectiva analítica de la televisión.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CANTALO CANTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-DESDE EL ALJIBE.
13-12 CORAZONES.
15.30
11-ALF.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-MICROMACRO.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMOR DESCARADO.
18.00
7-DISBUJANDO LA TARDE.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICENTIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES. DIA ESPECIAL.
9-LA PELLUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
13-EL PELICULON: El profesor chillado II: Los klumps.
21.30
9-¿HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
22.00
2-GASALLA EN PANTALLA.
7-SORTEO LOTO.
22.15
7-ARGENTINA DOC: Juan Carlos Indart.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-CINE: La colonia.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-CANAL 7 ESPECTACULOS. EDICION ESPECIAL.
13-POLICIAS EN ACCION.
23.30
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
13-EN SINTESIS.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
9-CALL TV.
1.30
7-JUEGOS PARAOLIMPICOS DE ATENAS. RESUMEN DIARIO.
2.00
7-DIALOGO.
2.30
7-AGENDA.
3.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Producciones Don A presenta

?/11

... un viaje a la mente es como un viaje al corazón.

código para ciegos

Obra Original de Manuel Martínez

CAROLINA PAPALEO CECILIA MARESCA EDGARDO MOREIRA HECTOR DA ROSA HORACIO TREGGER

Viernes y Sábados 21:00 hs. Domingo 20:00 hs.

Estreno 11 / set

Teatro

La Comedia

desde ESPAÑA llega a ARGENTINA

compañía teatro de malta presenta

DE VIAJE POR GLORIA FUERTES

espectáculo de teatro para niños

18, 25 y 26 de SEPTIEMBRE 16:00 hs.

La Comedia

Rodriguez Peña 1062 - Buenos Aires - Tel.: 4315-5655

MOVIE CITY

Del 24 al 27 de septiembre, disfrute GRATIS del mejor cine.

de Muestra



CableVisión

"Encontrar cuál es la voz y cuál es la vibración de un personaje"

Por Diego Fischerman

La apariencia es la de una comedia de enredos. Un joven y una muchacha se enamoran a primera vista pero son incapaces de confesarse sus sentimientos. Desmayado uno y confundida la otra, ambos se casan con quien no corresponde y son infelices hasta que vuelven a descubrirse. El final, sin embargo, es negrísimo. "Es que no es una comedia; la obra es terriblemente trágica pero con ese gesto costumbrista que tiene el cine italiano de la época", dice Graciela Oddone. La notable soprano argentina será la protagonista de *I due timidi*, una ópera compuesta por Nino Rota, precisamente una de las personas que le dio a ese cine muchos de sus rasgos distintivos. La obra se estrenará hoy en el Colón, como parte de la temporada de la Ópera de Cámara del teatro, que dirige Marcelo Lombardero. "La música es hermosa y el libreto es de alguien que tenía una gran experiencia en ese tipo de cine", describe la cantante.

Ganador de un único Oscar, por la música de la segunda parte de *El padrino*, Rota fue el compositor de la exacta banda de sonido para toda una manera de entender el cine pero, sobre todo, su mezcla de evocación y extrañamiento le dio el sello definitivo a la estética de Federico Fellini. Alumno de composición de Ildebrando Pizzetti y de Alfredo Casella, protegido de Toscanini, amigo de Stravinsky —ante quien se presentó a los 12 años diciendo "yo también soy compositor"— e iniciado en el cine con el fascismo —su primera banda de sonido fue *Treno popolare*—, Rota encarnó una estética que tenía a Ottorino Respighi como referente y en la que el principal punto de partida era el rechazo al futurismo y la reivindicación de los estilos italianos anteriores a la hegemonía musical alemana. Su tesis doctoral para la Universidad de Milán tuvo como tema a un teórico y compositor renacentista, el veneciano Gioseffo Zarlino. Y de esa misma época, 1937, es la bellísima —y arcaizan-

Graciela Oddone es protagonista en *I due timidi*, la ópera de Nino Rota que hoy se estrena en el Colón. La puesta es de Mario Camarano y la dirección musical de la brasileña Ligia Amadio.



Rafael Yohai

La notable soprano Graciela Oddone será uno de los dos tímidos de la ópera de Nino Rota. El compositor de la música de muchos de los films de Fellini la estrenó por radio, en 1950.

te— *Sonata para flauta y arpa*. Rota escribió varias óperas, entre ellas *Il capello di paglia di Firenze*, *Torquemada* y *La vista meravigliosa*, basada en un relato de H.G. Wells. *I due timidi* fue estrenada en 1950, en una transmisión radial. En realidad, había sido pensada justamente para esa función ya que su composición se había debido a un encargo de la RAI. La primera representación escénica fue en Londres, tres años después.

"Lo más importante, antes de comenzar los ensayos de una obra, es encontrar cuál es la voz que tiene el personaje.Cuál es su vibración", explica Oddone, que encara este papel apenas unos días después de haber deslumbrado como una conmovida Blanche en la ópera *Diálogo*

de *carmelitas* de Francis Poulenc. También este año fue la extraordinaria protagonista de *Anna O*, de Marcelo Delgado sobre libro de Elena Vinelli, en el Centro de Experimentación del Colón. "No sólo es importante poder entrar en un personaje. También es fundamental poder salir", agrega. Todas sus interpretaciones se caracterizan por un altísimo compromiso dramático y ella lo explica con sencillez: "Es un juego". Un juego que, en su caso, viene desde la niñez. "Cantaba todo el tiempo. Mi abuelo italiano me estimulaba lo musical y me ayudó mucho. Me traía al centro, desde San Miguel, a los ensayos del Coro de Niños. Y con el coro participé en muchas óperas. ¿Qué cantaba además? Cosas horribles e in-

confesables. Me sabía todas las letras. Las sé, todavía. Me encantaba Ginamaría Hidalgo, las canciones de los festivales de San Remo. Todas esas cosas. Pero, en realidad, más allá del juicio que pueda hacer ahora, todo ese repertorio fue importantísimo para mí."

—¿Encara sus personajes en alguna clase de preparación actuarial en particular?

—Hice teatro aunque no estudié todo lo que debería. Lo que sí hice fue pisar el escenario desde muy chiquita. Y me parece que eso me ayudó a plantarme siempre desde una perspectiva lúdica: entrar en los personajes y divertirme. No importa si el papel es cómico o dramático. Necesito divertirme. Me atrae todo ese trabajo de buscar dentro

Para agendar

Además de la función de hoy a las 20.30, *I due timidi* se representará este domingo 26, a las 17, y el martes 28 y el miércoles 29, a las 20.30. Con libreto del propio Nino Rota, en colaboración con Suso Cecchi D'Amico, esta ópera de cámara será dirigida por la brasileña Ligia Amadio y contará con régie de Mario Camarano. Junto a la Orquesta Estable del Teatro, actuará la soprano Graciela Oddone (Mariuccia), el tenor Gabriel Centeno (Raimondo), la mezzosoprano Alejandra Malvino (la señora Guidotti) y el tenor Gabriel Renaud (el doctor Sinisgallo). El título corresponde a la temporada de la Ópera de Cámara del Teatro, que el año pasado realizó una magnífica versión de *El emperador de la Atlántida*. Escrita en un solo acto, la ópera tendrá escenografía de Claudia Bottazzini y Enrique Ernesto Dartiguepeyrou, vestuario de Claudia Bottazzini e iluminación de Horacio Pantano. También forman parte del elenco Laura Rizzo (Lucía), Adriana Mastrángelo (Lisa), María Bugallo (María), Vanesa Mautner (la madre de Mariuccia), Irene Amerio (pianista), Juan Barrile (el narrador), Leonardo Estévez (Vittorio) y Carlos Sampedro (un pensionista).

mo lo que pueda tener en común con ese personaje. Y, también, el rechazo que pueda tener por él. A uno le toca, a veces, incluso hacer personajes que son detestables. Y también hay que encontrarlos. Eso me parece divertido. Pero también pasa otra cosa. Al principio yo tenía muchas dificultades para encontrar mi camino dentro de lo vocal. Entonces me refugiaba en lo actuarial.

—¿En qué aspectos lo dramático se apropia de lo musical?

—En el sonido. En cómo habla un personaje. En sus inflexiones. Y ese habla, en la ópera, es el canto. Lo ideal sería que la manera de cantar cada personaje fuera realmente distinta, que tuviera un sonido propio, como lo tiene cada persona.

Página/12

música BA

Dirección de Música de la Ciudad

presentan los viernes música
HOY

María Volonté

viernes 24 Roxana Carabajal

Septiembre 2004. 20.30 hs. Belgrano 1732. Gratis.

sociedad de distribuidores
de diarios revistas y afines

SAN SEBASTIAN ENTRO EN LA RECTA FINAL ANTES DE LOS PREMIOS

Entre Roma y un tal George Bush Jr.

La película de Adolfo Aristarain rankea alto entre los críticos españoles, pero la Concha de Oro no tiene candidato definido. John Sayles recarga las tintas en sus alusiones al presidente de EE.UU.

Página/12
en España

Por Horacio Bernades
Desde San Sebastián

Antes del anuncio de los galardones oficiales (mañana), el cine argentino ya recibió dos premios. Se trata de dos de los tres que otorga la sección Cine en Construcción, en la que proyectos latinoamericanos en fase de finalización se presentan a consideración de empresas privadas y fundaciones del ámbito de la cultura, para poder completar su acabado final. La ganadora resultó *Iluminados por el fuego*, que, como anticipo ayer **Página/12**, podrá cubrir todos los gastos de posproducción gracias al apoyo de distintas industrias técnicas, reunidas aquí para la ocasión. Además, el film de Tristán Bauer —una historia de ficción que transcurre durante la guerra de Malvinas— recibió un segundo premio en metálico, el de la organización ecuménica Signis, por 10.000 euros.

Prolongado hasta altas horas de la noche, el festejo rioplatense se extendió a los representantes de la otra orilla, ya que el film uruguayo *Alma mater*, de Alvaro Buela, se llevó el tercero de los premios de Cine en Construcción, atribuido por la fundación Casa de las Américas. Allí no terminan las buenas noticias para el cine latinoamericano, ya que Signis lanzó una convocatoria a concurso para primeras, segundas y terceras películas durante el 2005, con un premio de 100.000 dólares en danza. Mientras tanto, en distintas secciones del festival el cine argentino continúa mostrándose a pleno. Al mismo tiempo que *El perro* —tercera y última de las películas argentinas en competencia— iniciaba sus exhibiciones, *Roma* sigue encaramada bien alto en las preferencias de los críticos locales, cuyas votaciones publica diariamente el *Diario Vasco*.

Si bien cedió el primer puesto a manos del film británico *Omagh*, los 7,6 que reúne en promedio la película de Aristarain la ubican bien lejos de su inmediata perseguidora, que apenas llega a los 6 y pico. Teniendo en cuenta el favoritismo previo de Carlos Sorín (ganador aquí con *Historias mínimas*) y las primeras repercusiones de *El perro*, habrá que ver qué pasa cuando el dogo pegue sus primeros mordiscos sobre la tabla de calificaciones del *Diario Vasco*. Lo que puede anticiparse es que el nuevo film de Sorín tendrá una fructífera carrera internacional, teniendo en cuenta que ya fue vendido a Japón y a varios países europeos. Siguiendo con el cine argentino, *Próxima salida*, ópera prima de Nicolás Tuozzo que compete en la sección Zabaltegui, aparece segunda en la votación del Jurado de la Juventud, que discierne un premio aparte. Agrupado sobre todo en la sección Horizontes Latinos, el resto de los films argentinos (quince en total, sin contar cuatro coproducciones) continúa su recorrido en el festival, que se cerrará con el estreno mundial de *La*

vida por Perón, nueva película de Alejandro Bellotti.

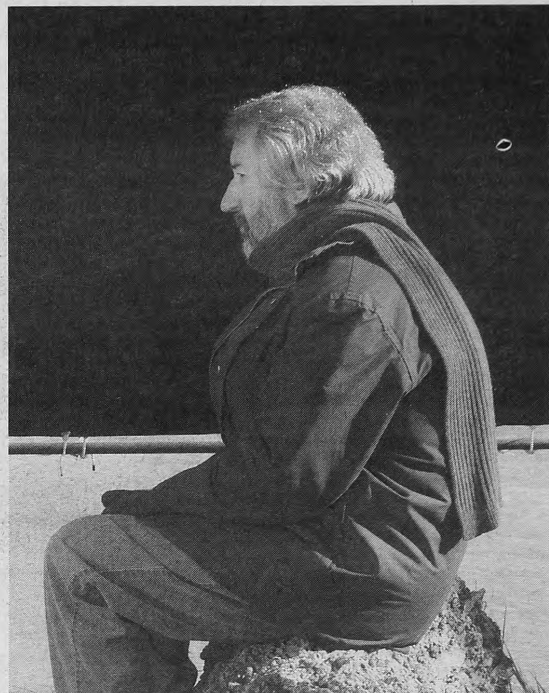
El carácter de San Sebastián como vidriera para el cine latinoamericano se vio refrendado en estas horas con la presentación de dos películas colombianas. Tercer film de Jorge Gaviria, *Sumas y restas* se presenta en competencia oficial, mientras que *María, llena eres de gracia* lo hace en Zabaltegui, tras arrasar en Sundance (ganó el Premio del Público) y Berlín (Mejor Actriz y Ópera Prima). Que a Gaviria le gustan los temas fuertes había quedado evidenciado en su anterior *La vendedora de rosas*, sórdida crónica de chicos de la calle que años atrás había tenido una tan exitosa como exagerada recorrida por festivales. Sin llegar a esos extremos, *Sumas...* expone el carácter mafioso y arribista de los nuevos ricos colombianos, que como puede imaginarse no se llenan de dinero trabajando. Haciendo pie en la asociación entre un empresario de la construcción y un zar del narcotráfico, Gaviria elige un tono y un registro más cercanos al de *Buenos muchachos* que al de un film de denuncia.

Muy bien actuada, filmada de modo bastante primario y hablada de modo tal que obliga a los espectadores hispanohablantes a "colgarse" del subtítulo al inglés, *Sumas y restas* es una película pensada para "pegar", y lo logra sólo a medias. Mayor interés cinematográfico tiene *María, llena eres de gracia*, producida por HBO y dirigida por el estadounidense Joshua Marston. Pero fue filmada en Ecuador, con elenco íntegramente colombiano y hablada en castellano. Crónica de una muchacha pueblerina que, ante la falta de oportunidades, acepta un ofrecimiento para operar como "camello" (debe introducir setenta paquetitos de cocaína en Estados Unidos), el gran acierto de la ópera prima de Marston es el modo en que logra transmitir al espectador las vivencias de su protagonista. Sucede que María (la debutante Catalina Sandino Moreno está extraordinaria) tiene que tragar uno por uno los canutitos y largarse sola frente a la policía de migraciones, sin ninguna experiencia y estando embarazada. Totalmente despojada de golpes bajos, demagogias y especulaciones comerciales, habrá ocasión de volver a hablar de *María, llena eres de gracia* en semanas más, cuando se estrene en la Argentina.

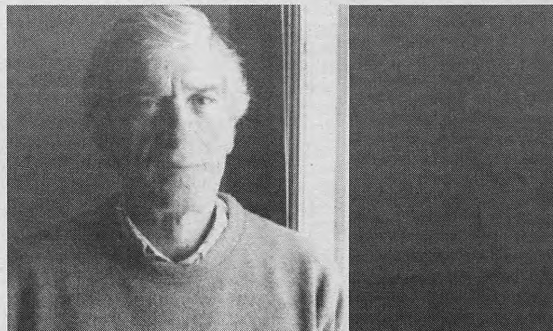
La favorita de la prensa española, la irlandesa *Omagh*, revive las consecuencias de un tremendo atentado cometido por la fracción más extrema del IRA, que tuvo lugar en Belfast en 1998. Filmada con un estilo como de noticiero, se entiende que el tema resulte sensible en el País Vasco, y la película sintoniza con *Perseguidos*, documental sobre particulares que viven bajo amenaza de muerte por la ETA y que se exhibe en Zabaltegui. Centrada en la lucha de los familiares de las víctimas para que se hiciera justicia, *Omagh* es un film político irreprochable, pero no va mucho más allá de un telefilm correcto y eficaz. No puede decirse lo mismo del otro film político en competencia, la estadounidense *Sil-*

ver City, seguramente lo más flojo que el prestigioso John Sayles haya filmado en su vida. Obvia trasposición de la figura de George Bush, el malo es un candidato a gobernador de derecha, hijo de un senador más de derecha que él.

Con algún afiche de Bush colgado por ahí, *Silver City* gira sobre la aparición de un cadáver en plena campaña por la gobernación, lo que da pie a una de esas investigaciones que resultan ser una mera tapadera. Disparando dardos obvios sobre blancos fáciles, el film de Sayles (autor de títulos tan estimables como *City of Hope*, *Lone Star* o *Sunshine State*) es la típica película para convencidos, casi una suerte de *Caiga quien caiga* que empieza como sátira y termina como un thriller con el final más previsible. Film coral actuado por uno de esos superrelencos que John Sayles suele reunir (Chris Cooper, Kris Kristofferson, Tim Roth, Billy Zane y una notable Daryl Hannah), no sería sensato descartarla de la carrera por las Conchas. ¿O acaso *Fahrenheit 9/11* no ganó este año en Cannes?



José Sacristán en *Roma*, una de las favoritas de los periodistas vascos. El perro, de Carlos Sorín, inició ayer su exhibición en competencia.



Argentina Doc presenta/ Puertas y puertos

Un programa de Susana y Tomás Hoffmann

El universo del sociólogo y psicoanalista
Juan Carlos Indart.

22.10 HS.
VIERNES



canalsiete, Argentina

CHICAS PESADAS

7 PUNTOS

(Mean Girls) Estados Unidos, 2004
Dirección: Mark Waters.
Guión: Tina Fey, basado en un libro de Rosalind Wiseman.
Fotografía: Daryn Okada.
Edición: Wendy Greene Bricmont.
Música: Rolfe Kent.
Interpretes: Lindsay Lohan, Tina Fey, Lizzy Caplan, Rachel McDermott, Lacey Chabert, Daniel Franzese, Tim Meadows, Jonathan Bennett, Amanda Seyfried, Amy Poehler, Ana Gasteyer, Neil Flynn, Rajiv Surendra, Graham Karna y otros.
Estreno de ayer en los cines Village Recoleta y Showcase Belgrano.

Por Martín Pérez

Es común que los padres se preocupen por sus hijos en el primer día de clase. Pero lo que no es tan común, razona Cady mientras sus padres la tratan como una niña, es que ese primer día de clase sea a los dieciséis años. Hija de unos antropólogos que se han pasado la vida viajando por África, se podría decir que Cady es como la niña más pequeña de los Thorberys. Sabe todo del mundo animal, pero desconoce las reglas del particular mundo de la secundaria. Educada por sus padres durante sus viajes, la mirada desprejuiciada de Cady es el punto de partida para el divertido análisis sociológico de la adolescencia que presenta *Chicas pesadas*, una clásica comedia de secundaria, pero con guión de Tina Fey, uno de los rostros femeninos de *Saturday Night Live*, esa auténtica institución humorística de la televisión estadounidense.

Con la dirección de Mark Waters —responsable de la comedia *Freaky Friday*—, *Chicas pesadas* está basada en un estudio del mundo de la se-

De cómo sobrevivir a la crisis de la adolescencia

Con guión de Tina Fey, uno de los rostros femeninos de *Saturday Night Live*, esa auténtica institución humorística de la televisión estadounidense, *Chicas pesadas* es una ágil comedia sociológica.



Un producto inteligente y divertido, dos virtudes que no suelen ir ligadas con el humor adolescente.

cundaria cuyo nombre lo dice todo: "Las reinas abeja y aspirantes: ayudando a tu hija a sobrevivir a las camarillas, chismes, novios y otras realidades de la adolescencia". "Siempre me pregunté por qué la gente de *Saturday Night Live* no podía hacer películas como *A Mighty Wind*", ha

confesado Fey, refiriéndose a la película estrenada aquí directo a video, titulada *Músicos grandiosos*, último opus del guionista y protagonista de la celebrada *Spinal Tap*. *Chicas pesadas* está lejos de semejante categoría, pero como comedia adolescente es un producto inteligente y

divertido, dos virtudes que no suelen ir ligadas en semejante categoría cinematográfica.

"Nunca viví en un mundo en el que los adultos no confiaran en mí", explica una agobiada Cady al promediar su primer día en la secundaria, reflexionando sobre las actitu-

des de sus maestros. Pero, claro está, la de sus compañeros no serán menos sorprendentes. Cady viene de África, y de un mundo lejano tanto a los códigos del sistema educativo como a los de la cultura juvenil de masas, al punto que cuando no puede reconocer ninguna canción que suena en la radio una de sus compañeras dice de ella: "Es adorable, parece que fuese marciana". Adoptada de inmediato por los *freaks* de la clase, quienes diseccionan ante ella en un segundo y de manera brillante al resto del alumnado, Cody logrará sin embargo ingresar como espía dentro del círculo de Las Plásticas, las péfidas y manipuladoras estrellas femeninas de la escuela.

Si bien promediando la segunda mitad de su metraje *Chicas pesadas* es una película que justamente se pone pesada con la necesidad de dar un mensaje y adquiere un cierto tono condescendiente, es una comedia para disfrutar, llena de pequeños grandes chistes y personajes disfrutables. Y tal vez sea, como la recibió cierta prensa estadounidense, un ejemplo de que las películas derivadas de un programa como *SNL* bien pueden ir más allá de los productos pesados con un proyecto de estrella en su centro.

Libretista del programa además de ser una de sus figuras femeninas, Tina Fey se luce en *Mean Girls* como la profesora con más onda, y sus compañeros de programa aparecen aquí y allá como padres u otros profesores. Pero las estrellas son las chicas protagonistas y una historia que pone la sociología antes que la caricatura, y que instala al film como un sorpresivo logro dentro de un género que apostaba cada vez menos al ingenio.

LADO ▶ m
LA OTRA MÚSICA DE MITRE invita

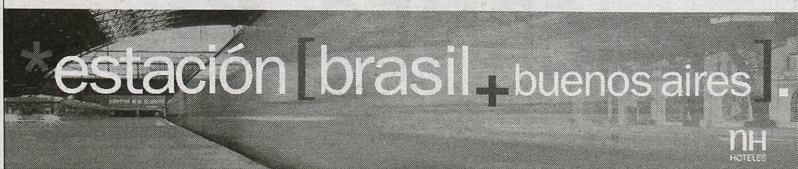
la otra música del Brasil

tom zé

sábado 25 de septiembre - 21 hs.

entradas en venta

teatro gran rex TICKETEK 5237 7200



BRUCE WILLIS ATACA DE NUEVO

Segundas partes...

MI VECINO, EL ASESINO 2 5 PUNTOS

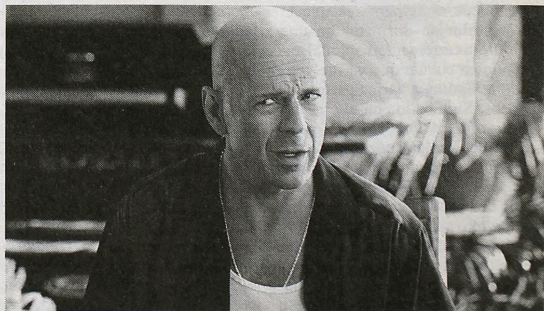
(The Whole Ten Yards) EE.UU., 2004
Dirección: Howard Deutch.
Interpretes: Bruce Willis, Matthew Perry, Amanda Peet Willis y otros.
Estreno de ayer en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Patio Bullrich y otros.

Por M. P.

Sesenta millones de dólares no parecen ser poca cosa, pero cuando se habla de la recaudación de una superproducción de Hollywood, no alcanza para decir que fue un superéxito. Tal vez por eso, porque la primera *Mi vecino el asesino* recaudó cuatro años atrás ese dinero, es que la prensa estadounidense llegó a preguntarse en abril de este año, ante el estreno de su segunda parte, las razones por las cuales se elige hacer secuelas de películas por las que nadie se preocupó ni siquiera en su primera parte. La razón habría que fundamentarla en los benditos cheques y tanto Bruce Willis

como Matthew Perry no parecen estar en su mejor momento. Suerte de extraña pareja bizarra, integrada por un gangster *cool* y un dentista nervioso, ambos encarnan a Jimmy (the Tulip) Tudeski y Oz Oseranski en una trama en la que, a pesar de estar separados en un comienzo por una frontera y cientos de kilómetros, los volverá a reunir como para justificar el título en castellano.

Dos estrellas televisivas cada uno en su momento, Willis hace de *cool* desde que se hizo una estrella de la pantalla grande. No deja de ser irónico que, como deslizo el crítico del *Village Voice*, antes de *Duro de matar* bien podría haber ocupado el papel de Perry, que por más que lo intente con ganas —al igual que el resto del elenco de *Friends*— aún no ha logrado hacer realmente pie en Hollywood. Con una imagen acorde a sus personajes de ficción, los inevitablemente simpáticos Willis y Perry lucen tan ajados como los protagonistas de una película de risas burocráticas.



Willis es Jimmy (the Tulip) Tudeski, un gangster cool. La primera parte recaudó sesenta millones de dólares.

ESTA NOCHE EMPIEZA EL FESTIVAL ESTACION BRASIL

La música brasileña, lado B

Arnaldo Antunes (hoy) y Tom Zé (mañana)

abrirán un encuentro que recorrerá otros

caminos abiertos por los grandes de la MPB.

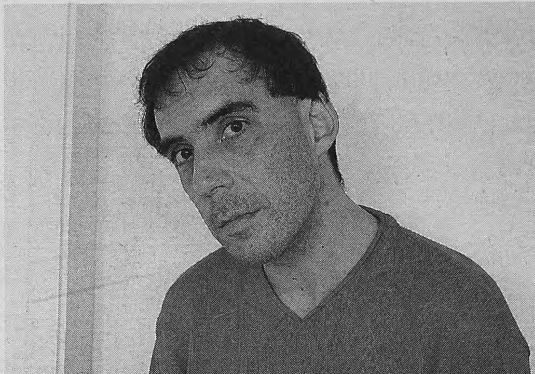
Por Esteban Pintos

Estación Central fue la película brasileña que pavimentó el camino para el posterior desembarco en Buenos Aires de *Ciudad de Dios* y *Madame Satã*, cada una con su estilo y convocatoria. Ahora, con el eco de aquella tierna película de Walter Salles, llega el tiempo de conocer algo más de la buena música que se produce en Brasil, país vecino, adversario futbolero, faro cultural y fuente inagotable de talento artístico. No es novedad en Buenos Aires, ni mucho menos: Caetano Veloso, Gilberto Gil, Gal Costa, Maria Bethania, Chico Buarque, Milton Nascimento, Djavan son nombres y visitas acostumbradas para el público porteño. Sin embargo, algo nuevo puede nacer a partir del ciclo musical *Estación Brasil*, organizado por el Instituto de Intercambio Cultural Ensamble al Sur, que comenzará en el Teatro Gran Rex esta noche con el show de Arnaldo Antunes y continuará mañana con el extraordinario Tom Zé. El próximo fin de semana, se completará la programación con las presentaciones de Naná Vasconcelos (viernes 1° de octubre) y Adriana Calcanhotto (sábado 2).

Cada uno de estos artistas, e incluso quienes oficiarán actos de apertura (Luis Tatit, Consuelo De Paula y Mónica Tomassi), representan un lado poco conocido de la música brasileña en Argentina. De todos ellos, apenas Vasconcelos resultó un visitante más o menos asiduo. Antunes, ex líder de Titas —una banda fundamental del rock brasileño de los ochenta y noventa— y mentor del exi-

toso proyecto conjunto *Tribalistas* (junto a Marisa Monte y Carlinhos Brown), apenas pasó por Buenos Aires cuando tocó con su grupo en el Estadio Obras en 1998, y luego en 2002 para una exposición de caligrafías titulada *Cérebro seco* en el Centro Cultural Borges. Allí mismo, realizó una performance poética que cobra con el paso tiempo un cierto valor mítico. Ahora, llega para brindar un show en el que presentará su disco *Saiba*, el séptimo de su etapa solista y el primero grabado luego del suceso de *Tribalistas*. Como vocero de la generación pospunk, Antunes escribió varias de las mejores canciones de rock de las últimas dos décadas en Brasil, dotadas de una precisión fotográfica y vuelo poético poco usuales. Hoy será tiempo de verlo en acción al frente de una banda de músicos que lo acompaña desde los tiempos de sus anteriores ediciones, *Um Som y Paradeiro*. El menú de esta primera parte del ciclo se completa con Tom Zé, mañana. Este hombre-artista de 67 años con un largo camino de locura, depresión y genialidad, deslumbró el año pasado durante un inclassificable show concretado en el marco de las noches de Brasil del IV Festival Internacional de Teatro de Bs.As. Allí cantó, habló, bromeó, escupió, hizo música con moladoras y comió papel de diario, todo en el transcurso de una performance musical que abrevia en las fuentes del tropicalismo y la MPB, y de ahí se dispara al espacio exterior.

El próximo fin de semana será el turno del multiinstrumentista Naná Vasconcelos, quizás el nombre más conocido del cartel y en quien se acu-



Arnaldo Antunes, ex líder de Titas, actuará hoy en el Gran Rex.

Adriana Calcanhotto (abajo) se presentará el sábado 2 de octubre.

mula una foja de servicios poblada de notables: colaboró con Milton Nascimento, Gato Barbieri, Don Cherry, Pat Metheny, Jean Luc Ponty, Egberto Gismonti y siguen las firmas. Su música instrumental también surge de la raíz misma del sonido de Brasil pero vuela en dirección al jazz y se bifurca hacia cualquier camino que la improvisación depare. El sábado 2, la gaúcha Adriana Calcanhotto cantará por segunda vez en Buenos Aires —la primera, notable, ocurrió en La Trastienda en 2001— y vendrá esta vez con un nuevo disco, *Adriana Partimpim*, una muestra acabada de su eclecticismo, esta vez orientado a un cierto tipo de música al que le queda corto el rótulo de "infantil". Calcanhotto es una de las mujeres que abre puertas en el mundo, congénere de Marisa Monte y Bebel Gilberto, antecedente de Marisa Rita y Fernanda Porto entre otros, capaz de versionar sola con su guitarra a Manu Chao (*Clandestino*) y de reinterpretar el sonido disco de Madonna (*Music*), apenas acompañada por el sonido del piano.



Amantes de Julieta

El nombre es Les amants de Juliette. Y no corresponde a un club de fans, sino a un trío francés de jazz. O, mejor, de esa música que, sobre todo en Europa, parte de las viejas raíces afronorteamericanas —el sentido de libertad rítmica, el gesto improvisatorio— y las lleva hacia timbres y lenguajes de la procedencia más diversa. Justamente en lo tímbrico ya hay un dato de que este excelente trío, conformado por Serge Adam, Benoit Delbecq y Philippe Foch, no hace una música común. El primero toca trompeta; el segundo, piano preparado y el tercero, tablas y otros instrumentos de percusión. Y en estos días se los puede escuchar en Argentina. Ayer tocaron en Bahía Blanca, hoy lo hacen en el Centro Cultural Parque de España de Rosario, mañana estarán en Mendoza y este domingo en el Club del Vino de Buenos Aires (José Antonio Cabrera 4737). La gira por este país, patrocinada por el gobierno francés, concluirá el jueves 30 en el Auditorium de Mar del Plata. Las tablas evocan la India y el piano preparado a Bali y, también, la polirritmia africana. Pero el sonido de estos amantes de Julieta es absolutamente propio e inconfundible.

CHARLY, SPINETTA, VICENTICO Y DIVIDIDOS EN VILLA MARIA

Un rock nacional y federal

Por Cristian Vitale

Villa María, ciudad de peñas y folklore, trocará su habitual tendencia gauchesca por guitarras distorsionadas de urbe, poesía rockera y sonido power —metal y del otro— recibiendo en su tradicional anfiteatro a Divididos, Rata Blanca, Vicentico, Luis Alberto Spinetta y Charly García. La cita es mañana a las 19 horas en el escenario Hernán Figueroa Reyes, donde hace 35 años se realiza el Festival Nacional de Peñas, y las entradas oscilan entre 10 y 25 pesos. "Si bien es el escenario donde se realiza anualmente el Festival de Peñas, por aquí han pasado también dos de las más grandes bandas del rock nacional como Los Redondos y La Renga, y tocaron dos veces cada una", recuerda a **Página 12** Horacio Lucero, uno de los organizadores de la movida. El escenario Figueroa Reyes fue creado en 1968 y remodelado en 1996. Cuenta con capacidad para 12 mil personas y se eleva a la vera del río Calamuchita.

Buscando un lugar dentro de la ola festivalera, y como un aperitivo más del largo Quilmes Rock que tendrá lugar en octubre en el estadio de Ferro, el Festival de Villa María apuntó a clásicos del rock argen-

tino, con el objeto de revalidar el carácter festivalero de la provincia que, desde el lejano La Falda hasta el Cosquín Rock, aparece en un lugar de privilegio dentro del mapa rockero nacional. Abrirá Divididos, que está realizando una especie de minigira nacional (toca el viernes 1° de octubre en Tucumán y al otro día en Santiago del Estero). A Vicentico, otro de los convocados, Villa María lo encuentra en medio de los preparativos para una extensa gira que lo depositará en Zaragoza, Madrid y Barcelona —donde se está por editar el segundo disco de su cosecha solista, *Los Rayos*—, Miami —donde asistirá a la entrega de los premios MTV— y una gira latinoamericana que incluirá México, Perú, Colombia y Ecuador. A Rata Blanca, en tanto, el festival lo sorprende en medio de la grabación de un nuevo cd y se prevé que aprovechará la ocasión para estrenar temas.

Spinetta y Charly, en este orden encargados del cierre, vienen coincidiendo en los últimos meses —ejemplo: el concierto homenaje a María Gabriela Epumer, que los tuvo como principales figuras—. Y ahora los referentes históricos del rock argentino confluirán otra vez en Villa María. Uno, introspectivo y guardado en los laberintos poéticos del *Silver Sorgo*; el otro, inquieto y extrovertido, con planes diversos y dando la nota donde esté.

LA CABRERA
grillado & bar

Una parrilla diferente
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002
Lunes mediodía cerrado

Llévese el tango fuera de Buenos Aires

(y deje de ser un nostálgico de aquellos)

Si vive lejos de Buenos Aires, sintonice La 2X4 por Internet.

La única Radio puro Tango, puros vales y puras milongas

Internetango www.la2x4.com.ar

(Aquí o en cualquier parte del universo)

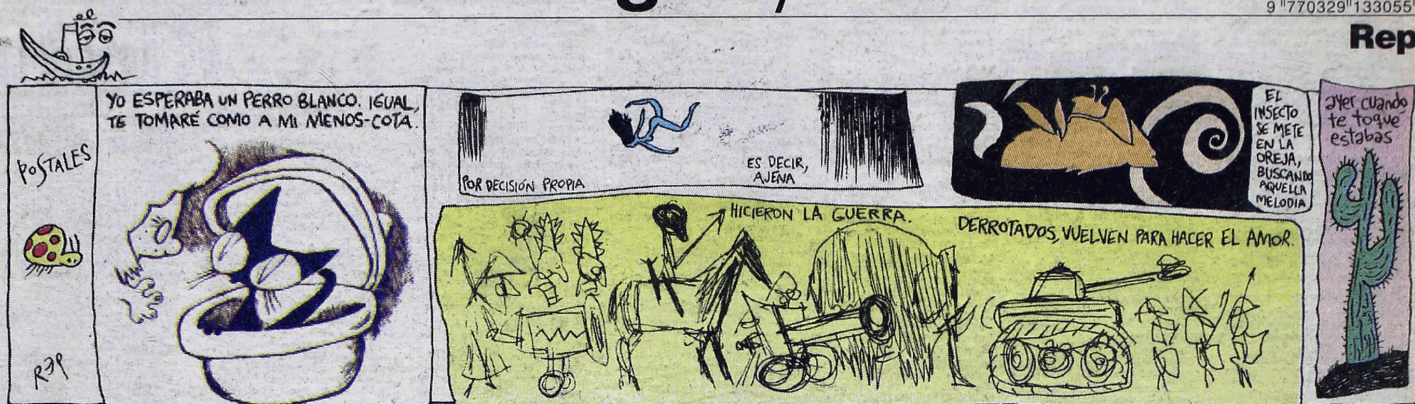
La 2x4 FM 92.7
TANGO

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES **gobBsAs**

cines

ALIEN VS. DEPREDADOR

Dir.: Paul W. S. Anderson. P13. **Altas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 3987, 3989, 3991, 3993, 3995, 3997, 3999, 4001, 4003, 4005, 4007, 4009, 4011, 4013, 4015, 4017, 4019, 4021, 4023, 4025, 4027, 4029, 4031, 4033, 4035, 4037, 4039, 4041, 4043, 4045, 4047, 4049, 4051, 4053, 4055, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4073, 4075, 4077, 4079, 4081, 4083, 4085, 4087, 4089, 4091, 4093, 4095, 4097, 4099, 4101, 4103, 4105, 4107, 4109, 4111, 4113, 4115, 4117, 4119, 4121, 4123, 4125, 4127, 4129, 4131, 4133, 4135, 4137, 4139, 4141, 4143, 4145, 4147, 4149, 4151, 4153, 4155, 4157, 4159, 4161, 4163, 4165, 4167, 4169, 4171, 4173, 4175, 4177, 4179, 4181, 4183, 4185, 4187, 4189, 4191, 4193, 4195, 4197, 4199, 4201, 4203, 4205, 4207, 4209, 4211, 4213, 4215, 4217, 4219, 4221, 4223, 4225, 4227, 4229, 4231, 4233, 4235, 4237, 4239, 4241, 4243, 4245, 4247, 4249, 4251, 4253, 4255, 4257, 4259, 4261



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado.
Vientos del Este al Sudeste.
Mínima: 13°. Máxima: 22°.

14.30

◆ Proyección de *Los asesinos están entre nosotros*, dirigida por Wolfgang Staudte. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17 y 19.30.

16.00

◆ Clínica musical sobre nuevas tendencias y recursos en los aerófonos quena y zampoña, a cargo de Fernando Barrañán. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

19.00

◆ Presentación del libro *El cine en su época. Aportes para una historia política del filme*, de Enrique Lacolla. En Enerc, Moreno 1999.

19.30

◆ Presentación de la novela *Antes que te lleve la muerte*, de Javier Petit de Meurville. En la sala Cortázar del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

20.00

◆ Charla-Debate *Los dilemas de la política industrial en la Argentina de la posconvertibilidad*. Expositores: Pablo Lavarello y Andrés Muscchio. En el C. C. Tiempos Modernos, Aristóbulo del Valle 1701, Florida (a 2 cuadras del Pte. Saavedra).

21.00

◆ *Dramas breves II*, de Philippe Minyana. Elenco dirigido por Diego Burzomí. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364.

◆ Proyección de *El huevo de la serpiente*, dirigida por Ingmar Bergman. En Cineclub ECO, Corrientes 4940, piso 2° E.

◆ *Yo te amaré*, de Jorgelina Vera. Dirección: Javier Rama (Los Macacos). En la Sala Colette del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

◆ Sergio Pángaro & Baccarat en el Sitio Cultural El Progreso, Av. Riestra 5651.

22.00

◆ Juan Juncales & Carlos Di Fulvio interpretan repertorio de folklore en Un lugar del Tucumán, Austria 2032.

24.00

◆ Bodeville (banda de swing) en The Cavern Club, Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

Por Rodrigo Fresán

Un chiste

UNO El otro día un amigo me contó un chiste. Un chiste gracioso y al mismo tiempo un chiste serio. Lo que significa que es un chiste de los buenos. Aquí va:

George W. Bush entra a una biblioteca con paso decidido. Entra con el mismo andar —ese movimiento de robotito y/o muñeco de ventrílocuo— con el que suele acercarse a tarimas y atriles y micrófonos y *tele-prompters*, avanzando desde el fondo de un corredor largo, los ojitos parpadeantes, los labios apretados. George W. Bush entra a esa biblioteca con la certeza de que todo lo que hace se convierte y se revela instantáneamente —igual que una polaroid, igual que una de esas postales digitales tanteando las espaldas de las cámaras fotográficas de última generación— como parte inseparable de la gran historia de su país o de la enorme historia del universo, que para él son la misma cosa. Bush llega hasta el mostrador, chasquea sus dedos y el bibliotecario —acercándose nervioso al mostrador, sin poder creer la súbita materialización del presidente de los americanos en su lugar de trabajo— le pregunta qué desea. Bush responde con voz cálida pero al mismo tiempo segura y poderosa. Bush dice, Bush ordena: “Quiero una doble hamburguesa con queso y bacon, una ración grande de papas fritas, una Coca-Cola tamaño gigante, un pastel de manzana caliente y, entre todos esos muñequitos que regalan con el menú, me quedo con el de Darth Vader”. El muñequito de obsequio forma parte del combo alimenticio porque acaba de lanzarse a la venta por primera vez la edición en DVD de la primera y original y tan querida trilogía *Star Wars* y —aseguran los especialistas del marketing de Madison Ave.— resulta más fácil vender y revender lo que ya se ha comprado tantas veces en tantos formatos si se lo asocia a los asuntos del estómago y a la digestión de lo *trash*. Así, *fast-food* equivale a transacción veloz y repetitiva y casi zombie. Y todos contenidos y hasta Britney Spears —una consumidora compulsiva, de acuerdo con lo que he visto en un reciente documental del canal de videoclip VH1— sirvió en su reciente boda secreta a sus selectos invitados un sencillo pero contundente menú compuesto por Big Macs y *chicken wings*. Bush elige el muñequito de Darth Vader, supongo, porque el de Obi Wan Kenobi le debe despertar reflejos y automáticas reminiscencias sónicas de algo musulmán, algo demasiado parecido a nombre de líder terrorista con barba y turbante. No quedan —qué pena— muñequitos de los inequívocamente galácticos pero aún así *all american* Luke Skywalker o de Hans Solo. Y el peludo Chewbacca siempre le

pareció a Bush demasiado... extranjero. Y la princesa Leia... Seguro que la actriz que la personifica está haciendo campaña en su contra en Hollywood. Consultarlo con Arnold, piensa Bush, y agrega: “Póngale también pepinillos a la hamburguesa, por favor”.

El bibliotecario, claro, primero no da crédito a sus ojos y después, enseguida, no da crédito a sus oídos. Y el bibliotecario posiblemente piense, en principio, que se trata de una alucinación producida por la lectura del ensayo/diatriba *Double Fold* donde el escritor Nicholson Baker denuncia los hábitos —malos— de las bibliotecas norteamericanas del nuevo milenio: pasar todo a microfilm (que ocupan poco espacio), destruir los originales (que resultan tan molestos). O tal vez sea alguna broma de cámara oculta o *reality show*. Y no sé si el bibliotecario votará a Bush o a Kerry en las próximas elecciones (ni siquiera sé si piensa votar en un país donde meter la papeleta no es obligatorio y los mandatos suelen ser elegidos por absolutas minorías); pero tampoco importa demasiado y no modifica el guión del chiste. Porque la reacción del bibliotecario es tan republicana como democrática y, superados el asombro y el desconcierto, el bibliotecario musita: “Ah, señor presidente... Me temo que se ha confundido: esto es una biblioteca”. Bush mira a su alrededor, contempla los estantes llenos de libros, sonríe ligeramente incómodo, y dice: “Oh, disculpas”. Y entonces, bajando la voz, casi hasta un susurro, con una sonrisa pícar, agrega: “Quiero una doble hamburguesa con queso y bacon, una ración grande de papas fritas, una Coca-Cola tamaño gigante, un pastel de manzana caliente y, entre todos esos muñequitos...”

(Risas aquí.)

DOS Al día siguiente me contaron el mismo chiste —tan sólo cambiaba la etnia gastronómica del protagonista y, supongo, la ideología del contador— esta vez con un Osama bin Laden que entra a una biblioteca y...

TRES Y alguien debería escribir ya un libro —si no está ya escrito, seguro que sí— sobre la naturaleza nómada y eterna de los chistes y del modo en que éstos se trasladan sin envejecer a lo largo de años y kilómetros. Y, en ocasiones, los chistes desaparecen para reaparecer más tarde con el rostro y la circunstancia cambiados (el chiste que acabo de contar en versión *extended play* y condimentado con datos del rabioso presente bien podría haber sido contado ya con la máscara de Reagan, de Menem o de Berlusconi) pero con su *punchline* igual de intacto y tan eficaz como el primer día.

Tal vez por eso —por el misterio jamás develado de sus orígenes; por la sombra que suele oscurecer su nacimiento casi siempre en esos momentos turbulentos donde sólo queda el consuelo de la risa boba pero consoladora— resulta imposible conservar durante mucho tiempo un chiste en la memoria. Los chistes viven intensamente pero se disuelven como un Atka-Seltzer y —no importa todo lo que nos hagan reír— siempre acabamos olvidándonos tal vez para así volver a sentir el placer de que nos los cuenten de nuevo porque, sí, es preferible reír que llorar y después, enseguida, preguntarnos de qué nos reímos.

CUATRO Y hay otro tipo de chiste que no admite vueltas y que son esos chistes/preguntas y hoy mismo —mientras escribía estas líneas que hacen comulgar a Bush y a Osama bin Laden en el improbable territorio de las bibliotecas— alguien me preguntó: “¿En qué se parecen Bush y Osama bin Laden?”

“Ni idea”, dije.

“En que tanto uno como otro han leído un solo libro en su vida: la Biblia y el Corán”, me respondieron. (Lágrimas aquí.)



CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.
Contamos con una organización regional que permite la
adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.



LLAME AL 0-810-555-2155 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar